

# HOMENAJE A COLO COLO EN SUPLEMENTO DEPORTIVO DE MAÑANA

## LA NACION

TIEMPO PARA SANTIAGO: DESPEJADO.  
TEMPERATURA DE AYER: máxima: 30.6° C a las 15.15 hrs.; mínima: 15.19° C a las 6.05 hrs.  
APRECIACION GENERAL.— La costa central y del Norte Chico, nuevamente presentarán cielos cubiertos durante la mañana, para ir disipando lentamente en la tarde. Los valles interiores de Copiapó a Ovalle presentarán igualmente nubosidad matinal.

AÑO XLIV — SANTIAGO DE CHILE, MIÉRCOLES 7 DE DICIEMBRE DE 1960 — PRECIO: E\$ 0.05 — N.º 15.708

EDICION DE 20 PAGINAS  
Crónica, Págs. 1, 2, 3 y 5  
Redacción . . . . . 4  
Comercio . . . . . 6  
Gran Mundo . . . . . 8  
Femenina . . . . . 9  
Política . . . . . 10  
Cables . . . . . 10 y 11  
Gremios . . . . . 12  
Deportes . . . . . 13 a 15  
Económicos . . . . . 16  
Hípica . . . . . 17 y 18  
Teatros . . . . . 18 y 19  
Magazine . . . . . 20

# Alessandri se impuso personalmente de la reconstrucción en Valdivia

Cálida acogida al Primer Mandatario.— En Corral, la población entera lo despidió con el Himno patrio.— General reconocimiento para la labor de la CORVI y la CORFO.— Hoy proseguirá jira a Ancud, Castro y Puerto Varas.

(INFORMACION PAGINA 2)

## Con Plan Piloto probarán alcances de Reforma Educacional Secundaria

Informe del Superintendente de Educación

Con un plan piloto que registrará resultados y dictará formas de mejor aplicación, en Arica y algunos planteles secundarios de la capital, en abril próximo se iniciará la aplicación de la reestructuración de los programas de enseñanza media. Así lo anunció ayer el Superintendente de Educación, José Herrera, en la reunión efectuada por ese alto organismo.

En esta reunión estuvieron presentes el Ministro de Educación, Eduardo Moore; los miembros de los consejos de las Universidades Técnica Santa María y Técnica del Estado; directores de las tres ramas de la enseñanza y directores gremiales del Magisterio.

El señor Herrera, presentó en esta oportunidad, un completo informe sobre las ideas básicas que se tienen en vista para aplicar la reforma de los planes de estudio para la enseñanza secundaria. Expresó que, a su juicio, no se debía hablar ya —con la aplicación de la reforma— de liceos en general, sino que de un colegio con un primer ciclo de enseñanza básica.

En este primer ciclo, habrá un plan flexible que consultará preferencias individuales y permitirá, a la vez, una cabal orientación de las vocaciones de los alumnos. En los dos primeros años de este ciclo, asimismo, una orientación para el hogar, destinado a los alumnos que, por diversos motivos, abandonan las aulas en ese lapso. Igualmente, en los diversos tipos de enseñanza se tratará de evitar las diferencias entre escuelas técnicas, normales e industriales.

En cuanto al segundo ciclo, el Superintendente expresó que lo que conformaría un colegio superior, tendría ya una orientación hacia la universidad, pero sin abandonar su aliciente humanístico y de cultura general.

Este plan se espera quede terminado en abril próximo y se empezará a aplicar gradualmente.

## OTRAS TRES ESCUELAS SE CONSTRUIRAN EN LA ZONA DEVASTADA

Tres nuevas escuelas, con capacidad total para 800 alumnos, levantará la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos en Puerto Montt, Chile, departamento de Puerto Varas, y Lumaco de Reumén, provincia de Valdivia.

Las construcciones, de cuatro a seis salas de clases, dependencias y casas anexas para los respectivos directores, tendrán un costo de E\$ 116.990. Igualmente, la Sociedad aprobó la inversión de E\$ 3.000 para reparaciones de las escuelas primarias de Frutillar Alto, Los Lagos y la Escuela Normal de Angol.

## 1 JORNADA DE CARDIOLOGIA

## Especialistas auscultan ruidos y soplos cardíacos

Con dos conferencias del especialista británico doctor Audrey Leatham, auscultando temas como los de soplos, ruidos y otras dolencias del corazón, ayer prosiguieron los trabajos de la Primera Jornada de Cardiología, en el aula de la Sociedad Médica, Esmeralda 670, y en el auditorio del Hospital del Salvador.

La presencia en Chile de una autoridad médica de la talla del profesor doctor Leatham, congregó gran cantidad de médicos cardiólogos a sus dos conferencias de ayer. La primera versó sobre ruidos cardíacos, con exposiciones y diagnósticos clínicos. En la tarde, habló sobre soplos cardíacos, que culminaron con una mesa redonda relacionada con la enfermedad coronaria.

En la mañana, asimismo, el doctor Pedro Cossío, de Argentina, dictó una conferencia sobre equívocos en el diagnóstico clínico de la insuficiencia cardíaca.

Este torneo, que es seguido con gran interés por los médicos especialistas chilenos, prosiguirá hoy, a las 10 horas, en el auditorio del Hospital San Juan de Dios, con la tercera reunión clínica. Presidirá el doctor Rodolfo Arana Cruz, a las 12 horas, el profesor Leatham dictará su cuarta lección acerca de "Auscultación en cardiopatías congénitas". En la tarde habrá, nuevamente, discusión de temas libres, una conferencia del profesor Jorge Mardones Restat y una mesa redonda.

Los trabajos de mañana proseguirán en el auditorio del Servicio "A" del Hospital San Borja. El doctor Francisco Rojas presidirá la cuarta Reunión Clínica. También se consignará una cuarta mesa redonda, que tratará esta vez sobre "Cardiopatías y Embarazo".

## S. E. PARTE AL SUR



A las 11.16 horas de ayer se dirigió a la Zona Sur el Presidente Alessandri, en compañía de los Ministros de Economía y Obras Públicas, para conocer en el terreno los problemas de la reconstrucción en la zona devastada. En el grabado, el Primer Mandatario sube al avión "Convair" de la LAN, que le condujo a Valdivia, y en el que hoy volará a Ancud, Castro y Puerto Varas.

## CALUROSO RECIBIMIENTO A FABIOLA EN BELGICA

BRUSELAS, 6 (UPI).— Recibida con gritos de "Viva la Reina", llegó hoy a esta capital la joven aristócrata española, de 32 años, Fabiola de Mora y Aragón, para prepararse para su enlace con el Rey Belduino de Bélgica, el 15 del actual.

El soberano estaba en el Aeropuerto Nacional de Bruselas esperando la llegada de su prometida, que prontamente le tomó del brazo para ir desde el avión hasta el automóvil regio, mientras una multitud de personas daba gritos de "Viva el Rey" y "Viva la Reina".

## El lunes va al Congreso el Proyecto de Bonificación

Así lo declaró ayer el Ministro de Hacienda, sin revelar el contenido mismo de sus disposiciones. Habrá pronto una declaración oficial al respecto.

El Ministro de Hacienda, Eduardo Figueroa, informó ayer que el proyecto de ley que otorga una bonificación para los sectores público y privado, irá al Congreso Nacional el lunes próximo.

Agregó que al proyecto, que se está redactando, no se le harán modificaciones substanciales, pero se excusó de proporcionar mayores detalles sobre el contenido mismo de esa iniciativa legal.

Esta declaración la formuló ayer el Ministro, luego de una reunión que sostuvo con la subsecretaría de Hacienda, Vivian Schwartz, y con el Director del Presupuesto, Sergio Molina.

Este último funcionario, al ser interrogado por los periodistas, señaló que el Ministro haría una declaración oficial al respecto, pero que no podía indicar ni el día ni la hora en que tal declaración se daría a la publicidad.

Igual versión dio la subsecretaría de Hacienda sobre el particular.

## Ocho mil dólares en juguetes envían niños del Canadá

Millares de escolares canadienses pusieron término en la semana última a la recolección de juguetes, artículos para niños, caramelos y chocolates, que destinaron a los pequeños damnificados de la zona sur. Los trabajos de recolección han estado a cargo de la Cruz Roja Juniors del Canadá y han permitido formar un stock avaluado en ocho mil dólares que será enviado a Chile para Navidad.

Actualmente, las donaciones están siendo clasificadas y embaladas para ser trasladadas en breve al país en los aviones de Canadian Pacific Airlines. La primera partida, consistente en muñecas, será entregada simbólicamente al presidente de la Cruz Roja, Agustín Inostroza, por el Embajador canadiense, Paul Tremblay.

## Fabiola se despidió de los españoles



Los últimos días de Fabiola de Mora y Aragón en Madrid, antes de partir para Bélgica, están llenos de ajetos y homenajes populares de simpatía. En el grabado, la futura Reina de Bélgica rodeada de los "tunos" universitarios que acudieron a "rendirle" a su casa como afectuosa despedida y la nombraron "Tuna de Honor de la Universidad de Madrid". (Foto Europa Press).

## 51 MILLONES DE ESCUDOS HA PRESTADO BANCO DEL ESTADO EN ZONA DE SISMOS

● La suma supera en más de cinco y medio millones de escudos a colocaciones antes de mayo.

(INFORMACION PAGINA 3)

## Sea HOY

**GALO PLAZA:** "No porque el Africa esté de moda, los Estados Unidos deben olvidar al continente", dijo el ex Presidente del Ecuador, Galo Plaza.



(Pág. 10)

**MODELO:** Técnicos argentinos utilizan las experiencias del Plan Habitacional chileno para poner en marcha uno similar en el país transandino. (Pág. 2)

**GUANTANAMO:** La célebre base norteamericana de Guantánamo en territorio cubano, ha sido reclamada por este último país ante las Naciones Unidas. (Pág. 10)

**TEMBLORES:** Los dos extremos del país son sacudidos por los sismos. En Tocopilla se registró grado 6 y en Castro, grado 7. (Pág. 3)

**ALEMANIAS:** Las dos Alemanias —la libre y la oriental— reanudan negociaciones, a fin de que la primera levante las restricciones que ha impuesto al comercio con la segunda. (Pág. 11)

**VEHICULOS:** Más de 9 mil vehículos han sido internados en el país en el curso del primer semestre de 1960. (Pág. 3)

## En macizo andino hallan los restos de un gran avión

Cerca de Mendoza

MENDOZA, Argentina, 5.— (UPI).— En un remoto valle andino han sido encontrados los restos de un gran avión que podrían ser de la máquina de carga de la Transamericana que desapareció el 16 de mayo pasado, o un Lancaster, de la British South American Airways, perdido en septiembre de 1947.

La información fue dada por Sergio Castro, almacenero de un villorrio llamado Colhuco, cerca del Sombado, al sudoeste de esta ciudad.

Castro agregó que había hallado los restos de la máquina en el lecho del arroyo Los Caballos, 35 kilómetros al noroeste del camino, entre las fuentes termales del Sombado y Cerro Overo. El paraje se encuentra en la ladera de la montaña Las Leñas, de 4.234 metros, próxima a la frontera chilena, al oeste de Malarque y en la zona meridional de la provincia de Mendoza, en la ruta hacia el Paso del Planchón.

El carguero de la Transamericana conducía a nueve personas y cinco caballos de carrera de Buenos Aires a Panamá, con escalas proyectadas en Santiago, Chile, y otras ciudades. La máquina, un Curtiss C-46 convertido, sobrevoló San Rafael, en esa zona, y se mantuvo en contacto con la torre del aeropuerto local hasta las 3.35 P. M., después de ese momento cesaron todas las comunicaciones y pese a la labor de las patrullas aéreas y terrestres, no se pudieron obtener noticias sobre su paradero.

## HOY SE ENVIARA DESPACHO PARA LA FIRMA DE S. E.

Las distintas Secretarías de Estado enviarán hoy despacho para la firma del Presidente de la República por vía aérea, directamente a Puerto Montt. Es probable que el encargo de llevar el despacho sea el Abogado de la Presidencia de la República, José Miguel Campino.



**DETENCION DE LUMUMBA.**— Entre soldados congoleños, el ex Primer Ministro del Congo, Patrice Lumumba, aparece sentado en un jeep —en Leopoldville— momentos después de ser capturado por tropas oficiales del Gobierno del Congo. (Foto UPI.) (INFORMACION EN LA PAG. 10.)



## EN LA MONEDA. 15 o/o DE BONIFICACION A MUNICIPALES

Urgencia para tramitación del proyecto respectivo en el Congreso.

Dirigentes de los empleados municipales informaron ayer, luego de una entrevista con el Subsecretario del Interior, Jaime Silva, que este sector contará con una bonificación no superior del 15 o/o sobre sus actuales sueldos, la que se cancelará con efecto retroactivo al 1.º de mayo del año en curso.

Agregaron que a partir del año próximo dicha bonificación pasará a ser reajuste y que el Ejecutivo había resuelto pedir urgencia para el despacho del proyecto correspondiente en el Congreso. El proyecto original enviado hace diez días al Parlamento y que fue retirado cuando se iniciaron consultas sobre bonificación general a los sectores público y privado, consultaba sólo un aumento del 10 o/o para los municipales.

### SALUDOS EN DIA DE FINLANDIA

Con motivo de haberse celebrado ayer el Día Nacional de Finlandia, el Presidente de la República y el Canciller enviaron sendos saludos al Jefe del Estado y al Ministro de Relaciones Exteriores de esa nación.

### SENADOR DE USA VISITO AYER AL CANCELLER VERCARA

Acompañado del Embajador de Estados Unidos, Walter Howe, visitó ayer al Ministro de Relaciones Exteriores el senador norteamericano Bourke B. Hickenlooper, representante de Iowa.

Durante la entrevista se conversó sobre política internacional y, en especial, sobre los programas de reconstrucción de la zona sur de Chile.

### Hoy será condecorado diplomático peruano

Con las insignias de Gran Oficial de la Orden al Mérito de Chile será condecorado hoy, a las 10.45 horas, el Ministro Consejero de la Embajada del Perú en Chile.

### Reunión en Agricultura.

El Ministro de Agricultura Manuel Ossandón, continuó ayer sus reuniones con jefes del Departamento para coordinar la labor integral de esa Secretaría de Estado y dar mayor asistencia técnica a los agricultores y más eficacia a las labores que se realizan en el sector.

### Convenio para la construcción de aldeas.

Un convenio entre la Fundación de Viviendas y Asistencia Social y la Cruz Roja Americana, será suscrito hoy. El convenio permitirá la construcción de pequeñas aldeas en la provincia de Chile.

### Parlamentario norteamericano llega hoy.

Procedente de Buenos Aires llegará esta tarde a Santiago el representante William Barrett, demócrata del Estado de Pennsylvania, miembro de la Comisión de Asuntos Bancarios y Monetarios de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos.

### Hoy llega técnico mexicano.

Enviado por las Naciones Unidas llegará hoy desde México el ingeniero asesor en Mecánica, de Suños, Carlos Escalante Perlas, quien asesorará a las entidades de planificación en los planes de reconstrucción de la zona de Valdivia. En una misión anterior, el ingeniero mexicano permaneció dos años estudiando las regiones de Puerto Montt y de Valdivia.

### Regresó Luis Marty.

Ayer llegó al país, después de una prolongada gira por Europa y Estados Unidos, el Subsecretario titular de la Cartera de Economía, Reconstrucción y Fomento, Luis Marty. Ha sido subrogado en el cargo por Javier Ángel Figueroa. Dicha subrogación dura hasta el 10 del presente mes.

### Propuestas para Estado de Antofagasta.

El próximo 20 de diciembre la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, llamará a propuestas para la construcción del Estado de Antofagasta.

### El Plan Habitacional chileno es usado como modelo en Argentina

Técnicos transandinos utilizan esta experiencia en su propio país.

La construcción de viviendas y los problemas relativos al Mercado Común, estudiaron conjuntamente los técnicos chilenos y argentinos, en una reunión que presidió el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue.

Se analizaron los diversos planes que tienen en estudio o en aplicación los gobiernos para solucionar los déficit habitacionales y las formas de financiamiento que pueden emplearse para lograr una construcción masiva que termine con la falta de viviendas problema común de América Latina.

La experiencia chilena en el mejor aval que tenemos en la gran tarea que estamos haciendo, tanto en el Gobierno como en el Congreso argentino, para lograr reformas a la construcción, especialmente de habitacionales. Esta actividad se encuentran actualmente en fase de perfeccionamiento, manifestó el Sr. Carlos Colomer, Director Técnico del Instituto Argentino de la Vivienda.

Los técnicos argentinos que participaron en esta mesa redonda, encabezados por Carlos Colomer, manifestaron que todos los estudios que se han efectuado hasta el momento en Chile tienen una gran importancia para Argentina. Igualmente, la legislación que se encuentra en aplicación, tanto en lo que se refiere a la inversión de capitales estatales a través de la

le, Alberto Wagner de Reyna. El acto se realizará en el Salón Rojo de la Cancillería, le impondrá la condecoración el Subsecretario Fernando Denoso. El diplomático peruano abandonará el país próximamente, para ocupar otro cargo.

### Círculo Antártico despedirá a las dotaciones militares

El Presidente del Círculo Antártico Chileno, Gregorio Rodríguez Tascón, invitó al Canciller a la comida que ofrecerá esa institución a las dotaciones que irán a relevar al personal de las bases de dicho territorio. La manifestación se realizará el viernes en el Club Militar.

### Hoy se realizará la audiencia diplomática

El Ministro de Relaciones Exteriores atenderá la habitual audiencia diplomática a la que concurren jefes de misiones acreditadas ante la Moneda.

### EVALUACION DE PRESTAMOS DE LOS PAISES DE EUROPA

El Jefe del Departamento Económico de la Cancillería, Carlos Valenzuela, informó que ese organismo está realizando la evaluación particular de los créditos concedidos por países europeos, en el estudio de los plazos, intereses y tipos de ellos. Los informes son enviados al Ministerio de Hacienda, donde se centraliza el estudio del conjunto de dichos préstamos. Ya está totalmente informado y listo el crédito de Inglaterra, por dos millones de libras esterlinas, es decir, cinco millones 600 mil dólares.

### Beca francesa para curso de desarrollo

El Gobierno de Francia ofreció una beca para el curso de perfeccionamiento en fecha próxima.

sobre "Desarrollo Económico Planificado" que se realizará en Grenoble y París entre febrero y julio del próximo año. La Cancillería informó sobre el ofrecimiento a los Ministros de Economía y Hacienda, al Banco Central y a la Corporación de Fomento y pidió que a fines de la próxima semana hagan llegar a la Comisión Seleccionadora los nombres de postulantes que patrocinan. Estos deben ser postgraduados, con varios años de ejercicio profesional, en organismos como bancos centrales, comisiones planificadoras, etc.

### MISION MARROQUI VIJAO A B. AIRES

A las 16.30 horas viajó ayer a Buenos Aires la Misión del Gobierno de Marruecos, que preside el Ministro de Justicia de ese país, Abdelhak Torres.

La misión marroquí, que realiza una gira latinoamericana para exponer los puntos de vista de su Gobierno frente a la independencia de Mauritania —territorio que los marroquíes consideran como propio— fue despedida en los Corralos por el Subjefe Interino del Protocolo, Alberto Wittig.

### BONIFICACION DE 60 MIL PESOS

En una prolongada entrevista con el Ministro del Interior y Salud, Dr. Sótero del Río, el Comandante de Trabajadores Unidos del Servicio Nacional de Salud, planteó los principales problemas que afectan a ese servicio. Se conversó en especial sobre el pago de una bonificación de fin de año de 60 mil pesos, incorporación a la planta del personal a contrata, ampliación de las vacaciones para los trabajadores que realizan faenas en ambientes contaminados y sobre normas para aplicar el reclutamiento. Las conversaciones continuaron en fecha próxima.

### Desperfecto en el Matadero.

Un grave desperfecto que se produjo en la instalación eléctrica del Matadero Municipal de Santiago, paralizó diversos servicios en ese establecimiento. Ante la situación producida, el Alcalde dirigió ayer una comunicación a la Compañía Chilena de Electricidad, solicitándole un nuevo refuerzo para el empalme de entrada de la energía eléctrica. La Compañía dispuso que este trabajo se realice hoy a primera hora.

### Reunión en Agricultura.

El Ministro de Agricultura Manuel Ossandón, continuó ayer sus reuniones con jefes del Departamento para coordinar la labor integral de esa Secretaría de Estado y dar mayor asistencia técnica a los agricultores y más eficacia a las labores que se realizan en el sector.

### Convenio para la construcción de aldeas.

Un convenio entre la Fundación de Viviendas y Asistencia Social y la Cruz Roja Americana, será suscrito hoy. El convenio permitirá la construcción de pequeñas aldeas en la provincia de Chile.

### Parlamentario norteamericano llega hoy.

Procedente de Buenos Aires llegará esta tarde a Santiago el representante William Barrett, demócrata del Estado de Pennsylvania, miembro de la Comisión de Asuntos Bancarios y Monetarios de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos.

### Hoy llega técnico mexicano.

Enviado por las Naciones Unidas llegará hoy desde México el ingeniero asesor en Mecánica, de Suños, Carlos Escalante Perlas, quien asesorará a las entidades de planificación en los planes de reconstrucción de la zona de Valdivia. En una misión anterior, el ingeniero mexicano permaneció dos años estudiando las regiones de Puerto Montt y de Valdivia.

### Regresó Luis Marty.

Ayer llegó al país, después de una prolongada gira por Europa y Estados Unidos, el Subsecretario titular de la Cartera de Economía, Reconstrucción y Fomento, Luis Marty. Ha sido subrogado en el cargo por Javier Ángel Figueroa. Dicha subrogación dura hasta el 10 del presente mes.

### Propuestas para Estado de Antofagasta.

El próximo 20 de diciembre la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, llamará a propuestas para la construcción del Estado de Antofagasta.

### El Plan Habitacional chileno es usado como modelo en Argentina

Técnicos transandinos utilizan esta experiencia en su propio país.

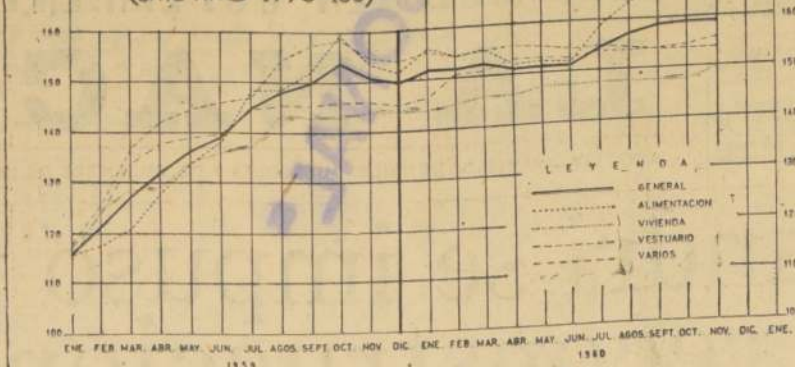
La construcción de viviendas y los problemas relativos al Mercado Común, estudiaron conjuntamente los técnicos chilenos y argentinos, en una reunión que presidió el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue.

Se analizaron los diversos planes que tienen en estudio o en aplicación los gobiernos para solucionar los déficit habitacionales y las formas de financiamiento que pueden emplearse para lograr una construcción masiva que termine con la falta de viviendas problema común de América Latina.

La experiencia chilena en el mejor aval que tenemos en la gran tarea que estamos haciendo, tanto en el Gobierno como en el Congreso argentino, para lograr reformas a la construcción, especialmente de habitacionales. Esta actividad se encuentran actualmente en fase de perfeccionamiento, manifestó el Sr. Carlos Colomer, Director Técnico del Instituto Argentino de la Vivienda.

Los técnicos argentinos que participaron en esta mesa redonda, encabezados por Carlos Colomer, manifestaron que todos los estudios que se han efectuado hasta el momento en Chile tienen una gran importancia para Argentina. Igualmente, la legislación que se encuentra en aplicación, tanto en lo que se refiere a la inversión de capitales estatales a través de la

## INDICE COSTO VIDA (BASE AÑO 1958=100)



RAJA DE UN 0,1% EN NOVIEMBRE.— El costo de la vida bajó en noviembre último, en un 0,1% respecto a octubre. Las altas acumuladas en el año suman un 6,4%, contra un 34,1% en igual período del año anterior; mientras la variación del costo de la vida en los últimos doce meses se elevó a solo un 5,8%, contra un 36,3% que alcanzó en noviembre de 1959. El índice de precios al consumidor, base 1958 igual 100, bajó de 159,2 puntos en octubre, a solo 159 en noviembre. Los índices de los grupos de artículos de servicios que comprende el Índice General, anotaron en noviembre las siguientes cifras: Alimentación, 166,1 puntos (baja de un 1,1%); Vivienda, 149,9 (alta de 1,4%); Vestuario, 153,7 (alta de 0,1%); y Varios, 155,8 (alta de 1,7%). Las bajas de los alimentos se originaron en los descuentos de precios de la carne, papas, huevos, frutas y verduras estacionales. Las altas del rubro Viviendas se de-

biaron a aumentos en los alquileres y en las tarifas eléctricas. Las altas de vestuario se originaron en aumentos de algunos rubros como blusas de mujer, blue-jeans, compostura de calzado y lavado de sábanas, pero fueron compensadas en parte por descuentos leves de precios en el calzado. Las altas del grupo Varios se debieron, fundamentalmente, a los aumentos en el valor de las entradas a los cines. Una simple mirada en el gráfico revela como se ha mantenido estable este año la tendencia estabilizadora de los precios, salvo el alza moderada que se observó entre los meses de junio a septiembre, como consecuencia directa del impacto producido en la economía nacional por los sismos de la zona sur, la que contrasta seriamente con la tendencia alista de los mismos precios de diciembre, desde enero hasta octubre, inclusive.

## Simpatía y cordialidad brindó Valdivia al Jefe del Estado

S. E. visitó poblaciones obreras, la Universidad Austral y el puerto de Corral.— Reuniones con autoridades locales.

VALDIVIA (Por Hernán González, Enviado Especial de LA NACION).— La temperatura más alta de los últimos diez años en la zona —33,6 grados centígrados a la sombra— no fue obstáculo para que el Presidente Alessandri desplegara una intensa actividad en el primer día de su gira por siete provincias de la región devastada. El Primer Mandatario visitó cinco poblaciones, la Universidad Austral, la Ciudad Universitaria, el puerto de Corral, y celebró conferencias permanentes con las autoridades locales.

El avión "Convair" de la AN que condujo a S. E. a esta ciudad, llegó a las 13.30 horas al aeródromo de "Las Marías", donde el Jefe del Estado era esperado por las autoridades locales, encabezadas por el Intendente, Víctor Vogt. El Primer Mandatario llegó acompañado por los Ministros de Economía y Reconstrucción, Julio Philippi, y de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, los vicepresidentes de la CORFO y la CORVI, Pedro Lehmann y Carlos Granillo; el Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva, y el edecán aéreo de la Moneda, comandante Carlos Toro Masole.

CORDIAL ACOGIDA.— En todas partes de la ciudad —así como en Corral, donde toda la población despidió a S. E., cantando a voz en cuello el Himno Patrio— el Presidente Alessandri fue recibido con espontáneas demostraciones de confianza y simpatía. En diversas ocasiones, entidades particulares apostaron delegaciones —entre ellas la Universidad Austral y el Colegio de la Inmaculada Concepción— para hablar con el Primer Mandatario, pero el tiempo no permitió que se concretara. El propósito de su viaje era prever la situación de los sectores más necesitados, por lo que las peticiones de otro carácter debían ser enviadas por escrito a la Presidencia de la República.

S. E. inició sus actividades en Valdivia con un frugal almuerzo en el Hotel de Turismo "Pedro de Valdivia", que sirvió al mismo tiempo para conferenciar con las autoridades sobre la situación de la provincia y los problemas más urgentes de la reconstrucción. En esta reunión estuvieron presentes los jefes de los servicios públicos más importantes, incluyendo los jefes zonales de la CORVI y la CORFO.

Imediatamente después de almuerzo —y cuando el calor llegaba a su punto máximo— el Presidente Alessandri inició sus visitas a las poblaciones, dirigiéndose a los barrios de Collico y Chumpepu, lugar este último donde fue cordialmente acogido por el personal de la filial valdiviana de la Compañía Manufacturera de Paños y Cartones. Luego, S. E. recorrió en detalle las poblaciones "Ines de Suárez", "Valparaíso", esta última levantada por el sistema de autoconstrucción, después de los terremotos, y "Gil de Castro", construida por la CORVI. Asimismo, el Primer Mandatario visitó los rucos, que llaman los valdivianos a las construcciones de emergencia que fueron levantadas con ocasión de los sismos y del aluvión del Rihluer, cruzando más tarde a la Isla Teja, para conocer el estado actual de la Universidad Austral y las instalaciones anexas de la Ciudad Universitaria.

En un remolcado hacia el puerto marítimo de Corral, aprovechó el viaje para proseguir sus reuniones con las autoridades locales, ubicadas en la misma embarcación. En Corral, uno de los sitios más devastados, ya que allí se unieron las fuerzas de los sismos y del maremoto, el Primer Mandatario asistió al almuerzo en el Hotel de Turismo "Pedro de Valdivia", para ubicar a los damnificados de los terremotos.

Igualmente, los pobladores de Corral solicitaron a S. E. diversas obras, entre ellas, la construcción del camino de Corral a La Unión, con un costo de mil millones de pesos, a lo que el Presidente expresó su interés y ordenó de prioridad estar incluidos en la Ley de Reconstrucción.

En un remolcado hacia el puerto marítimo de Corral, aprovechó el viaje para proseguir sus reuniones con las autoridades locales, ubicadas en la misma embarcación. En Corral, uno de los sitios más devastados, ya que allí se unieron las fuerzas de los sismos y del maremoto, el Primer Mandatario asistió al almuerzo en el Hotel de Turismo "Pedro de Valdivia", para ubicar a los damnificados de los terremotos.

Igualmente, los pobladores de Corral solicitaron a S. E. diversas obras, entre ellas, la construcción del camino de Corral a La Unión, con un costo de mil millones de pesos, a lo que el Presidente expresó su interés y ordenó de prioridad estar incluidos en la Ley de Reconstrucción.

## Están abiertas inscripciones para veraneo de periodistas

En la Tesorería de la institución se proporcionan las solicitudes a los interesados.

El primer grupo empezará el 2 de enero próximo.

El Círculo de Periodistas de Santiago, al igual que en años anteriores, pone a disposición de los socios la Casa de Recreación que posee en el hermoso balneario de El Tabo.

La Comisión respectiva, que preside Francisco Pérez Váñez, acordó habilitar treinta y dos habitaciones para el veraneo de los socios, a disposición de los socios, y se recibirá hasta el 10 de marzo, ambas fechas inclusivas.

Los veraneantes serán distribuidos en cinco grupos de 15 días, a través de la Tesorería de la institución.

La Tercera Subcomisión Mixta aprobó en la tarde de ayer los presupuestos de los Ministerios de Justicia y de Agricultura, en los mismos términos propuestos por el Ejecutivo.

Asistió el Ministro de Agricultura, don Manuel Ossandón, a la reunión de la Subcomisión Mixta, donde se discutió el presupuesto de los Ministerios de Justicia y de Agricultura, en los mismos términos propuestos por el Ejecutivo.

La Primera Subcomisión Mixta ha sido citada para las 10 horas de hoy, con el objeto de considerar los presupuestos de los Ministerios de Defensa Nacional y de Trabajo y Previsión Social.

La Primera Subcomisión Mixta ha sido citada para las 10 horas de hoy, con el objeto de considerar los presupuestos de los Ministerios de Defensa Nacional y de Trabajo y Previsión Social.

Se espera que a las 10 horas de hoy miércoles la comitiva presidencial se dirija directamente por vía aérea a Chile, para visitar Ancud y Castro. De acuerdo con el programa original —que ayer fue alterado, pues la visita a Corral estaba fijada para hoy— S. E. regresará esta tarde al continente, para permanecer en el Hotel de Puerto Varas y visitar mañana Puerto Montt, Osorno y Temuco.

## Promulgada la Ley de Reajustes y Plantas del Ministerio de Educación

También beneficia con aumentos del 13,67% al personal dependiente del Congreso Nacional. Para financiar los nuevos gastos se alzan algunos impuestos sobre estampillas y se restablecen los impuestos a los cheques y las letras de cambio.

Desde ayer se encuentra en vigencia la Ley N.º 14.453, que reajusta las rentas del profesorado y fija las nuevas plantas y sueldos de los servicios dependientes del Ministerio de Educación Pública.

La ley consulta 60 artículos permanentes y 7 transitorios y beneficia también al personal dependiente del Congreso Nacional, al que se aumentan sus sueldos en un 13,67 por ciento, a contar del 1.º de julio último.

Entre las nuevas disposiciones tributarias que concurren al financiamiento de los mayores gastos que irrogará esta nueva legislación, se encuentra el alza general de las tasas consultadas en la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado, y el restablecimiento del impuesto sobre los cheques (20 pesos por cada uno) y las letras (30 pesos) que establecía el DFL 371, de 1953.

El nuevo impuesto gravará las letras emitidas y aún no canceladas, por lo que la diferencia de impuestos deberá completarse en estampillas.

El texto completo de la nueva ley se publicó en el Diario Oficial de ayer.

## Chile será sede de torneo de las facultades médicas

Chile fue designado sede de la Tercera Conferencia de Facultades de Medicina, que se efectuará en 1962, por acuerdo de la Segunda Reunión de estas entidades, que finalizó hace algunos días en Montevideo.

La delegación chilena a dicho torneo estuvo integrada por los profesores Dres. Juan Allamand, Jorge Mardones Resal, Amador Neuma y Hector Rodríguez. Entre las mociones más importantes, se aprobó la creación de la Federación Panamericana de Escuelas de Medicina, y un plan de cooperación de las facultades médicas latinoamericanas, que será organizado en São Paulo.

## Eº 300 mil para obras públicas en Malleco

La Cárcel de Collipulli, el Instituto Comercial de Angol, el Estadio cubierto de Angol y la tercera etapa del canal Bio Bio son las obras que pondrá en marcha próximamente el Ministerio de Obras Públicas, en la provincia de Malleco. Así informaron las Direcciones de Arquitectura y Riego al Ministro Pinto, a solicitud de este.

El plan de obras se hará en base al plano tipo y tendrá capacidad para 100 reos. Se destinaron 50 mil escudos para el próximo año. El Instituto Comercial partirá el 62 con 300 mil escudos, existiendo el terreno y el programa a realizar, no así el proyecto, de la obra. El Gimnasio lo construye el Consejo Local de Deportes, con asesoría técnica del Departamento de Arquitectura del MOP. Tendrá un costo de 105 mil escudos.

La tercera etapa del canal Bio Bio se terminará en septiembre del 62, quedando el próximo julio el proyecto definitivo trazado.

La Primera Subcomisión Mixta ha sido citada para las 10 horas de hoy, con el objeto de considerar los presupuestos de los Ministerios de Defensa Nacional y de Trabajo y Previsión Social.

La Primera Subcomisión Mixta ha sido citada para las 10 horas de hoy, con el objeto de considerar los presupuestos de los Ministerios de Defensa Nacional y de Trabajo y Previsión Social.

La Primera Subcomisión Mixta ha sido citada para las 10 horas de hoy, con el objeto de considerar los presupuestos de los Ministerios de Defensa Nacional y de Trabajo y Previsión Social.

La Primera Subcomisión Mixta ha sido citada para las 10 horas de hoy, con el objeto de considerar los presupuestos de los Ministerios de Defensa Nacional y de Trabajo y Previsión Social.

La Primera Subcomisión Mixta ha sido citada para las 10 horas de hoy, con el objeto de considerar los presupuestos de los Ministerios de Defensa Nacional y de Trabajo y Previsión Social.

La Primera Subcomisión Mixta ha sido citada para las 10 horas de hoy, con el objeto de considerar los presupuestos de los Ministerios de Defensa Nacional y de Trabajo y Previsión Social.

## Un niño dará la partida al Tren de Navidad

Un niño dará el primer tiro en la Estación Alameda, a las 20 horas, en la partida al "Tren de Navidad", que viajará al sur con regalos de juguetes y golosinas para los menores de la zona devastada. El convoy, decorado especialmente, será despedido por las autoridades y las escuelas, marchando y cantando himnos que iniciarán el viaje hacia el Puerto Montt.

Las donaciones para el "Tren de Navidad" para el año en curso, se reciben hasta el viernes en la Estación Alameda, a las 20 horas, en la partida al "Tren de Navidad", que viajará al sur con regalos de juguetes y golosinas para los menores de la zona devastada. El convoy, decorado especialmente, será despedido por las autoridades y las escuelas, marchando y cantando himnos que iniciarán el viaje hacia el Puerto Montt.

## Reuniones medicas

SOCIEDAD DE NEUROLOGIA PSIQUIATRIA Y NEUROLOGIA.— Hoy a las 10 horas en el aula del Instituto de Neurociencias, M. M. Balboa, Tabla: "La agnosia de la familia".

SOCIEDAD CHILENA DE HEMATOLOGIA.— Hoy a las 10.15 horas, en la Sociedad Médica de Valparaíso, en la transmisión de la Sesión N.º 2333. Tema: "Fermencia y capacidad de acción del hierro en el organismo".

SOCIEDAD CHILENA DE HEMATOLOGIA.— Hoy a las 10.15 horas, en la Sociedad Médica de Valparaíso, en la transmisión de la Sesión N.º 2333. Tema: "Fermencia y capacidad de acción del hierro en el organismo".

SOCIEDAD CHILENA DE HEMATOLOGIA.— Hoy a las 10.15 horas, en la Sociedad Médica de Valparaíso, en la transmisión de la Sesión N.º 2333. Tema: "Fermencia y capacidad de acción del hierro en el organismo".

SOCIEDAD CHILENA DE HEMATOLOGIA.— Hoy a las 10.15 horas, en la Sociedad Médica de Valparaíso, en la transmisión de la Sesión N.º 2333. Tema: "Fermencia y capacidad de acción del hierro en el organismo".

SOCIEDAD CHILENA DE HEMATOLOGIA.— Hoy a las 10.15 horas, en la Sociedad Médica de Valparaíso, en la transmisión de la Sesión N.º 2333. Tema: "Fermencia y capacidad de acción del hierro en el organismo".

SOCIEDAD CHILENA DE HEMATOLOGIA.— Hoy a las 10.15 horas, en la Sociedad Médica de Valparaíso, en la transmisión de la Sesión N.º 2333. Tema: "Fermencia y capacidad de acción del hierro en el organismo".

SOCIEDAD CHILENA DE HEMATOLOGIA.— Hoy a las 10.15 horas, en la Sociedad Médica de Valparaíso, en la transmisión de la Sesión N.º 2333. Tema: "Fermencia y capacidad de acción del hierro en el organismo".

SOCIEDAD CHILENA DE HEMATOLOGIA.— Hoy a las 10.15 horas, en la Sociedad Médica de Valparaíso, en la transmisión de la Sesión N.º 2333. Tema: "Fermencia y capacidad de acción del hierro en el organismo".

SOCIEDAD CHILENA DE HEMATOLOGIA.— Hoy a las 10.15 horas, en la Sociedad Médica de Valparaíso, en la transmisión de la Sesión N.º 2333. Tema: "Fermencia y capacidad de acción del hierro en el organismo".

SOCIEDAD CHILENA DE HEMATOLOGIA.— Hoy a las 10.15 horas, en la Sociedad Médica de Valparaíso, en la transmisión de la Sesión N.º 2333. Tema: "Fermencia y capacidad de acción del hierro en el organismo".

SOCIEDAD CHILENA DE HEMATOLOGIA.— Hoy a las 10.15 horas, en la Sociedad Médica de Valparaíso, en la transmisión de la Sesión N.º 2333. Tema: "Fermencia y capacidad de acción del hierro en el organismo".

SOCIEDAD CHILENA DE HEMATOLOGIA.— Hoy a las 10.15 horas, en la Sociedad Médica de Valparaíso, en la transmisión de la Sesión N.º 2333. Tema: "Fermencia y capacidad de acción del hierro en el organismo".

SOCIEDAD CHILENA DE HEMATOLOGIA.— Hoy a las 10.15 horas, en la Sociedad Médica de Valparaíso, en la transmisión de la Sesión N.º 2333. Tema: "Fermencia y capacidad de acción del hierro en el organismo".

SOCIEDAD CHILENA DE HEMATOLOGIA.— Hoy a las 10.15 horas, en la Sociedad Médica de Valparaíso, en la transmisión de la Sesión N.º 2333. Tema: "Fermencia y capacidad de acción del hierro en el organismo".

SOCIEDAD CHILENA DE HEMATOLOGIA.— Hoy a las 10.15 horas, en la Sociedad Médica de Valparaíso, en la transmisión de la Sesión N.º 2333. Tema: "Fermencia y capacidad de acción del hierro en el organismo".

SOCIEDAD CHILENA DE HEMATOLOGIA.— Hoy a las 10.15 horas, en la Sociedad Médica de Valparaíso, en la transmisión de la Sesión N.º 2333. Tema: "Fermencia y capacidad de acción del hierro en el organismo".

SOCIEDAD CHILENA DE HEMATOLOGIA.— Hoy a las 10.15 horas, en la Sociedad Médica de Valparaíso, en la transmisión de la Sesión N.º 2333. Tema: "Fermencia y capacidad de acción del hierro en el organismo".

SOCIEDAD CHILENA DE HEMATOLOGIA.— Hoy a las 10.15 horas, en la Sociedad Médica de Valparaíso, en la transmisión de la Sesión N.º 2333. Tema: "Fermencia y capacidad de acción del hierro en el organismo".

SOCIEDAD CHILENA DE HEMATOLOGIA.— Hoy a las 10.15 horas, en la Sociedad Médica de Valparaíso, en la transmisión de la Sesión N.º 2333. Tema: "Fermencia y capacidad de acción del hierro en el organismo".

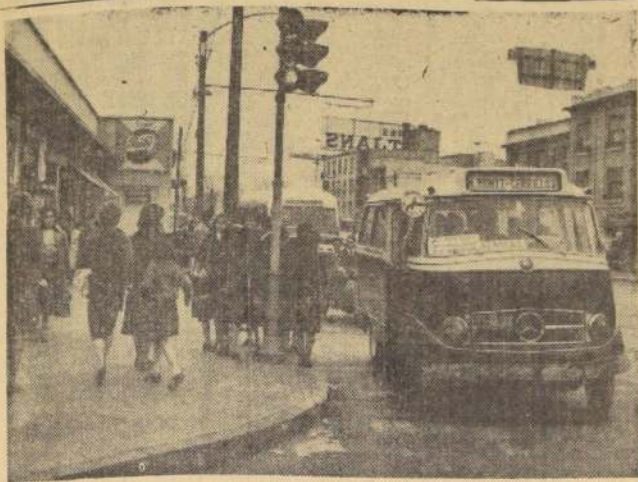
SOCIEDAD CHILENA DE HEMATOLOGIA.— Hoy a las 10.15 horas, en la Sociedad Médica de Valparaíso, en la transmisión de la Sesión N.º 2333. Tema: "Fermencia y capacidad de acción del hierro en el organismo".

SOCIEDAD CHILENA DE HEMATOLOGIA.— Hoy a las 10.15 horas, en la Sociedad Médica de Valparaíso, en la transmisión de la Sesión N.º 2333. Tema: "Fermencia y capacidad de acción del hierro en el organismo".

SOCIEDAD CHILENA DE HEMATOLOGIA.— Hoy a las 10.15 horas, en la Sociedad Médica de Valparaíso, en la transmisión de la Sesión N.º 2333. Tema: "Fermencia y capacidad de acción del hierro en el organismo".



## Providencia mejora control del tránsito



MIENTRAS Santiago ha comenzado a tomar "en serio" su complicado problema de tránsito, algunas comunas rurales registran importantes adelantos en esta materia. EL GRABADO muestra un congestionado cruce de la Avenida Providencia, dotado de modernos semáforos. Los equipos de control automático han contribuido, en forma considerable, a reducir el número de accidentes en el tránsito.

## Sólo 42.000 personas han contestado encuesta sobre la locomoción

De 350.000 formularios que se distribuyeron el día de los censos, entre la población de Santiago, para obtener una información completa sobre las necesidades de la locomoción colectiva, sólo 42.000 se habían recibido devueltos a la Subsecretaría de Transportes del Ministerio de Economía, con los antecedentes reclamados.

Las restantes encuestas aún no habían sido recibidas por ese organismo, razón por la cual el Subsecretario de Transportes, Raúl Salvestrini, en declaraciones hechas ayer sobre el particular, solicitó que se hiciera un llamado a la población para que remitiera cuanto antes esas encuestas al Servicio a su cargo, a fin de iniciar el estudio de esos antecedentes, que servirán de base para las modificaciones futuras que se ordenen en los servicios de locomoción colectiva urbana.

## Amplian red distribuidora de pescado en la capital

Comité de Defensa del Consumidor tomó a su cargo esta tarea

Desde diversos barrios de esta capital, se ha estado solicitando al Comité de Defensa del Consumidor, según informa este organismo, que interceda ante las empresas pesqueras, para que se busque un procedimiento que permita un abastecimiento regular en sectores apartados del centro.

Con el fin de atender a estas peticiones, el Comité ha invitado a los representantes de empresas pesqueras a estudiar y solucionar este problema. La primera en concurrir fue la Compañía Pesquera Arauco, que por intermedio de su gerente, señor Julio Luna, ofreció las más amplias facilidades para resolver el problema planteado por los consumidores.

Expresó el señor Luna al Comité, que la Compañía contaba con una red de puestos en diversos barrios, a los que había que agregar los negocios de otros giros, que vendían el pescado congelado.

Agregó que, como había sectores a los que aún no llegaba este producto, consideraría inmediatamente la situación, para adoptar las medidas que permitieran abastecerlos.

También aceptó una proposición del Comité, para realizar una distribución especial en los centros de verano, ubicados desde Santo Domingo el Tabo, a lo menos, con el fin de asegurar en los balnearios de la zona, un abastecimiento regular a precios normales.

La urna será abierta a la hora del cierre en presencia del Notario José Valdivieso. Hasta el momento se han emitido doscientos dieciséis sufragios, trece de los cuales corresponden a colegiados.

Más de 9.000 vehículos se han internado al país en el primer semestre de 1960

En el primer semestre del presente año, ingresaron al país 9.209 vehículos destinados al transporte y diversas actividades económicas, según informes de la Superintendencia de Aduanas.

Esta cifra, se descompone en la siguiente forma: 4.333 chasis, 2.678 automóviles, 667 tractores, 576 camionetas, 417 furgones, 173 jeeps, 111 autobuses, 100 camiones, 85 station wagons, 52 ambulancias, 7 camiones bombas y un rancho.

El lunes comienzan a otorgarse permisos para feria de Navidad

El lunes próximo se iniciará el otorgamiento de los permisos para la Feria de Juguetes Diagonal Cervantes, que acordó establecer la Corporación Municipal, en su sesión ordinaria del lunes.

Estos permisos serán extendidos por la Inspección General del Departamento de Salubridad e Inspección, previa autorización escrita del Alcalde, y entregados por la Sección Rentas de la Tesorería Municipal.

Para el otorgamiento de los permisos se fijaron los siguientes derechos: Feria Diagonal Cervantes, 2 escudos; permisos para la venta de globos y tarjetas, un escudo; permiso para la venta de juguetes fuera de la Diagonal Cervantes (excluidos el centro y la Alameda), 1 escudo.

Trabajadores chilenos, un 50 por ciento de material nacional, motor europeo, una línea aerodinámica y el más bajo precio en plaza, distinguen a estos pequeños automóviles, que ya muestran su característica figura por las calles del país. En el grabado, los Nobel son armados en la planta del paradero 9 de la Carretera Panamericana.

EN RENCA ESTAN FABRICANDO LOS PRIMEROS AUTOBUSES "MADE IN CHILE"

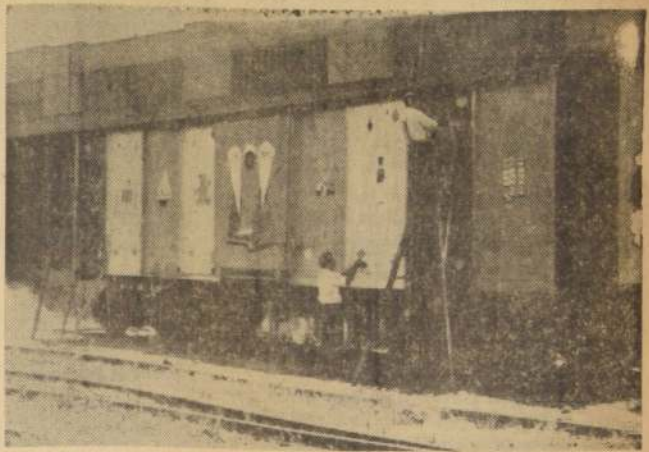
Con motor europeo, el "Nobel" tiene más del 50% de fabricación nacional

Allí se elaboran el chasis, la carrocería, la estructura metálica y la madera, los asientos y su correspondiente tapicería, los implementos de ventilación, etc.

Los vehículos están equipados con motores europeos de dos tiempos marca Sachs y cuenta con la asistencia técnica de York Nobel Industries, de Londres, y de Fulda, de Alemania.

El hecho de que más del cincuenta por ciento del automóvil Nobel sea de fabricación nacional, le ha permitido a esta firma integrarlo al más bajo precio existente en plaza.

## Nuevo aporte para Tren de Navidad



VAGONES NAVIDENOS — Mientras los vagones del Tren de Navidad reciben su carga pasajera, lucen hermosos decorados en gran variedad de colores y alegres motivos alusivos a la Nochebuena. Su sólo aspecto será ya un mensaje de alegría y esperanza para los pequeños del sur. Carabineros y las Fuerzas Armadas, que han trabajado activamente en las labores preliminares a la partida del Tren, colocarán en cada uno de los vagones, el emblema de sus respectivas escuelas, como un modo de hacer llegar a Chile Austral, el saludo de sus juventudes. En el grabado, uno de los vagones del Tren de Navidad

## En marcha el programa de mecanización agrícola de la CORFO por US\$ 10.000.000

Diversos acuerdos adoptó ayer el Comité Ejecutivo de la institución, en sus esfuerzos por promover un mayor desarrollo agrícola del país. — Cartas agrologías, pesticidas, caminos, maquinaria agrícola pesada y préstamos a particulares

Con el propósito de dar un fuerte impulso a la mecanización de la agricultura, el Comité Ejecutivo de la Corporación de Fomento de la Producción, acordó, en sesión de ayer, poner en marcha el Programa de Maquinaria Agrícola, con un costo global de 10 millones de dólares.

El programa comprende la importación de maquinarias, con créditos proporcionados por proveedores extranjeros, de acuerdo con los términos del Decreto 9.333, del Ministerio de Hacienda.

Según las normas de comercialización de los repuestos que se importen con cargo a ese programa, ellos no podrán ser vendidos por sus distribuidores en el país, a un precio superior al doble del costo neto puesto en bodega.

CARTAS AGROLOGICAS El Comité acordó, además, suscribir convenios con el Consejo de Fomento e Investigación Agrícola, para el levantamiento de Cartas Agrologías, en la Concordia y en la Isla Grande de Chiloe, así

como para los estudios y la experimentación, tendientes a la introducción del cultivo del algodón en Chile. La CORFO pondrá los fondos a disposición para esos trabajos.

PESTICIDAS El Comité resolvió, además, conceder préstamos directos a los agricultores que firmen el contrato de multiplicación de papas, para la adquisición de pesticidas, hasta por un margen de 10 escudos por hectárea contratada.

CAMINOS PARA CHILE Otro de los acuerdos adoptados ayer otorgó un préstamo por 8.000 escudos al Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados, para que los invierta en otorgar facilidades de pago a los agricultores del Litoral Insular que contraten sus servicios para la construcción o habilitación de caminos vecinales o interiores de predios agrícolas.

Al adoptar este acuerdo el Comité consideró que el programa de reconstrucción está elevando en forma considerable la demanda de madera, cuya explotación debe hacerse en una corta temporada y que no podría intensificarse la producción maderera sin buenos caminos.

MAQUINARIA AGRICOLA PESADA El Comité resolvió, asimismo, otorgar otro préstamo por 310 mil dólares al Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados, para la adquisición de tractores internacionales, equipados con sus implementos y accesorios, especiales para las labores de destronque, nivelación de terrenos y otras tareas.

Este acuerdo obedece al propósito de dar prioridad al programa de habilitación de suelos y construcción de caminos.

CREDITOS A PARTICULARES Por último, el Comité acordó otorgar préstamos directos a diversos agricultores del país, por un total de 213.500 escudos, los que serán destinados a construcciones agrícolas, adquisición de maquinarias, nivelación de suelos, etc.

## El Banco del Estado ha prestado 51.082.595 en la zona de los sismos

● Esa suma supera en más de cinco y medio millones de escudos, al total de las colocaciones en las provincias dañadas, antes de los terremotos de mayo. — Forma en que se han distribuido esos créditos, y carácter de los mismos.

El Banco del Estado informó ayer que el monto de sus colocaciones en las provincias devastadas por los sismos de mayo, había alcanzado, al 30 de noviembre próximo, cifra que es superior en más de 5 millones y medio de escudos, al monto de las colocaciones existentes antes de la catástrofe, en la misma zona.

Esas colocaciones se distribuyen, en las siguientes cantidades, para las provincias que se indican:

Escudos	OTROS CREDITOS OTORGADOS A PROVINCIAS
Nuble .....	5.874.932
Concepción .....	6.491.982
Arauco .....	1.037.717
Bío Bío .....	5.074.227
Mallico .....	6.163.276
Cautín .....	11.262.783

Por otra parte y por vía telegráfica, la gerencia general del Banco del Estado de Chile, autorizó a sus oficinas de provincia, tanto norte como sur, para que dieran curso a las operaciones crediticias pendientes por falta de los márgenes respectivos.

Estas operaciones no estaban pendientes por restricción de créditos, sino por haberse copado las cuotas correspondientes. Estas estaban siendo insuficientes, en especial en la zona sur, y no podían absorber la demanda crediticia que acusa una expansión progresiva constante.

Estos dos millones quinientos mil escudos, destinados exclusivamente por el Banco del Estado, a los diversos sectores de la producción de provincias, beneficiarán en mayor porcentaje a la agricultura. Ayudará así en forma inmediata al desahogo de las fuentes productivas, algunas de las cuales atraviesan un período de falta de disponibilidad, debido a factores adversos como: sismos, sequía del norte, conflictos entre capital y trabajo, etc.

Anunció, además, la Superintendencia del Banco, que dentro de sus posibilidades económicas, tiene otros estudios de orden financiero para continuar su acción de ayuda crediticia para los centros de producción.

Esta medida de la nueva Superintendencia del Banco del Estado, ha sido recibida muy favorablemente en las provincias, reconociendo la forma en que dicha institución coopera con el Supremo Gobierno en la campaña de fomento y aumento de la producción de nuestro país.

TEMBLO EN LOS DOS EXTREMOS DEL PAIS

A las ocho horas de ayer un fuerte temblor sacudió el archipiélago de Chiloe, sin que hasta la fecha se conozcan daños materiales.

El movimiento hizo revivir en los habitantes el recuerdo de los sismos de mayo, por lo que todos abandonaron sus hogares y se reunieron en las calles y plazas comentando nerviosamente el nuevo temblor. — (Martínez Vilches, correspondiente).

EN ARICA Un temblor de cierta intensidad y de cerca de un minuto de duración se produjo a las 4,36 horas de ayer, en la ciudad de Arica.

La larga duración del movimiento sísmico produjo alarma en los habitantes, pero sin que hubiera desgracias personales ni daños materiales. — (Grosz, correspondiente).

Trabajadores chilenos, un 50 por ciento de material nacional, motor europeo, una línea aerodinámica y el más bajo precio en plaza, distinguen a estos pequeños automóviles, que ya muestran su característica figura por las calles del país. En el grabado, los Nobel son armados en la planta del paradero 9 de la Carretera Panamericana.

EN RENCA ESTAN FABRICANDO LOS PRIMEROS AUTOBUSES "MADE IN CHILE"

Con motor europeo, el "Nobel" tiene más del 50% de fabricación nacional

Allí se elaboran el chasis, la carrocería, la estructura metálica y la madera, los asientos y su correspondiente tapicería, los implementos de ventilación, etc.

Los vehículos están equipados con motores europeos de dos tiempos marca Sachs y cuenta con la asistencia técnica de York Nobel Industries, de Londres, y de Fulda, de Alemania.

Disfrute de MAXIMO BIENESTAR y ELEGANCIA!

Exclusivamente ideadas para máximo bienestar y elegancia, las ventajas características decorativas y funcionales de las nuevas Persianas Flexalum EVITALUZ permiten el control preciso de la iluminación—desde el más brillante hasta el más difuso... o completa oscuridad. Permiten regular la circulación del aire fresco. Protegen su mobiliario y decorado contra el sol. Vienen en una amplia selección de colores.

NUEVO CABLE METALICO Flexalum: flexión de 180° sin esfuerzo y no dejan pasar la luz.

LINERAS DE ALUMINIO Flexalum: de máxima resistencia. De acabado permanente.

CINTAS DE PLASTICO Flexalum: flexión de 180° sin esfuerzo y no dejan pasar la luz.

SEGURO FRENO AUTOMATICO Flexalum: vive la persiana en la posición deseada.

Industrias Delano Ltda.

Avda. Vicuña Mackenna 2361 tel. 55541-2

# GANARON

## \$20.000 Y \$30.000

EN EL GRAN sorteo diario DE

# ARROZ MIRAFLORES

Participe Ud. también

ENVIE SUS BOLSITAS VACIAS DE ARROZ MIRAFLORES CON SU NOMBRE Y DIRECCION AL DORSO A AGUSTINAS, 1235 - 3er PISO SI LA BOLSITA SORTEADA ES "SUPER EXTRA" GANA \$20.000. Y SI ES DEL "TIPO CAROLINO" GANA \$30.000.



## Situación ineludible

Por mucho que se violen las normas de las instituciones democráticas, llega un día en que no es posible hacerlo impunemente.

En tal caso se encuentra un senador de la República que ha creído hacer buen uso de su derecho formulando ineffectivas desde la tribuna del Senado, en contra de un ciudadano que las considera injuriosas o calumniosas.

En efecto, el senador Raúl Ampuero, a pretexto de hacerse cargo de un editorial de "El Diario Ilustrado" y eludiendo la cuestión de fondo, las emprende en contra del periodista y dirigente político don Dario Poblete, a quien atribuye la responsabilidad de dicho artículo.

La táctica empleada en este caso por el senador Ampuero es de uso totalitario. La emplearon los nazis. La empleó el peronismo. La ha empleado y la emplea el comunismo.

Consiste en apartar la atención pública de lo que es fundamental, mediante ataques personales tan violentos como difamatorios, porque se sabe que en la naturaleza humana siempre encuentran resistencias la verdad y la justicia, y en cambio la maledicencia no encuentra ninguna.

En la especie, se trata de una imputación que se hizo hace muchos años al senador Ampuero: la de haber proporcionado al Gobierno del señor González Videla las nóminas de dirigentes comunistas del carbón que fueron confinados en Pisagua. Esta imputación —ante la cual guardó silencio en su oportunidad el senador Ampuero— ha sido actualizada en un editorial de "El Diario Ilustrado". El aludido, pasando sobre ella como por sobre ascuas, pretende descalificar a quien pudo revelar el hecho, y con tal objeto inculpa al señor Poblete, entre otras cosas, de que "no ha sabido establecer la frontera donde termina el servicio público y donde empieza la gestión comercial".

El señor Poblete, en un artículo de nuestra edición de ayer, ha insistido con lujo de detalles en la información recogida por "El Diario Ilustrado" e indicando las pruebas documentales del caso.

Al mismo tiempo, ha ofrecido al senador Ampuero la más amplia e insospechable oportunidad para acreditar su imputación, anunciando que renunciará a los cargos políticos que desempeña dentro de su partido y en el Banco del Estado, si ella resulta comprobada; pero exigiendo que el senador Ampuero renuncie también a su postulación senatorial por Tarapacá y Antofagasta, en el caso contrario.

En consecuencia, la suerte está echada y no caben subterfugios para rehusar un procedimiento que el honor señala.

Cualquiera que sea el resultado de esta incidencia, el país saldrá ganando porque —al fin— se advierte algo así como un principio de clarificación del ambiente emponzoñado en que estamos viviendo.

El diálogo democrático se torna por momentos insostenible y sus contaminaciones alcanzan incluso al Senado, que no sólo es un órgano de la Legislatura, sino que el más alto tribunal de justicia de la República.

## Argelia en la NU

El complejo problema de Argelia, que comienza a tratarse en las Naciones Unidas, parece resumir, en un haz de polivalentes facetas, los planteamientos que las condiciones de la vida moderna colocan frente a los políticos del mundo actual.

Para comenzar, parece haber unanimidad —salvo en pequeños grupos extremistas de derecha— alrededor de la idea de libertad para Argelia. El problema surge entonces respecto de la manera como enfocar, realizar, esta libertad.

Pasada esta etapa, deberán las Naciones Unidas buscar una manera de ayudar al General De Gaulle a encontrar la fórmula de plebiscito que garantice la vida, la libertad, una palabra, la plenitud de derechos de todas las minorías que componen el intrincado panorama de Argelia: los colonos franceses, que han nacido y vivido allí toda la vida; los musulmanes, que han nacido y vivido allí toda la vida; y los árabes, que han nacido y vivido allí toda la vida.

Pero las dificultades que deberán enfrentar los representantes ante la NU no terminan aquí, ya que en los mismos momentos en que el asunto argelino es llevado ante su consideración, el Presidente de Francia está empeñado en una titánica lucha contra las inquietudes y las demandas de su país para imponerles su solución de Argelia, solución que él considera históricamente necesaria, y políticamente justa. El General De Gaulle se encuentra tan solo en Francia en estos momentos, que, paradójicamente, el mayor apoyo que podría recibir sería el del sostén



"Con el fin de la discusión entre ellos, llegará el acuerdo de cómo liquidarnos a nosotros"...

## Periodismo libre, digno y responsable

En audiencia concedida a la nueva directiva del Círculo de Periodistas, el planteo al Presidente de la República la aspiración de sus miembros de hacer una realidad el anhelo de la gente del premio para el trabajo de los periodistas de la prensa.

El Primer Mandatario se manifestó interesado en estudiar la materia, pues estimaba que era necesario que los periodistas percibieran remuneraciones adecuadas a la importancia social de su labor, y para lo cual, en el ejercicio de su profesión, pudiera exigirse un más depurado sentido de la responsabilidad.

El Jefe del Estado pidió a los periodistas que, antes de dar a conocer noticias en forma sensacionalista y precipitada, estudiaran los problemas con seriedad, a fin de que la opinión pública estuviera siempre fielmente y absolutamente informada.

Los conceptos del señor Alessandri resumen cabalmente el pensamiento público respecto del ejercicio de la profesión periodística, que desea para la gente de prensa libertad amplia y remuneración justa, pero que se cree en el derecho de exigir, a cambio, idoneidad, fidelidad y responsabilidad.

Sin duda alguna, el Presidente de la República al pensar que una retribución económica más generosa para el abnegado trabajador periodístico es condición para un ejercicio profesional más satisfactorio, desde el punto de vista del interés social. Sin embargo, no pocos órganos informativos, escritos o hablados, donde la profesión se ejerce sin la dignidad que debiera serle consustancial, han conspirado y siguen conspirando contra la consideración que el quehacer periodístico merece por parte de la opinión pública, antecedente primario elemental para el pago de emolumentos más altos.

Así, pues, respecto de la dignificación de la profesión periodística, hay dos caminos que recorrer. Uno, arriba hacia abajo, el de la autoridad, llama a conceder y a dar de lo suyo para la consecución de ese noble objetivo de justicia social y de superación profesional. El otro, de abajo hacia arriba, de un gremio que muestre nuevamente su capacidad de progreso, de superarse y de durar, con inquebrantable decisión de hacer lo propio con dignidad y responsabilidad.

Sería injusto desconocer el hecho de que, en los últimos años, el periodismo chileno ha avanzado promeritadamente. Por desgracia, después de luchar bravamente por conseguir los instrumentos para su progreso material y moral, se ha detenido en el camino y ha permanecido dolorosamente paralizado y hasta abultado frente a los desmanes de muchos pseudoperiodistas que siguen teniendo la profesión no como un quehacer digno del mayor respeto, sino como un vehículo ruin de desfogue de turbias pasiones u ocasión de lucro irresponsable con la explotación de los más bajos sentimientos del ser humano, como ocurre con el sensacionalismo desbordante y el morbo intolerable de la crónica roja.

El gremio periodístico luchó por la creación de la Escuela de Periodismo en la Universidad de Chile, destinada a formar nuevos generaciones de profesionales idóneos. De qué sirve entregar promociones idealizadas de nueva gente de prensa al caldero ardiente de un periodismo demagoguista, carente de altura moral, donde se queman y malogran las mejores vocaciones de servicio público?

Por muchos años el gremio bregó, hasta obtener, por la ley del Colegio de Periodistas, que consagra los derechos de estos profesionales y les impone, a la vez, por determinación propia y no impuesta por el legislador, deberes irrenunciables de control disciplinario sobre los abusos del ejercicio profesional. Penoso resulta en estos momentos establecer el hecho de que los periodistas, que con justicia reclaman una aplicación efectiva e inclusiva una modificación favorable de la legislación que los beneficia, nada han hecho por cumplir seriamente con las obligaciones morales que aquella misma les impone.

Al escribir estas líneas recordamos, como que, años atrás, el tránsito anticonómico, por el que un carro corriente de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Otro aspecto logrado ahora, del EXIMBANK, servirá para renovar material rodante y equipos de arrastre, y, en reemplazo, se podrán adquirir 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Sin duda que la legislación de prensa exige enmiendas y ampliaciones que, consagran los derechos de los periodistas a un ejercicio libre de su profesión, acentuando su responsabilidad. Sería el caso de poner nuevamente sobre el tapete de la actualidad, para su examen a la luz de los nuevos antecedentes, un proyecto presentado al Congreso, hace ocho años, por el Presidente González Videla y su Ministro de Justicia, el señor Adriana Ojeda de Baltra, llamado comúnmente Proyecto Maza, por el hecho de ser el fruto de los estudios de una comisión que presidiera don José Maza, y que integraran ilustres figuras de nuestras Cortes de Justicia y personeros nombrados por los propios periodistas.

Contiene el proyecto refuerzos importantes de la libertad de información innecesarios hoy, en un período en que la prensa goza plenamente de sus derechos, pero seguramente convenientes para etapas de nuestra vida pública en que no exista garantía de trato justo para el periodismo.

El Proyecto Maza llenaba un vacío constitucional al declarar que la libertad de información, garantizada en la Constitución Política, incluye el derecho a no ser perseguido a causa de sus opiniones, el de investigar y recibir informaciones y el de difundirlas sin limitaciones de fronteras, por cualquier medio de expresión.

Para terminar con la burla de los "directores callampas", realizada recientemente en el caso de un tabloide injurioso, se establece la obligación de la existencia de un director responsable para todo diario, revista, escrito, periódico o radiodifusora, manifestada por declaración escrita y jurada respecto de su efectividad. Esta obligación se hace extensiva al propietario, y se establece que los nombres de ambos serán indicados en forma visible en cada edición.

También el proyecto establece y consagra el derecho de los trabajadores de los medios de comunicación a no ser perseguidos o injustamente ahudidos, imponiendo la obligación de publicar las respuestas, dentro de ciertos límites materiales precisos. La rebeldía se sanciona con multas progresivas e incluso, en último término, la suspensión de la publicación correspondiente.

Otra sabia innovación del Proyecto Maza es el reconocimiento del periodismo radial, que, por su naturaleza, estaba escapando de las normas generales sobre responsabilidad, circunstancia que ha dado origen a abusos sin cuento.

Contra el periodismo rojo, las enmiendas del proyecto recaen en forma categórica y severa, al establecer pena de reclusión y multa para los delitos de ultraje a las buenas costumbres cometidos por cualquier medio de expresión, escrito u oral.

En defensa de la libertad de información, consagrada innecesariamente muchas veces por el temor de recibir sanción por la publicación de noticias verdaderas, pero que configurarían el delito de injuria, se propone admitir prueba sobre la veracidad de las imputaciones cuando se ha tratado de garantizar o defender un interés público, o cuando el afectado ejerciere funciones públicas, en lo concerniente al desempeño de su cargo, lo que resulta válido para Ministros de Estado, Intendentes y Gobernadores, congresistas, regidores, empleados públicos, semifuncionarios, municipales y de empresas de administración autónoma.

La profundidad e importancia de las proposiciones que el Proyecto Maza ha mencionado al pasar, demuestran claramente la necesidad de legislar en forma definitiva sobre aspectos importantísimos del ejercicio de la profesión periodística que no se encuentran reglamentados en la actualidad, y que ofrecen ocasión amplia para el abuso.

La oportunidad actual es excelente para examinar el problema con seriedad y proceder con eficacia, considerando la extraordinaria trascendencia de un periodismo libre, digno y responsable.

CORONEL

## El ferrocarril no se deja desplazar

La Empresa de los Ferrocarriles del Estado está logrando, bajo la actual Administración, lo que en épocas anteriores no le resultaba sino en pequeñas proporciones: reunir los medios para modernizarse, a fin de poner a tono con el progreso en la comunicación y poder concurrir, en mejor forma, en medio de una agria lucha de competencia entre medios de transporte.

Un crédito obtenido en el Japon le permitirá repotenciar, en el aspecto de singular importancia, en el sentido de permitir un material rodante de mas peso y el desarrollo de mayores velocidades, a fin de acortar las horas de recorrido.

Otro crédito logrado ahora, del EXIMBANK, servirá para renovar material rodante y equipos de arrastre, y, en reemplazo, se podrán adquirir 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Al escribir estas líneas recordamos, como que, años atrás, el tránsito antieconómico, por el que un carro corriente de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Otro crédito logrado ahora, del EXIMBANK, servirá para renovar material rodante y equipos de arrastre, y, en reemplazo, se podrán adquirir 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

## Segunda Fera de Arte en el Forestal

Pocos imaginaron las proyecciones que tendría en la vida de la ciudad de Santiago la instalación de una feria de arte. La finalidad era sacar a los artistas, a sus talleres y a sus obras, al aire libre. No era un propósito como el que llevó a los pintores impresionistas a encandilarse con las bellezas, hasta entonces no reveladas, de la luz y de la atmósfera. Se perseguía algo más de esta tierra y más cercano: vincular al público con los creadores. Ofrecer condiciones más accesibles al holístico común para la adquisición de transacción artística. Especie de "Hotel Drouot", de menos pergamino, crecido a la orilla un tanto silvestre del río Mapocho.

Todo se logró con creces. Fue un éxito. Maravilloso no poco. Pareció una confabulación entre los organizadores, la naturaleza y los artistas. El público recibió, una especie de inesperada donación.

Ahora tenemos de nuevo a la feria de arte bajo las frondas del Forestal. Esta más crecida ya que abarca una extensión mayor y el número de inscritos supera ampliamente al que se tuvo en 1959. Se advierte la misma euforia, curiosidad, actividad, parlotearios, acuerdos y discrepancias. Por un momento el arte derrota en la preocupación pública a los políticos y a los futbolistas.

Los jueces que otorgan los premios han estado inspirados. Y no era fácil, dado el hecho de que concurren todos los que quieren, sin selección que impida el alejamiento de los valores estimables. El jurado de batallón abunda en el éxito actual. ¿Hacerlo? El éxito actual planifica el futuro. Si la feria quiere superarse debe buscar un procedimiento que impida el alejamiento de los valores estimables. El jurado de batallón abunda en el éxito actual. ¿Hacerlo? El éxito actual planifica el futuro. Si la feria quiere superarse debe buscar un procedimiento que impida el alejamiento de los valores estimables.

El Jefe del Estado pidió a los periodistas que, antes de dar a conocer noticias en forma sensacionalista y precipitada, estudiaran los problemas con seriedad, a fin de que la opinión pública estuviera siempre fielmente y absolutamente informada.

Los conceptos del señor Alessandri resumen cabalmente el pensamiento público respecto del ejercicio de la profesión periodística, que desea para la gente de prensa libertad amplia y remuneración justa, pero que se cree en el derecho de exigir, a cambio, idoneidad, fidelidad y responsabilidad.

Sin duda alguna, el Presidente de la República al pensar que una retribución económica más generosa para el abnegado trabajador periodístico es condición para un ejercicio profesional más satisfactorio, desde el punto de vista del interés social. Sin embargo, no pocos órganos informativos, escritos o hablados, donde la profesión se ejerce sin la dignidad que debiera serle consustancial, han conspirado y siguen conspirando contra la consideración que el quehacer periodístico merece por parte de la opinión pública, antecedente primario elemental para el pago de emolumentos más altos.

Así, pues, respecto de la dignificación de la profesión periodística, hay dos caminos que recorrer. Uno, arriba hacia abajo, el de la autoridad, llama a conceder y a dar de lo suyo para la consecución de ese noble objetivo de justicia social y de superación profesional. El otro, de abajo hacia arriba, de un gremio que muestre nuevamente su capacidad de progreso, de superarse y de durar, con inquebrantable decisión de hacer lo propio con dignidad y responsabilidad.

Sería injusto desconocer el hecho de que, en los últimos años, el periodismo chileno ha avanzado promeritadamente. Por desgracia, después de luchar bravamente por conseguir los instrumentos para su progreso material y moral, se ha detenido en el camino y ha permanecido dolorosamente paralizado y hasta abultado frente a los desmanes de muchos pseudoperiodistas que siguen teniendo la profesión no como un quehacer digno del mayor respeto, sino como un vehículo ruin de desfogue de turbias pasiones u ocasión de lucro irresponsable con la explotación de los más bajos sentimientos del ser humano, como ocurre con el sensacionalismo desbordante y el morbo intolerable de la crónica roja.

El gremio periodístico luchó por la creación de la Escuela de Periodismo en la Universidad de Chile, destinada a formar nuevas generaciones de profesionales idóneos. De qué sirve entregar promociones idealizadas de nueva gente de prensa al caldero ardiente de un periodismo demagoguista, carente de altura moral, donde se queman y malogran las mejores vocaciones de servicio público?

Por muchos años el gremio bregó, hasta obtener, por la ley del Colegio de Periodistas, que consagra los derechos de estos profesionales y les impone, a la vez, por determinación propia y no impuesta por el legislador, deberes irrenunciables de control disciplinario sobre los abusos del ejercicio profesional. Penoso resulta en estos momentos establecer el hecho de que los periodistas, que con justicia reclaman una aplicación efectiva e inclusiva una modificación favorable de la legislación que los beneficia, nada han hecho por cumplir seriamente con las obligaciones morales que aquella misma les impone.

Al escribir estas líneas recordamos, como que, años atrás, el tránsito antieconómico, por el que un carro corriente de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Otro crédito logrado ahora, del EXIMBANK, servirá para renovar material rodante y equipos de arrastre, y, en reemplazo, se podrán adquirir 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Con la feria de arte bajo las frondas del Forestal. Esta más crecida ya que abarca una extensión mayor y el número de inscritos supera ampliamente al que se tuvo en 1959. Se advierte la misma euforia, curiosidad, actividad, parlotearios, acuerdos y discrepancias. Por un momento el arte derrota en la preocupación pública a los políticos y a los futbolistas.

Los jueces que otorgan los premios han estado inspirados. Y no era fácil, dado el hecho de que concurren todos los que quieren, sin selección que impida el alejamiento de los valores estimables. El jurado de batallón abunda en el éxito actual. ¿Hacerlo? El éxito actual planifica el futuro. Si la feria quiere superarse debe buscar un procedimiento que impida el alejamiento de los valores estimables.

El Jefe del Estado pidió a los periodistas que, antes de dar a conocer noticias en forma sensacionalista y precipitada, estudiaran los problemas con seriedad, a fin de que la opinión pública estuviera siempre fielmente y absolutamente informada.

Los conceptos del señor Alessandri resumen cabalmente el pensamiento público respecto del ejercicio de la profesión periodística, que desea para la gente de prensa libertad amplia y remuneración justa, pero que se cree en el derecho de exigir, a cambio, idoneidad, fidelidad y responsabilidad.

Sin duda alguna, el Presidente de la República al pensar que una retribución económica más generosa para el abnegado trabajador periodístico es condición para un ejercicio profesional más satisfactorio, desde el punto de vista del interés social. Sin embargo, no pocos órganos informativos, escritos o hablados, donde la profesión se ejerce sin la dignidad que debiera serle consustancial, han conspirado y siguen conspirando contra la consideración que el quehacer periodístico merece por parte de la opinión pública, antecedente primario elemental para el pago de emolumentos más altos.

Así, pues, respecto de la dignificación de la profesión periodística, hay dos caminos que recorrer. Uno, arriba hacia abajo, el de la autoridad, llama a conceder y a dar de lo suyo para la consecución de ese noble objetivo de justicia social y de superación profesional. El otro, de abajo hacia arriba, de un gremio que muestre nuevamente su capacidad de progreso, de superarse y de durar, con inquebrantable decisión de hacer lo propio con dignidad y responsabilidad.

Sería injusto desconocer el hecho de que, en los últimos años, el periodismo chileno ha avanzado promeritadamente. Por desgracia, después de luchar bravamente por conseguir los instrumentos para su progreso material y moral, se ha detenido en el camino y ha permanecido dolorosamente paralizado y hasta abultado frente a los desmanes de muchos pseudoperiodistas que siguen teniendo la profesión no como un quehacer digno del mayor respeto, sino como un vehículo ruin de desfogue de turbias pasiones u ocasión de lucro irresponsable con la explotación de los más bajos sentimientos del ser humano, como ocurre con el sensacionalismo desbordante y el morbo intolerable de la crónica roja.

El gremio periodístico luchó por la creación de la Escuela de Periodismo en la Universidad de Chile, destinada a formar nuevas generaciones de profesionales idóneos. De qué sirve entregar promociones idealizadas de nueva gente de prensa al caldero ardiente de un periodismo demagoguista, carente de altura moral, donde se queman y malogran las mejores vocaciones de servicio público?

Por muchos años el gremio bregó, hasta obtener, por la ley del Colegio de Periodistas, que consagra los derechos de estos profesionales y les impone, a la vez, por determinación propia y no impuesta por el legislador, deberes irrenunciables de control disciplinario sobre los abusos del ejercicio profesional. Penoso resulta en estos momentos establecer el hecho de que los periodistas, que con justicia reclaman una aplicación efectiva e inclusiva una modificación favorable de la legislación que los beneficia, nada han hecho por cumplir seriamente con las obligaciones morales que aquella misma les impone.

Al escribir estas líneas recordamos, como que, años atrás, el tránsito antieconómico, por el que un carro corriente de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Otro crédito logrado ahora, del EXIMBANK, servirá para renovar material rodante y equipos de arrastre, y, en reemplazo, se podrán adquirir 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 20 a 22 personas, ya no se justifica y resulta antieconómico. El transporte de pasajeros, de iguales dimensiones, puede llevar unas 80 a 100 personas, en salientes que suman un promedio de 70 millones de dólares que utilizan los recursos obtenidos para modernizar a esta Empresa.

Hay otro aspecto que dice relación con la forma de movilizar a los pasajeros. El coche dormitorio de unas 2



DEL CONGRESO DE SALUD MENTAL:

# La juventud colérica se origina por los defectos de la educación

● La Salud Mental es factor principal en los conflictos y accidentes del trabajo.

La Salud Mental y la Educación fue el tema central de ayer en el 4.º Congreso Latinoamericano de Salud Mental que se está realizando en esta capital, el cual originó interesantes debates de Mesa Redonda en las sesiones de la tarde, con numerosa asistencia de delegados médicos, profesores, asistentes sociales y enfermeras.

**DESORIENTACIÓN DE LA JUVENTUD.**— Uno de los puntos importantes abordados en los debates del tema en que actuaron el Dr.

Alberto Malet Alonso, Mariano Coronado y Matilde Huil, fue la desorientación y desambiguación de la juventud por la falta de educación. En el primero de los casos por la educación mal encaminada, sin considerarse las aptitudes del educando, y en el segundo, por la deserción de los alumnos de la educación, lo cual los deja desambiguados en la sociedad, dando origen a los problemas de desorientación mental que se observan en todo el mundo, y que con diversos nombres se designan generalmente como "juventud colérica".

**SESION DE FILMS.**— En temas relacionados con las reacciones de los niños menores de un año al ser separados por diversas causas de sus

madres y su recuperación cuando vuelven a su lado. Se señaló en este primer film de la sesión, que en muchos casos producen shock psíquico que perduran en edades posteriores o se revelan más tarde.

**SALUD MENTAL Y TRABAJO.**— A las 19 horas se llevó a efecto la Primera Mesa Redonda especial sobre el tema de Salud Mental y Trabajo, bajo la presidencia del Dr. Santiago Vivanco, que desarrolló el tema "El trabajo ante la Salud Mental". El Dr. Jorge Velasco, con "Rehabilitación y Salud Mental", y la señora Ana Pino, con "Medicina Ocupacional y Salud Mental".

Esta mesa redonda despertó el interés de médicos, abogados especializados en Trabajo, asistentes sociales y enfermeras, por su hondo contenido y la actualidad que reviste ante el auge de nuevas técnicas introducidas en todos los campos del trabajo.

Según lo informado por el Dr. Vivanco, fue un análisis de la concepción de la Salud Mental, como causa para lograr un mejor rendimiento en el trabajo y el concepto de trabajo como creación de un bien útil, que hace ver la relación existente entre ambos. Desgraciadamente, dijo el informante, hay algunos índices y estados reales en Chile que originan serios conflictos humanos en el trabajo, como ser: falta de interés de parte de jefes hacia el trabajador, falta de reconocimiento de trabajo; falta de aceptación de sugerencias, que son factores negativos que producen una frustración o desadaptación del ser humano en el trabajo.

También, en otro aspecto influyen en estos conflictos humanos la mala distribución en el trabajo, mala organización y otros que producen fatigas y serios accidentes de trabajo, cuyas cifras en Chile son altísimas. También los factores económicos inciden en los conflictos del trabajo creando angustia en los trabajadores.

**EXCEPCIONES.**— Sin embargo, hay algunas buenas excepciones en Chile en este aspecto, como la Braden Copper, que ha destacado un observador, al Dr. Pedro Quesada, el Servicio de Seguros Social, Caja de Compensación ASISMET, ICARE, las Universidades, por medio de sus organismos de INSORA, Centro de Estudios Sindicales, Escuela Sindical, la ASICH y otros que han mostrado interés en la solución de estos problemas tanto en la seguridad, racionalización y capacitación de Empresas y trabajadores para obtener una mejor Salud Mental y seguridad.

**ACTIVIDADES DE HOY.**— Las actividades de hoy se iniciaron en la mañana con la 3.ª Sesión Plenaria, en que se expone el tema "Salud Mental y las edades de la vida", que se proseguirá en la tarde con la discusión de mesas redondas y la 3.ª sesión de films, para terminar con un cocktail en el Palacio Cousiñat de Santiago.

Mañana será día de descanso, con un almuerzo campestre que se ofrecerá a los delegados en los alrededores de Santiago.

## Educación

**UNIFORME UNICO.**— El Ministro de Educación, Eduardo Moore, dirigió una nota al presidente de la FIDE Secundaria, en la que le expresa que la dictación del decreto que establece el uniforme único para los planteles educacionales, ha encontrado la más amplia acogida de los padres de familia. Este significa una economía evidente y contribuye a borrar discriminaciones sociales, lo que no sólo es obra patriótica, sino cristiana. Finaliza pidiendo, que por su intermedio solicite a los colegios particulares su colaboración para la normal aplicación de esta disposición.

**EXPOSICION INDUSTRIAL.**— Sigue abierta al público la exposición de trabajos de la Escuela Industrial de Puente Alto inaugurada recientemente. Un aspecto interesante es la presentación de stands de industrias locales, como Papelería Volcanita e Industrias Textiles. Han hecho, además, una presentación especial, Chilectra y ENDESA, industrias relacionadas con la Escuela, tanto por su utilidad, como por la seguridad industrial.

**BECAS.**— Se encuentran abiertas la recepción de antecedentes para optar a la beca en el curso de formación de especialistas en educación que funcionará en Santiago, bajo la supervisión de la Universidad de Chile y UNESCO. Las solicitudes deben entregarse antes del 10 de enero, en la Comisión Nacional de la UNESCO, San Antonio 255, 7.º piso.

**CHARLA.**— Dina Alarcón dicta esta tarde, a las 18.45 horas, una charla sobre "Los jardines infantiles en el Milenio". También se procederá a la elección de la nueva mesa directiva del Centro de Estudios e Investigaciones Fedricor. Se reunirá en la Sala Teatral, Huérfanos 1117, tercer piso.

## Campanas de higiene mental son cada día más necesarias

"El éxito de la Medicina Preventiva ha prolongado la vida; la gente vive más protegida y más; se mueren menos niños. Esto ha sido más notorio en América Latina en los últimos 10 años. Pero la vida más difícil y el progreso técnico han hecho evidente la necesidad de preocuparse de la Higiene Mental". Así se expresó, en entrevista concedida a LA NACIÓN, Jorge Velasco Alzaga, médico mexicano que ha llegado como observador al Congreso Latinoamericano de Salud Mental, que se realiza en Santiago.

Jorge Velasco es Consultor Asesor de la Oficina Panamericana de la Salud, dependiente de la Organización Mundial de la Salud, con sede en Washington, para la nueva sección de Higiene Mental, creada por estos organismos hace un año, y cuyo cargo desempeña desde hace cinco meses.

Jorge Velasco manifestó a LA NACIÓN que Abraham Horwitz, médico chileno que preside la OMS, tuvo esta iniciativa, preocupado de estudiar e investigar los problemas de Salud e Higiene Mental en la América Latina, cuyos países sobrellevan más que otros estos problemas por la rápida transición que están experimentando en los campos industrial y de desarrollo.

"La OMS, a través de la Oficina Panamericana, está preocupada de imponerle de los programas y campañas que, en este sentido, están realizando estos países", manifestó, con el fin de ayudar a los gobier-



JORGE VELASCO

EXPRESO WOLFGANG KRETSCHMER:

## Una nación que conoce sus propios valores no desprecia a las otras

Simpática y prejuicio entre los pueblos explicó el catedrático en su primera conferencia sobre este tema

Su primera conferencia sobre "Simpatía y Prejuicio" entre los Pueblos, dictó ayer el doctor Wolfgang Kretschmer en la Sala Valentín Letelier auspiciada por el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile.

Análisis el sentido nacionalista de los pueblos europeos y la tendencia a imitarlos en América. Esta actitud, Kretschmer la calificó de primitiva y la considera una ficción ya que en realidad la homogeneidad nacional no existe en los pueblos civilizados.

—Es efectivo, hay una realidad de tipos nacionales pero que se han conseguido a través de las mezclas de razas. A pesar de eso nos parecen originales y auténticos. Por eso su deseo de conservar esos rasgos.

—Muy pocas naciones europeas conocen sus propios valores y a raíz de ello desconocen o desprecian los otros, agregó. En América no tenemos cultivos nacionales, orgánicamente desarrollados y la gente desea identificarse con los nacionalismos europeos. Están engañados y su mayor falla es la ignorancia, su desconocimiento del vecino. Lo que no se conoce causa miedo por su instinto. En este caso, el vecino puede servir de ejemplo. Es muy fácil echarle la culpa de todo. Por ejemplo, el pueblo judío sirvió de ejemplo en todos los sitios en que vivió.

Finalmente, el profesor explicó en qué consiste la simpatía o atracción que se pueda sentir por un país determi-

González Vera, mucho más de la experiencia que significa el trato directo con sus lectores, que de la venta misma—. "He visto pasar por aquí a uno o dos de los personajes de mis cuentos".

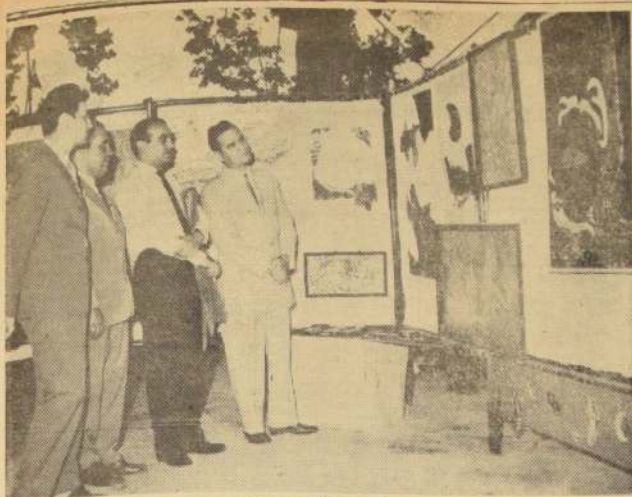
"Para mí —agrega González Vera—, lo más interesante de todo esto es el contacto directo con mis lectores. Muchos nos 'descubren' por casualidad, ya que no han venido a la Feria con la intención de comprar libros. Ayer conversé con una muchacha, que me contó como se había hecho anarquista a raíz de leer 'Cuando era muchacho'.

En el arte a América —dijo el Embajador Larrarábal—, con este nuevo éxito de sus artistas. Es bueno testimoniar a los organizadores, y que ojalá Chile pase por aquí y goce de esto".

Tanto el como Elbano Pardi tuvieron expresiones de elogio para la exposición fotográfica "Rostro de Chile". "Sería interesante —dijo Elbano Pardi—, ponernos en contacto con los realizadores de esto, a fin de ver la posibilidad de llevar esta exposición a Caracas".

Rosier Bru, del Taller 99, realiza grabados, protegida por un delantal rojo, y va mostrando al público toda la técnica y secretos de su arte. Anita Claro, en su stand "Clarco", realiza idéntica labor, con Doris Fisher y Tita Escudero, pero en esmalte sobre metales.

Y la Feria, día a día, va mostrando la cara y el alma del pueblo de Chile, a través de su arte y el esfuerzo de sus artistas.



El Embajador de Venezuela, vicealmirante Wolfgang Larrarábal, y el Agregado Cultural de dicha misión diplomática, Elbano Pardi, visitaron ayer la II Feria de Artes Plásticas en el Parque Forestal. Al recorrer los diversos stands, ambos tuvieron expresiones de elogio para la iniciativa del Museo de Arte Moderno, y para los artistas e instituciones expone. La exposición fotográfica "Rostro de Chile", mereció excelentes juicios críticos al Embajador, y el Agregado Cultural, señor Pardi, habló de la posibilidad de ponerse en contacto con los realizadores, con el objeto de llevar a Venezuela, EN EL GRABADO, el Embajador, señor Larrarábal, y el Agregado Cultural, señor Pardi, en el stand de Dámaso Oyar, algunas de cuyas obras abstractas integrarán la colección del Museo de Arte Contemporáneo del Estado de Tijuilla, Venezuela, que se inaugurará el próximo año en ese país.



En este grabado aparecen, de izquierda a derecha, el Adicto Civil y Cultural ecuatoriano Gustavo Cordovez, el Embajador de Ecuador Wilson Vela, el escritor Manuel Rojas, el poeta ecuatoriano Jorge Carrera Andrade, y los escritores José Santos, González Vera y Enrique Espinoza, durante un momento de cordial charla en la II Feria de Artes Plásticas en el Parque Forestal, ayer en la tarde.

## DIPLOMACIA Y FOLKLORE EN II FERIA DE ARTES PLASTICAS

Entre 50 y 60 mil personas han desfilaro ya por la II Feria de Artes Plásticas, en los primeros tres días de funcionamiento del ferreo. El público tiene variados aspectos para elegir, y se reparte entre los stands de los artistas plásticos, los espectáculos artísticos en el escenario monumental, las funciones del "abstraccionismo cromático", que le hace silenciosa competencia a los pintores abstractos, y los stands con libros, en los que autores renombrados venden sus obras y firman autógrafos a quien lo solicita.

"Harto buena la venta de libros", dice Manuel Rojas, que disfruta, con José Santos

En cambio, las loceras de Tomalpe, están tristes. Hoy, poca gente visitó su stand, y la venta bajó mucho.

"Lo que es yo —dijo una de Quinchamalí—, estoy harto 'apensionada', me entusiasma así como loca pensando quedarme uno o dos días... y de mí mis chanchitos y una gallina con pollos que no sé qué será de ellos... pero no me quiero volver todavía".

Las visitas de diplomáticos menudean en la II Feria. El Embajador de Ecuador, Wilson Vela, acompañado del poeta Héctor Carrera Andrade y el Adicto Civil y Cultural de dicha Misión, la recorrió ayer en toda su extensión, deteniéndose especialmente en el Stand de Rojas y González Vera, con quienes departió cordialmente, y adquirió libros de ambos.

"Realmente —dijo el Embajador Vela— me parece estar en París en este momento. Hasta tenemos aquí un Sena criollo, en el Mapocho. He

admirado la Feria con emoción de cariño y admiración para Chile".

"Creo que esta es la mejor manera de llevar el arte y la cultura al pueblo, y a la vez de conocer la auténtica expresión artística popular —afirmó Jorge Carrera Andrade—. Sería interesante que se extendiera a las letras, ya que se ven tan pocos stands de libros, que en próximas ferias los poetas también pudieran hacer llegar su obra al público. He admirado la gran habilidad chilena en la artesanía, pero poca cerámica folklórica realmente autóctona; me parece que en lo que he visto hay ya influencias extrañas".

Por otra parte, el Embajador de Venezuela, vicealmirante Wolfgang Larrarábal, y el Adicto Cultural, señor Elbano Pardi, recorrieron la Feria y tuvieron expresiones de elogio para la iniciativa del Museo de Arte Moderno, y para los diversos stands. "Creo que Chile está dando un ejemplo

## CAMIONES

**Super Orione OM**

**30 MESES PLAZO**

Chassis Carrocerías especiales Remolques Semi-remolques

180 HP DIESEL  
1900 RPM  
5 Kms. por litro.  
Neumáticos 1200x20  
CARGA UTIL: 10 tons.  
REMOLCA: 22 tons.  
32 tons.

**AGROTECNICA S.A.C.I.**

Bandera 60  
Fono: 60150-60159 Santiago

Servicio y Repuestos: Camino Melipilla 5037 Tel. 96676-7

## CONFLICTO EN EL MINERAL DE EL TENIENTE

El 3 de octubre del año en curso los ocho sindicatos de la Braden Copper Company, en representación de obreros y empleados presentaron un pliego de peticiones que contempla, entre otras demandas, los siguientes aumentos sobre los salarios y sueldos actualmente en vigencia:

- a) 40% para los obreros en general;
- b) 55% para los obreros que trabajan en la mina;
- c) 50% para los empleados;
- d) 70% para los empleados que viven en los campamentos de Sewell, Caletones y Co-ya.

En respuesta a este petitorio, la Compañía sostuvo que las circunstancias no justificaban a un aumento alguno de remuneraciones, pues el índice del costo de la vida se ha mantenido, con sólo un alza de 3,8%, en tanto que la tasa de cambio se ha sostenido y los costos de producción de la empresa se han elevado en un 20% como resultado principalmente de los aumentos en sueldos y salarios otorgados a fines de 1959.

Tan cierto es que el costo de la vida no ha variado sino en un 3,8%, que, por primera vez en quince años no ha sido necesario aplicar la escala móvil de reajuste automático de sueldos y salarios que funciona, según las cláusulas del Convenio, cada vez que el índice del costo de la vida sobrepasa el 5%.

Los esfuerzos desplegados por el Gobierno para combatir la inflación en el curso de estos dos últimos años han dado resultados. No obstante esto, evocando tiempos pasados en que los precios de los artículos de consumo, vestuario y habitación, subían de un año para otro en porcentajes abismantes, se pretende seguir imponiendo un idéntico ritmo de alzas en los sueldos y salarios.

La Empresa considera de su deber significar públicamente que los aumentos solicitados son exagerados y fuera de toda lógica. Esto se puede apreciar en los aumentos solicitados, cuando se repara en que ellos significan reajustes de 1.000 y 1.200 por ciento del alza del costo de la vida.

Actualmente se celebran cordiales entrevistas entre las partes para discutir el pliego. La Compañía confía en que ha de terminar por imponerse el buen sentido de los dirigentes sindicales para comprender la realidad económica que Chile vive en estos instantes.



## Cierre de registros y dividendos

CITACIONES DE SOCIEDADES ANONIMAS INSCRITAS EN

LA BOLSA.

[illegible]

25 a Dic. 23 Neto \$ 0,05 Dic. 23  
Banco de Chile. (N.º 43)

[illegible]

**ALZAS EN MERCADOS**

**ALZAS EN MERCADOS**

**DE LONDRES Y N. YORK**

NUEVA YORK, 6 (UPI). — El mercado a término del cobre en esta ciudad cerró con alza de \$12 a bajas de tres puntos, en la venta de 113 lotes.

Las cotizaciones al cierre (con indicación de la variación respecto del día anterior por paréntesis) fueron las siguientes:

Diciembre, 28,45 (alza 12); enero, 28,30 (alza 5); marzo, 28,19 (alza 3); septiembre, 27,63 (baja 1); octubre, 27,78 (baja 4); noviembre, 27,71 (baja 4); enero, 27,68 (baja 3).

**EN LONDRES**

LONDRES, 6 (UPI). — El cobre cerró con alza de 1/2 a 1 libra esterlina por tonelada. Se vendieron 2,225 toneladas.

El cobre para entrega inmediata se cotizó a 234 1/2 libras esterlinas comprador y 234 3/4 vendedor, y para entrega a tres meses, a 230 3/4 y 231, respectivamente, la tonelada.

**OTROS METALES**

El estaño cerró con baja de 1/2 a 1 libra esterlina. Se vendieron 797 toneladas.

El estaño para entrega inmediata se cotizó a 798 1/2 libras esterlinas comprador y 799 1/2 vendedor, y para entrega a tres meses, a 795 1/2 y 797, respectivamente, la tonelada.

El plomo cerró con entre alza de un octavo y baja de 1/8 de libra esterlina por tonelada. Se vendieron 2 575 toneladas.

El plomo para entrega inmediata se cotizó a 66 3/8 libras esterlinas comprador y 66 1/2 vendedor, y para entrega a tres meses, a 67 1/2 y 67 5/8, respectivamente, la tonelada.

Se vendieron 750 toneladas.

El zinc para entrega inmediata se cotizó a 86 1/2 libras

est. liberadas  
sección, diciembre 1 a diciembre 20, januaria y extraordinaria, diciembre 20, ínter aumento de \$12.

Fensa, noviembre 24 a diciembre 22 Junta Ordinaria, Diciembre 23 memoria y balance.

Interamericana, diciembre 12 a

BANCO ESPAÑOL, diciembre 20. Por caja de \$ 2.

POLSAICO, diciembre 1 a diciembre 15. Por caja y cupón.

BANCO ISRAELITA, diciembre 1 a diciembre 8. Por caja y cupón de acciones liberadas.

**Información**

**NECESITA**

**BOMBEROS**

(Cuerpo de Santiago)

Comandancia en Santo Domingo 928 ..... 61171

(Casa de San Miguel)

Comandancia en Tereza Vial 1218; teléfono ..... 83356

**INVESTIGACIONES**

Servicios de Investigación.

Gen. General Maclean's Trailins ..... 82211

**ITINERARIO DE AVIONES**

**LAN-CHILE**

RUTA SANTIAGO-LA RICA

Santiago-Arica. Todos los días sale un DC-6-B, en vuelo directo a las 8.15 horas, salvo el viernes, que sale a las 6.15 horas.

Santiago-Antofagasta. Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3, a las 09.30 horas, el lunes miércoles y sábado, a las 10.15 horas. La Serena, Copiapó y Chacarilla; el martes en La Serena, Copiapó y Talcaí; el jueves en Orillal, La Serena, Valparaíso, Copiapó y Talcaí; y el viernes en La Serena, Valparaíso, Copiapó y Chacarilla.

Santiago-Arica, con combinación en Antofagasta, diariamente el domingo, sale a las 6.30 un DC-6-B e Antofagasta, ciudad en la cual comienza con dos DC-3 uno hacia la ruta Antofagasta-Camama, Iquique y Arica, y el otro hacia Antofagasta, Tocopilla, Iqui-

**SANTORAL**

HQY: Ambrosio y Acuña.  
**MANANA: La Inmac.** Compañía de la Virgen.

**CARABINEROS**

Santiago Moneda-Rad. Patrullas Central, Pico Buñías 1100

Prefectura General de Morande ..... Santiago

Prefectura Norte, David B. 808

Prefectura, Santiago Central, San Pablo No 1553

Prefectura, Santiago Sur, Chile 1474 ..... Santiago

Prefectura, Radio Barillas, Agustinas 124

Prefectura del Tránsito, No 141

Prefectura, Rumbao, Santiago, Victoria Boqueronensis 142 ..... Santiago

**ITINERARIO DE TRENS**

Orienté Santiago-San Pedro, Diario Sol de Brindis, Manana, a las 8 horas

Talcahuano y Temuco

Ordinario, Santiago-Puerto Montt, Sete de Brindis a las 9.30 horas.

vendedor y para entrega a  
tres meses, a 85.78 y 86, res-

medidor y para entrar a los tres meses, a \$85.78 y 86, respectivamente, la tonelada.

**DEFUNCIONES—**

+ Ha fallecido el señor  
**ISACC AGUILAR VALDES**  
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará, a las 9.30 horas, en la Iglesia de las Sacramentas (Arzobispo Pío No 471).

La familia.

+ Ha fallecido el señor  
**JUAN ANTONIO MUNDACA OLIVARES**  
Sus funerales se efectúan hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, Avenida Grecia 1540, departamento G, a las 16.30 horas.

La familia.

+ Ha dejado de existir mi querida hermana, señori-

**RIBERCA PONCE PONCE**  
Sus funerales se efectuarán mañana jueves 8, en el Cementerio Católico, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, Huestero de San Agustín, número 10, al microbio y sábado, sale un DC-3 a las 04.45 horas, hacia Copalco con escala en Orizaba, La Serena y Vallenas.

**RUTA STGO. PUERTO ARENAS**  
Santiago-Valdivia. Todos los días sale un Martin 302, directo a Valdivia, a las 10 horas.  
Santiago-Osmo. Todos los días sale a las 8.30 horas.  
Osmo-Puerto Areñas. Salen todos los días en Concepción y Valdivia.

Santiago-Puerto Montt. El domingo microbio y sábado, salen a las 8.30 horas.  
Salen cada día un DC-3 a Puerto Montt con escala en Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Valdivia.

Puerto Montt, nuevamente.

**ASISTENCIA PUBLICA**  
Chase Central, San Francisco 85 . . . . . 60191  
Hospital de Urgencia, 4 (línea).  
Puesto No 2, Mañute 873  
Hospital de Urgencia, 2 (línea) de 2 a 3 horas.  
Puesto No 2, Chacabudo-Compañía . . . . . 9101:  
Puesto N.º 4, Villahermosa . . . . . 43380  
Ca. 25 N.º 5 Ayda, Manuel Monte 398 . . . . . 45679  
Asistencia Pública Infantil, Santa Rosa 1234 De San Miguel, Gran Arrieta 2594  
Hospital de Urgencia, 2 (línea), Hospital de Niños, Espe-

Ordinario Santiago-Temuco. Sale de Santiago a las 10.30 horas.  
Ordinario Santiago-La Serena. Sale de Santiago a las 10.30 horas.  
Expreso, salien de Santiago a las 7.45 horas. Microbio y sábado, salen a las 10.30 horas.  
Expreso, salien de Santiago a las 7.30 horas.  
Microbio y sábado, salen a las 10.30 horas.  
Expreso, salien de Santiago a las 7.30 horas.  
Microbio y sábado, salen a las 10.30 horas.  
Expreso, salien de Santiago a las 7.30 horas.  
Microbio y sábado, salen a las 10.30 horas.  
Expreso, salien de Santiago a las 7.30 horas.  
Microbio y sábado, salen a las 10.30 horas.

**FALLECIMIENTOS**  
Informaciones proporcionadas por las siguientes empresas funerarias: Balmori, S.A., Cárdenas, S.A., Contreras, S.A., etc.

FARMACIAS DE TURNO

**GENERAL**

interesado que nichos situados en Muros de Circunvalación, y a la fecha antes vencido, que a los diez días siguientes a publicación serán desocupados, sin mayor responsabilidad, de acuerdo con lo dispuesto del Reglamento General de Fomento No. 421, del 14 de abril de 1932.)

**E ADULTOS**

Sotomayor C. 669, Héctor Aravena S. 707, Pedro Morabarrera V. 732, Salazar, E. González L. 739, Betia Lundonoso M. 748, Antenor GonzAranchica C.

Loyaiza T. 504, Adriana Mendoza A. 691, María López Espinoza A. 727, Alejandro Cervantes N. 2744, Polch R. 2514 Eufrosina Mora Saavedra A. 343, Sara Porclavio L. 322, Evarista Saaagudo Lourachi G. 804, Luis

**FARMACIAS DE TURNO**

CONTADOR, Avda. Independencia 2866; SIMON, Avda. Independencia 605; COLON, Perimín Viraceta 306; VALDIVIESO, Av. Valdivieso 320; LA FRANCESCA, Avda. Hecolella 231; ECUADOR, San Pablo 1277; CASALI, Camdestral 2900; FLANCA, Carabin de Berquero 3802; LO PLAZA, Carrisral 4428; BLANGUADO, San Pablo 2132; ANDRADE, Ay. B. O'Higgins 202; ROMERO, Alameda 100; ALBARRIOL (en Buena) 2594; SAN LAZARO, Puente 297; IGLESIAS, Av. Bernardino O'Higgins 1707; FUENTE VERDE 415; NOVAT, Av. Matta 698; MATADERO, Franklin 704; CAMPILA, Av. Portugal 497; TRIS, Av. Melia 402; MARIA SERIA, Sierra Bella 2323; COLO COLO, Alvarez de Toledo 427; LISBOA, Cruz Preta 322; MARTINEZ ZAVALLA, Cruz Avenida 1046; SALVADORA, Avda. Salvador J. ILLIS, Av. Apoquendo 3224; GEORGE Masquehue Concha, Avda. CARILLOS NES, Las Graterías 2335; BILBAO, Av. Coe Ribao 1289; URGENCIA, San Francisco 15, (Turno permanente).

**FARMACIA DE TURNO**

Permanente hasta las 11 A.M.

**FARMACEUTICA**

que se nombra, para el turno de la hora y en los centros que se indican:

**MAXIMIANA FULGAR**, M. Avenida El Saito 712; rra, Cementerio General; ROMILLO NUÑEZ NEVES, 1118, 1776, 16 horas; Centro General;

Alice SCHNAFF, 1118, 1776, 16 horas; Centro General; ALBERTO MIRANDA ANTONIO, 1118, 1776, 16 horas; Cementerio de El Alto;

AUGUSTINA DONATEL TERESA, Capilla Central; MARIA, 16.30 horas; Centro General;

ISAAC ACQUIAR VALDES, 1118, 1776, 16 horas; Cementerio General;

JUAN ANTUN, 1118, 1776, 16 horas; Cementerio General;

OLIVERA, 1118, 1776, 16 horas; Cementerio General;

LEONCIO ARANCIBIA MUÑOZ, 1118, 1776, 16 horas; Cementerio General;

San Juan Bautista, 1118, 1776, 16 horas; Cementerio General.

**FUNERALE**

Series y económicas

1839, Pedro López A. 2251

227, Eliseo Muñoz O.  
1839, Pedro López A.; 2361,  
Mardelena Montero.  
10, Doris Garrido M.; 2158,  
Carmelita Rodríguez.  
ORILLO.-339, Domingo De  
PARVULOS  
Llanos P.; 171, Agustín Iba-  
Rodríguez L.; 121, Luzmi-  
Carrasco H.; 157, Carlos  
CARROZA, AVISO.

Decreto-Lei N.º 421, de 1965

Decreto-Ley N.º 421, del  
señala se hace durante diez  
a al 10, incl.) y en un solo  
de 1960.

EL DIRECTOR **EMPRESA AZOCAR**

EL DIRECTOR

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and a small dark spot near the center. A faint, dark, curved mark is visible along the bottom edge, possibly a shadow or a mark from the binding process.







## Apuntes de Carmen Merino

### EXPOSITORES Y VISITANTES DE LA II FERIA DE ARTES PLASTICAS



Desde la perfecta técnica de Antúnez, Von Ariens, Balmes, Tortorolo, hasta la ingenua expresión del arte popular de Violeta Parra, todas las gamas de la pintura están en la II Feria de Artes Plásticas. En escultura, el abstracto tiene mayoría, y en cuanto a otras actividades, este año ha sido decididamente el de los esmaltes.

Anita Claro de Fuenzalida, que por largo tiempo ha vivido en Viña, y en su ciudad de El Boco, ha vuelto a Santiago. Como Taller Claro (Claro y Compañía), exhibe esmaltes, fabricados ante el público. Tal vez nada despierte más interés ante la numerosa concurrencia de la Feria, que ver la confección de alguna obra de arte plástico. Anita muestra con orgullo una pulsera y explica: "Su técnica es un secreto de nuestro taller, te advierto que sólo se hacen aquí y en París. Diseña, trabaja y usa el horno ante un público cada vez más interesado."

A pocos pasos de ella, Inés Puyó exhibe algunas de sus telas. Están en el panel del Instituto Italiano de Cultura. Imponiendo su voz, Inés anuncia la rifa de un hermoso cenicero esmaltado, obra de una de las alumnas, Julia Cohen, hermana de Benjamin, ex Secretario de las NN. UU., recientemente fallecido, figura entre sus telas, de las cuales ya ha vendido cuatro. Lucy Sutil, su madre, lo ayuda en la abrumadora tarea de los turnos en el Parque. Le hacen compañía, Emilio y Carlos Andrés Casanueva Tagle, Paulina Charlin de Barros, M. del Pilar Rodríguez Subercaseaux.

Violeta Parra, que recién pinta, presenta seis cartones con temple. No quiere venderlos por separado. Lo que más llama la atención son sus bordados de lana sobre sacos. Es una brillante idea para las personas de escasos recursos el tratar de usar restos de lana sobre sacos viejos, para adornar las paredes de chozas y ranchos. Ante su panel, el profesor de la UNESCO, señor Brahms, contratado en Francia para cursos de PLACSO, se entusiasma y le ofrece llevar su exposición a París. "Tengo escritas más de 80 opiniones del público, explica Violeta, desde el que quiere saber por qué pintó a Cristo tan feo." Piensa publicárselas en un libro.

Entre el grupo de esculturas está Carmen Morra, que tuvo enorme éxito en España en

su exposición de Madrid. Una artista, trabajosamente usa su cincel para esculpir piedra, mientras la muchedumbre aglomerada sigue cada movimiento. En el panel "Pequeño Rincón de Artistas Italianos" se reúne la colonia, que con su musical idioma comenta sobre la Feria. Igual cosa hacen los alemanes, un poco más allá. Esto da a la Feria un carácter muy internacional.

También han concurrido a la Feria los escritores. Manuel Rojas avisa en voz fuerte sus libros; a su lado, González Vera aprovecha el pregon para agregar: "Pero vengan para acá, están más baratos." Manuel Rojas ha firmado más de 80 ejemplares en el fin de semana. Alicia Risopatron de Edwards le sirve de secretaria. Teresa Hamel, junto a una gran fotografía de un "mona" pascuense, obra de Rebeca Yáñez, es felicitada por Raquel Vilamill, que ha leído su libro: "Gente sencilla".

"No se vista igual a su vecina, compre telas exclusivas", es el anuncio de Alicia García-Huidobro de Silva y M. Luisa Aguirre Valdivieso, para sus telas pintadas, en cortes únicos. A su lado está Paulina Valdivieso Bustamante, que toma un poco de vino blanco contra el frío de la noche, en una de sus maravillosas escudillas de esmalte. Sarta Zañartu de Claro hace los relevos de su hija pintora, Isabel, que para no tener confusiones con Anita Claro, se firma ahora Ia. Claro. Es una artista promisoría.

Entre el numeroso público de los primeros días están: José Manuel de Ferrari y señora, Carlos Larraín y María Ferrari de Larraín, Francisco Walker Linares y M. Angélica Errázuriz de Walker, Luz Letelier de Zaldívar, María Errázuriz de Covarrubias, Olga Budge de Parías, Isabel Budge de Duce, Magdalena Vicuña Lyon, María de Salas, Roberto Prat Echaurren, Pilola Cella de Echequique, M. Angélica Edwards de Phillips y su hija Bárbara, señora Luisa Zañartu de Anínez, María Luisa Correa de Errázuriz y su hijo Víctor, Jorge Meléndez y Chela Reyes de Meléndez, Dr. Arturo Droguet y Elena Larraín de Droguet, Sylvia Balmaceda de Torres, Inés Figueroa de Antúnez, Isabel Scott de Edwards, Ismael Valdés Alfonso, y otros.

**FALLECIMIENTO.** En la mañana de ayer falleció en esta capital don Juan Antonio Mundaca Olivares, abogado, profesor de Estado y agricultor, vinculado a respetables

familias de Ovalle y La Serena, y a la abogacía en Ovalle, su ciudad natal.

Una enfermedad arteria, que la ciencia médica no pudo dominar, puso fin a su existencia en edad avanzada.

## Estudie Alemán!

EN LOS CURSOS DE VERANO  
del INSTITUTO CHILENO-ALEMAN DE CULTURA  
en colaboración con el GOETHE-INSTITUT. Los cursos funcionarán desde el 14 de diciembre hasta el 31 de enero. Infórmese en la oficina, Londres 81, de lunes a viernes, de 10-12 y de 17-20 horas.

## PAGO DE IMPUESTO FISCAL

Que grava a los automóviles particulares, station-wagons, camionetas y furgones

La Ley N.º 14.171, sobre reconstrucción de la zona sur del país, aumenta el impuesto fiscal que grava anualmente a los automóviles particulares, station-wagons, camionetas y furgones, a contar desde el 1.º de enero de este año.

Acuda, desde luego, a las Tesorerías Comunales del país a cancelar este aumento, cuyo plazo vence el 24 del mes en curso debiendo solicitar previamente la orden de ingreso de la Municipalidad respectiva.

Evítese las molestias y dificultades que se producen los últimos días y el recargo del 30% sobre el valor del impuesto que debe pagarse, en caso de mora.

EL TESORERO GENERAL

## En honor de Embajadores argentinos.

En honor del Embajador de la República Argentina, señor don Enrique Noreas Martínez, y señora María Rosa de Noreas, don Ricardo Yrarrázaval y señora Laura Pérez de Figueroa, don Guillermo Noguera Prieto y señora Iris Larraín de Noguera, don Jorge Herrera Vega y señora Inés Zavala de Herrera, don Mario Tagle Valdés y señora Teresa Pérez de Tagle, don Eleodoro Matte Ossa y señora María Larraín de Matte, don Fernando Orrego Vicuña y señora Raquel Vicuña de Orrego, don Augusto Vicuña Subercaseaux, don René Silva Espejo, don Pedro García de la Huerta Matte, don Arturo Claro Matte y señora Gloria Fernández de Claro, don Luis Ramírez Sanz y señora Mercedes Vial de Ramírez, don Pedro Undurraga Fernández y señora Fanny Mackenna de Undurraga, don Tobias Barros Ortiz y señora Raquel Alfonso de Barros, don Eduardo Guilasati Tagle y señora Sara Gana de Guilasati, don Antonio Tagle Valdés y señora Pamela Landa de Tagle, don Luis Ruiz Tagle Vicuña y señora Raquel Yrarrázaval de Ruiz Tagle, don Ricardo Cox Balmaceda y señora Paulina Yrarrázaval de Cox, don Néstor Valenzuela Valdés y señora Oriana Izquierdo de Valenzuela, don Fernando Claro Salas y señora María Tocornal de Claro, don Octavio Méndez y señora Ana Valdes de Méndez, don Guillermo Edwards Hurtado y señora Mercedes Landa de Edwards.

## Comida-Baile.



Señorita María Eugenia Aldunate Menéndez que ofreció esta noche una comida-baile con motivo de hacer su estreno en sociedad en su residencia de calle Juana de Arce. Han sido invitadas las siguientes señoras y jóvenes: María Teresa Barrochiet, Aménabar Aguirre, Margarita Edwards Bunker, Teresa Barros Larraín, Carmen Correa Ossa, Patricia Opaño Mena, Patricia Cruz Herrero, Susana Errázuriz Cañas, Eugenia Silva Donoso, Eugenia Pulido Cruz, Diane de Thyndert, María Luisa Silva, Bafalluy, Pilar Correa Espinola, Verónica Huneeus Page, Pilar Vial Arnold, Mónica Joannone Salas, Josefina Correa Echequique, Teresita Fernández Rojas, Valdes Equiquen, Isabel Gannon, Margarita Echeverría, C. Cecilia Braun Rivera, Paz Eyzaguirre García de la Huerta, María Angélica Bulnes Ripamonti, María Elena Bulnes Cerda, María Eliana Carvallo Pereira, María Eliana Gree Ward, Josefina Ferrada Prieto, Pilar Munizaga Solo de Zaldívar, Victoria Lee Blanco Dolandón, María Teresa Pellegrini García Moreno, Maggie Croxley Herrera, Luz María Astaburua Hurtado, Carmen Serrano Guerra, Ada Goycolea Zerbi, Teresita Cerda García, Teresa Lyon Subercaseaux, María Angélica Vial Donoso, María Laura Figueroa Pérez, Carolina Blanco Vidal, y señoras Salvador Aménabar Aguirre, Juan Enrique Braun Bruck, Cristian Zegers, Arturo y Manuel Bulnes Cerda, Clemente y Horacio Pérez Walker, Juan Eduardo Valdés Aldunate, Jorge y Ramón Marín Puelma, Gustavo y Eduardo Puelma, Julio Pitelet Basterrica, Felipe Vial Arnold, Diego Dávalos Langlois, Guillermo Ruiz Tagle Huneeus, Francisco Ovalle, Cristian Vial, Cornelio Saavedra Echeverría, Juan Carlos y Emilio Doe Zegers, Roberto y Matías Izquierdo Menéndez, Juan Bances Yan-

## GRANMundo

POR E.B.V.

## Baile



Señorita Carmen Paz Montalva Rodríguez, que hoy ofrecerá un baile en el Club de la Unión con motivo de hacer su estreno en sociedad, al que han sido invitadas las siguientes señoras: Teresa Alamos Zañartu, Pilar Allende Claro, Carmen Arístida de Castro, Luz M. Astaburua Hurtado, M. Elena Bulnes Cerda, Isabel M. Birell Simpson, Teresa Barros Vial, Eugenia Balbontín Grove, M. Angélica Bulnes Ripamonti, Karin Becquer Opaño,

Magdalena Barrochiet Correa, Carmen Bascuñán Edwards, Ana M. Barahona Vidal, Ana María Bañados, Francisca Correa Fábres, Bárbara Correa Raymond, Isabel Cruzat Infante, Sara Concha Ureza, Mercedes de la Cerda Acuña, Josefina Correa Echequique, Ximena Correa Bulnes, Cecilia del Campo García Huidobro, Eugenia Castillo García Huidobro, M. Luisa Castiblanco Garces, Irene Calvo Subercaseaux, Francisca del Campo Cameros, Verónica González Palmer, Teresa Cerda García, Asunción Claro Izquierdo, Luz Cox Huneeus, Carolina Claro San Román, Teresa Correa Valdes, Carmen Castillo Garces, Josefina Donoso Laurant, M. Teresa Don Zegers, Mónica Domínguez Hamilton, M. Eugenia Ducchi Ossa, M. Inés Estévez Guillasati, Paz Errázuriz Barros, Carmen Echeverría Olhon, Pilar Espinoza Ribas, Gabriela Echeverría Ducó, Francisca Errázuriz Correa, Margarita Edwards Bunker, Susana Errázuriz Cañas, Rebeca Edwards, Magdalena Fernández Barros, Soledad Fernández Grez, Laura Figueroa Pérez, Luz M. González Vial, M. Eliana Green Ward, Josefina García de la Huerta, Pilar Guzmán Matta, Carmen Hurtado Ruiz-Tagle, Mercedes Hurtado Vicuña, Verónica Huneeus Page, Isabel Ibarra del Real, Carmen Gloria Ibañez Walker, Paz Larraín Valdivieso, Leonor Larraín Sánchez, Rebeca Larraín Varas, Verónica Larraín Huneeus, Marisol Larraín Troncoso, Teresa Lyon Subercaseaux, M. Angélica Larraín Mira, Valentina Larraín Bunker, Pilar Larraín Sola, María Mariannet Muzard Ureta, Fernanda Montalva Ossa, Haidé Mujica Botardi, Bernardita Madrid Cerda, Patricia Matte Larraín, María Mackenna Echaurren, Ximena Marchant Sutil, Lucía Navarro Cox, Rosario Ossandón Vicuña, Patricia Opaño Mena, Mónica Opaño Mena, Pilar Ortizar Sola, María, Luz Ortizar Sola, María, Teresa Portales Zegers, Cecilia Paz Rodríguez, Teresa Paz Risco, María Angélica Prado Balmaceda, Carmen Queney Walker, Paz Rodríguez Pérez, Sonia Ríos Santander, Mónica Rodríguez Larcano, Patricia Roberts, Eliana Romcín Urquidí, María José Riesco Bezanilla, María Olga Saavedra Macías, Lucía Subercaseaux del Río, Olga Subercaseaux del Río, Carmen Serrano Guerra, Carmen Sánchez Figueroa, María Solá Ruedi, Elena Sánchez Correa, María Luisa Silva Bafalluy, María Luisa Werdt Rivas, Jacqueline de la Torre, Luz María, Teresa Tagle Montes, Eliana Ureza Tagle, Ximena Urrejola Echaurren, Luz M. Ureza Málaga, Verónica Ureza Castro, Blanca M. Ureza Fernández, Ximena Ureza, Teresa Valdés Correa, Teresa Valdés Covarrubias, Teresa Valdés Pérez, M. Soledad Vicuña Correa, Bárbara Vicuña Correa, Elena Valenzuela Yrarrázaval, Luz A. Valenzuela Yrarrázaval, Mercedes Vial Valdés, María Gloria Valdés Cifuentes, M. Piedad Velasco Phillips, M. Piedad Valdivieso Cox, Cecilia Valdés Ortizar, Gloria Vial Rodríguez, Elisa Walker Aránguez, M. Olivia Wedeles Grez, Pilar Yrarrázaval Alamos, Carmen Zañartu Velasco, Ana L. Zañartu Valenzuela, Mercedes Calvo Subercaseaux.

## Baile.

La señorita Eliana Romesín Urquidí, una buena moza de estudiante de la sociedad boliviana que se encuentra pasando una temporada con sus padres en nuestra capital, ofrecerá un baile el viernes 16 del presente, en su residencia de calle Silvina Hurtado.

## Murió esposa de representante de El Salvador.

Ayer, a las 10 horas, dejó de existir en Santiago la esposa del Encargado de Negocios de El Salvador, en Chile, señora María Sánchez de Mixco. En representación del Gobierno, presentó las condolencias el Director subrogante del Protocolo, Alberto Wittig. El Canciller y el Subsecretario enviaron ofrendas florales al domicilio del señor José Mixco.

**SANTIAGO PAPERCHASE CLUB INAUGURA SU PISCINA.**— Hermoso rendezvous prepara el Santiago Paperchase Club para el próximo domingo, con motivo de inaugurar su piscina, abriendo su temporada. Se han programado interesantes y simpáticos números, carreras de natación, danzas ejecutadas por el Instituto de Educación Física, y una hermosa exhibición de modelos de trajes de baño. El programa comenzará a las 10.30 del domingo 11. Quedan invitados los socios del Club de la Unión, en conformidad al acuerdo de las dos instituciones.

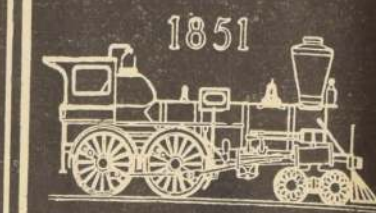
**OLLA INFANTIL SAN ROQUE.**— El Revdo. Padre Carlos Delaney c.s.c., ha hecho circular una invitación para el acto de clausura del año de actividades de la Olla Infantil San Roque, que un grupo de señoras mantiene en la Parroquia de San Roque, ubicada en Los Guindos N.º 5771, Suñoa.

Este acto, que se llevará a cabo el 7 del actual, consistirá en una misa que se dirá a las 11 horas en la capilla de San Roque, y en un almuerzo que se servirá a los niños que se atienden en dicha Olla Infantil. Asimismo, la Directora de la Olla Infantil, señora Raquel Sáenz de Valdes, dará lectura en esta oportunidad a la Memoria de las actividades desarrolladas durante el año de funcionamiento de la Olla Infantil San Roque.

Ha sido invitado a este acto de clausura de esta obra de beneficencia social, los señores de la provincia de Santiago, los parlamentarios del Tercer Distrito, los regidores de la I. Municipalidad de Suñoa, el Alcalde de la comuna y todos los integrantes del Directorio de la Asociación de Padres de Familia del Saint George's College.

## Matrimonio concertado.

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Eliana Quinteros Bouey con el señor Roberto Eyquem Coudeu. Hicieron la visita de estilo, don Emilio Eyquem Biat y la señora Luisa Coudeu de Eyquem.



FERROCARRILES DEL ESTADO

## PROPUESTAS PUBLICAS

### POSTERGACIONES

Se comunica a las firmas interesadas que se han postergado las siguientes propuestas:

SEÑALIZACIÓN SECTOR TALCA-PUERTO MONTT.— Indicada para el 28 de octubre, se abrirá el MARTES 13 DE DICIEMBRE, a las 11 horas.

MAQUINARIAS Y ELEMENTOS RENOVACION VIA.— Indicada para el 25 de noviembre, se abrirá el MIERCOLES 14 DE DICIEMBRE, a las 11 horas.

LOCOMOTORES DIESEL.— Indicada para el 28 de octubre, se abrirá el LUNES 12 DE DICIEMBRE, a las 13 horas.

Se abrirán en los Departamentos que a continuación se indican y en las fechas y horas que se señalan:

### DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

MARTES 27 DE DICIEMBRE DE 1960, A LAS 11 HORAS.— ESPECIAL N.º 45 (Grupo 25): "ACEROS".

MARTES 13 DE DICIEMBRE, A LAS 11 HORAS.

"Suministro e instalación de materiales para la señalización del sector Talca-Puerto Montt". (Grupo 44).

MIERCOLES 14 DE DICIEMBRE, A LAS 11 HORAS.

ESPECIAL 34. "MAQUINARIAS Y ELEMENTOS DESTINADOS A LA RENOVACION DE LA VIA DE LA EMPRESA".

Los planos para esta propuesta valen \$ 5,00.

VIERNES 16 DE DICIEMBRE, A LAS 11 HORAS.

ESPECIAL N.º 39. "HERBICIDAS".

VIERNES, 23 DE DICIEMBRE DE 1960, A LAS 11 HORAS.

ESPECIAL N.º 44. "MUEBLES, ROPA DE CAMA Y UTILES DE COMEDOR Y COCINA".

Basés y antecedentes, en el mismo Departamento de Materiales (Estación Alameda), todos los días hábiles, de 9 a 12 horas.

### DEPARTAMENTO DE TRACCION Y MAESTRANZAS

LUNES 12 DE DICIEMBRE DE 1960, A LAS 15 HORAS.

SUMINISTRO DE LAS SIGUIENTES PARTIDAS DE LOCOMOTORES DIESEL:

29 locomotoras 1200 HP, trocha 1.000 mm.  
9 locomotoras 800 HP, trocha 1.000 mm.  
12 locomotoras 400 HP, trocha 1.000 mm.  
10 locomotoras 1600/2000 HP, trocha 1.676 mm.  
4 locomotoras 600 HP, trocha 1.676 mm.

MARTES 10 DE ENERO DE 1961, A LAS 15 HORAS.

5 AUTOTORRES destinados a la atención de líneas aéreas en el sector electrificado de la Red Central-Sur.

Basés y antecedentes, en el mismo Departamento de Tracción y Maestranzas, Alameda Bernardo O'Higgins 924, 2.º piso, Oficina de Planificación, todos los días hábiles, de 8 a 12 y de 13 a 16 horas.







## Mobutu niega que Lumumba haya sido objeto de maltrato

WASHINGTON, 6 (UPI).—El Departamento de Estado dijo hoy que ha exhortado a los Gobiernos del Congo a dar al encarcelado ex Primer Ministro, Patrice Lumumba, "trato humanitario" y un "proceso justo".

## Recipiente con petróleo regaló Rusia a Laos

Como símbolo de la ayuda soviética  
VIENTIANI, 6 (UPI).—(Por Arthur Dommen).—La Unión Soviética presentó hoy al Gobierno neutralista de Laos un recipiente muy adornado con cintas llenas de petróleo, como símbolo de su ayuda. La presentación estuvo a cargo del Embajador soviético Alexander Abramov, en ceremonia realizada en el aeropuerto. El episodio se produjo menos de un día después que el neutralista Primer Ministro, Souvanna Phouma, encareciera a Estados Unidos que interrumpliera los envíos de armas a las fuerzas anticomunistas del general Phoumi Nosavan.

Un vocero de la Embajada norteamericana declaró que la artillería y los tanques empleados por los rebeldes esta semana en su lucha contra las fuerzas del Gobierno fueron siempre parte del equipo del Ejército de Laos. Pero el Primer Ministro reveló la gravedad de la situación militar, en que sus tropas han sufrido fuertes bajas a manos de los rebeldes, al anunciar ayer que aceptaría una cesación de las hostilidades.

El Embajador soviético utilizó la ceremonia del regalo del petróleo para denunciar que "círculos militares norteamericanos" están llevando a Laos al "sendero de la guerra civil y de la hostilidad hacia otros pueblos".

El Gobierno neutralista ha estado combatiendo a los guerrilleros comunistas del Pathet Lao, además de hacer frente a los rebeldes occidentales en el sur.

## Proscriben al Partido Peronista en Argentina

BUENOS AIRES, 6 (UPI).—El Gobierno proscribió ayer el Partido Justicialista Neo Peronista y ordenó el cierre de sus oficinas en todo el país.

La batalla contra el Partido, principal exponente del dividido Movimiento Peronista en el país, ocurre pocos días después de los frustrados ataques armados a dos guarniciones militares por fuerzas peronistas.

Los peronistas han sido ya excluidos de la votación en todo el país, aunque partidos de "frente", tales como el Justicialista, lograron insertar algunos candidatos en las boletas de las últimas elecciones parlamentarias, a principios de año. La nueva orden prohíbe al Partido toda clase de actividad política.

En el decreto en que se anuncia la medida, el Ministro del Interior, Alfredo Vitolo, dice que ha sido comprobada "la activa y decisiva participación" de dirigentes del Partido Justicialista en la revuelta de la semana pasada.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

### DIRECCION DE VIALIDAD

#### PROVINCIA DE TALCA

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de los trabajos de mejoramiento en el camino Lontué a la Costa, sector Toniales — PAULA, Kms. 56 al 70, provincia de Talca, con un presupuesto oficial ascendente a la suma de \$ 20.000.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en la Secretaría Provincial de Talca.

Las propuestas se abrirán en la Oficina del Ingeniero de la Provincia, el día 7 de diciembre, a las 11.30 horas.

Para contratistas de primera y segunda categorías.

#### PROVINCIA DE CHILE

Solicítanse propuestas públicas para los trabajos de mejoramiento en el camino de Vilupull al Longitudinal, Km. 0.000 al 1.500, con un presupuesto oficial de 2.501,53 escudos.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en la Oficina Provincial de Vialidad de Antofagasta, Chile.

Las propuestas se abrirán en la Oficina del Ingeniero de la Provincia, el día viernes 9 de diciembre, a las 16 horas, para todos los contratistas inscritos en el Registro Provincial y General.

#### OFICINA CENTRAL

Llámanse a propuestas públicas para la construcción del puente de Obra BLANCA en el nuevo trazado del Camino Longitudinal, sector Valdivia — La Unión, en la provincia de Valdivia.

Hormigón armado 33 metros de largo y calzada 8 metros. Presupuesto oficial \$ 45.034,58.

Las propuestas se abrirán el 14 de diciembre, a las 11 horas.

Entrega de bases, antecedentes y planos desde el martes 6 del actual en el Departamento de Puentes, Oficina de Partes.

#### OFICINA CENTRAL

Llámanse a propuestas públicas a los contratistas inscritos en primera categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la construcción del camino de MAZU a Mallhue, Km. 0 al Km. 14, en la provincia de Valdivia, con un presupuesto oficial de \$ 168.190.

Las propuestas se abrirán el 14 de diciembre, a las 11.30 horas.

Los antecedentes que exige el Reglamento para Contratos de Obras deberán presentarse hasta el día sábado 10 del presente, a las 11 horas.

Bases y demás antecedentes estarán a disposición de los interesados a partir del 5 del presente en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeropuertos, diariamente, de 10 a 12 horas.

## DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado en calle Anibal Pinto, de la comuna de PARRAL, con un presupuesto oficial de \$ 2.310,00.

Apertura: Alcaldía de Parral, el martes 13 de diciembre de 1960, a las 16 horas.

Categoría: Cualquiera.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, Santiago, o en la delegación de Linares.

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado en diversas calles de la comuna de Curico, con un presupuesto oficial de \$ 15.723.

Apertura: Alcaldía de Curico, el martes 20 de diciembre de 1960, a las 16 horas.

Categoría: Primera, segunda o tercera.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, o en la delegación de Curico.

## DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

### SECCION DEFENSAS FLUVIALES

Llámanse a propuestas públicas a los contratistas inscritos en la Sección DEFENSAS FLUVIALES para la ejecución de las obras de defensas del río Cachapoal, sector La Cruz-Coitaque, El Almendro, Monte Grande y De-filuse, comuna de Coitaque, provincia de O'Higgins, con presupuesto oficial de \$ 40.000,00.

Los antecedentes se entregarán desde el 7 al 9 de diciembre, inclusive, y las propuestas se abrirán el 14 de diciembre, a las 11.30 horas.

### SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES

La propuesta pública solicitada para el 9 de diciembre por el suministro de mecanismos revolventes y accesorios de la Planta de Tratamiento de Agua Potable de SAN JUAN se posterga hasta el día martes 27 de diciembre de 1960, a las 11 horas.

dos en Leopoldville, Clara Timberlake, transmitió personalmente este mensaje el domingo último al Presidente del Congo, Joseph Kasavubu, y al jefe del Ejército y "hombre fuerte", coronel Joseph Mobutu.

El derrocado Lumumba fue aprehendido la semana pasada al tratar de huir a la zona oriental del Congo.

El representante especial de las Naciones Unidas en aquel país, Radashar Dayal, informó ayer que Lumumba está encerrado en una celda en "condiciones inhumanas", y el Secretario General de la Organización Mundial, Dag Hammarskjöld, ha pedido a Kasavubu que se aplique a Lumumba "debidamente la ley" y se dé acceso a él a la Cruz Roja Internacional.

El jefe del gabinete de prensa del Departamento de Estado, Lincoln White, manifestó hoy que Timberlake también pidió que se autorice para Lumumba "visitas regulares de un médico de la Cruz Roja".

LEOPOLDVILLE, 6 (UPI).—El jefe de Estado Mayor del Ejército congoleño, coronel Joseph Mobutu, desmintió hoy los rumores de que el Primer Ministro depuesto, Patrice Lumumba, que se encuentra detenido, había sido torturado.

Mobutu dijo en conferencia de prensa que el prisionero se encuentra "en estado satisfactorio de salud", y que los despatches de prensa en sentido contrario son "repulsivos y escandalosos".

En una carta al Presidente del Congo, Joseph Kasavubu, dada anoche a la publicidad en Nueva York, el Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, comentó los despatches de prensa sobre que Lumumba había sido maltratado. También dijo que las tropas de las Naciones Unidas dieron cuenta que se había afectado la cabeza a Lumumba, que parecía agotado, y que caminaba con dificultad al llegar a Enyeville, donde se le ha entendido que se le tenía prisionero en condiciones inhumanas.

Mobutu desmintió tales afirmaciones y dijo que, por el contrario, se han proporcionado sábanas y mantas a Lumumba, además de tres sirvientes y lo que desee comer. (Más informaciones página...)

En la mañana de ayer culminaron las gestiones políticas, orientadas al encuentro de una fórmula que permitiera otorgar una bonificación a los sectores público y privado. Anoche, el CEN aprobó por amplia mayoría la actuación de la Mesa Directiva del Partido Radical.

Antes de la partida al sur del Jefe del Estado, los presidentes de los Partidos Conservador, Jorge Prieto Letelier, y Liberal, senador Amunátegui, se entrevistaron con él, en la Moneda. A esta reunión también asistieron el Ministro de Hacienda, Eduardo Figueroa; el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, y el Director de Presupuestos, Sergio Molina.

En la tarde del lunes, ya se habían entrevistado, con el Presidente Alessandri, los dirigentes radicales Raúl Rettig, presidente del partido, y el diputado Hugo Miranda.

LA FORMULA.—El senador Amunátegui informó, en líneas generales, que la fórmula en marcha, para el sector público, consistía en una bonificación de \$ 30, más un pago extra de \$ 4 por carga familiar.

En el sector privado, la bonificación será de 15 por ciento, no imponible y sin impuestos, y de \$ 50 por jubilados y jubiladas.

CEN APRUEBA CUENTA DE RETTIG.—En su sesión ordinaria de ayer, el CEN del Partido Radical escuchó con interés la cuenta de Raúl Rettig, acerca de las gestiones desarrolladas, ante el Ejecutivo, para obtener una solución acerca de los reajustes.

La Cámara despachó ayer, en tercer trámite constitucional, el proyecto que aprueba el Tercer Convenio sobre compra de excedentes agrícolas, suscrito entre los Gobiernos de Chile y los Estados Unidos, y el proyecto que establece normas sobre la forma como dicho convenio se aplicará en Chile. Este convenio, fue suscrito el 2 de junio del presente año, y luego se le hicieron algunas modificaciones mediante notas intercambiadas el 12 de agosto pasado.

José Cademartori, comunista, impugnó el proyecto. Fue rebatido por el liberal Guillermo Donoso; el diputado conservador, Luis Valdés Larraín, y el Canciller don Germán Vergara Donoso. El Canciller expresó que la tramitación del proyecto, en el Congreso, había sido correcta en todo momento, y señaló que de ningún modo las adquisiciones que se harían, de acuerdo al Convenio, significarían una competencia para los productos chilenos, ya que sólo se trataba de comprar algo, como maíz y tabaco, que para nuestro país constituyen materias primas.

Guillermo Donoso abundó en conceptos semejantes. Pero Valdés Larraín manifestó

que lo que, en realidad, quiere el FRAP, es mantener la miseria para edificar sobre ella la intranquilidad social.

OTROS PROYECTOS.—La Cámara aprobó también los siguientes proyectos:

Electoral, que autoriza al Director del Registro Electoral, para remitir al Conservador de Bienes Raíces de Puerto Natales, duplicados de las inscripciones electorales del departamento de Última Esperanza, destruidas por un incendio.

El que establece normas sobre supelencias y traspasos de los Tesoros Comunales y del personal de las escuelas.

El que establece que, para todos los efectos de la Ley General de Elecciones, y mientras no cuenten con locales propios, las Juntas Electorales del Departamento de Santiago funcionarán en el recinto de la Dirección del Registro Electoral.

La Cámara aprobó, finalmente, las observaciones del Ejecutivo al proyecto que destina recursos para la ejecución de un plan de obras públicas en Chile. Las observaciones consistían en establecer cuáles serán dichas obras.

El proyecto pasó a consideración de la Comisión de Hacienda y la Cámara, por su parte, en su sesión de ayer, le otorgó el trámite de suma urgencia.

Por unanimidad, la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados aprobó ayer el proyecto de acuerdo por el cual se ratifica el Tratado que establece una zona de libre comercio e instituye la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, suscrito en Montevideo el 18 de febrero del año en curso.

Hubo dos sesiones. En la mañana, de 11 a 13 horas, hizo una exposición sobre esta materia el presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio, Domingo Arteaga, quien estuvo por la aprobación del proyecto. Por la tarde, de 15 a 16 horas, también intervinieron en el debate el Canciller, Germán Vergara Donoso; el jefe del Departamento Económico de la Cancillería, Carlos Valenzuela; y Abelardo Silva, propuesto como Embajador ante el nuevo organismo internacional. En su calidad de técnicos en la materia, respondieron las consultas hechas por los miembros de la Comisión, con el resultado señalado.

El proyecto pasó a consideración de la Comisión de Hacienda y la Cámara, por su parte, en su sesión de ayer, le otorgó el trámite de suma urgencia.

El derrocado Lumumba fue aprehendido la semana pasada al tratar de huir a la zona oriental del Congo.

El representante especial de las Naciones Unidas en aquel país, Radashar Dayal, informó ayer que Lumumba está encerrado en una celda en "condiciones inhumanas", y el Secretario General de la Organización Mundial, Dag Hammarskjöld, ha pedido a Kasavubu que se aplique a Lumumba "debidamente la ley" y se dé acceso a él a la Cruz Roja Internacional.

El jefe del gabinete de prensa del Departamento de Estado, Lincoln White, manifestó hoy que Timberlake también pidió que se autorice para Lumumba "visitas regulares de un médico de la Cruz Roja".

LEOPOLDVILLE, 6 (UPI).—El jefe de Estado Mayor del Ejército congoleño, coronel Joseph Mobutu, desmintió hoy los rumores de que el Primer Ministro depuesto, Patrice Lumumba, que se encuentra detenido, había sido torturado.

Mobutu dijo en conferencia de prensa que el prisionero se encuentra "en estado satisfactorio de salud", y que los despatches de prensa en sentido contrario son "repulsivos y escandalosos".

En una carta al Presidente del Congo, Joseph Kasavubu, dada anoche a la publicidad en Nueva York, el Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, comentó los despatches de prensa sobre que Lumumba había sido maltratado. También dijo que las tropas de las Naciones Unidas dieron cuenta que se había afectado la cabeza a Lumumba, que parecía agotado, y que caminaba con dificultad al llegar a Enyeville, donde se le ha entendido que se le tenía prisionero en condiciones inhumanas.

Mobutu desmintió tales afirmaciones y dijo que, por el contrario, se han proporcionado sábanas y mantas a Lumumba, además de tres sirvientes y lo que desee comer. (Más informaciones página...)

En la mañana de ayer culminaron las gestiones políticas, orientadas al encuentro de una fórmula que permitiera otorgar una bonificación a los sectores público y privado. Anoche, el CEN aprobó por amplia mayoría la actuación de la Mesa Directiva del Partido Radical.

Antes de la partida al sur del Jefe del Estado, los presidentes de los Partidos Conservador, Jorge Prieto Letelier, y Liberal, senador Amunátegui, se entrevistaron con él, en la Moneda. A esta reunión también asistieron el Ministro de Hacienda, Eduardo Figueroa; el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, y el Director de Presupuestos, Sergio Molina.

En la tarde del lunes, ya se habían entrevistado, con el Presidente Alessandri, los dirigentes radicales Raúl Rettig, presidente del partido, y el diputado Hugo Miranda.

## Detención de Lumumba tratarán hoy en la NU

NACIONES UNIDAS, 6 (UPI).—El Consejo de Seguridad convino en reunirse mañana para tratar del caso de la detención de Patrice Lumumba, el Primer Ministro depuesto del Congo.

La decisión se hizo después de que las potencias occidentales se negaron a que el Consejo se reuniera esta noche para discutir la detención de Lumumba, como lo había pedido el Embajador soviético, Valerian A. Zorin, valiéndose de su autoridad presidencial.

Zorin, durante el mes de diciembre, informó al Secretario General, Dag Hammarskjöld, que el Consejo se reuniera en sesión de urgencia a las 8.30, esta noche.

Cumpliendo con la notificación de Zorin, Hammarskjöld citó inmediatamente a los miembros del Consejo. La reunión de seis o siete miembros del Consejo, la mayoría de países occidentales, fue de indignación, por considerarse "votación arbitraria" en la forma en que se había hecho.

Normalmente, el presidente del Consejo de Seguridad convoca al Consejo sobre fecha y hora oportuna para reunirse, y la reunión ha sido dar 24 horas de aviso previo, por lo menos.

No cabe duda que Zorin actuó en tal forma obediendo órdenes de Moscú, para que se vuelva a debatir tanto en el Consejo de Seguridad como en la Asamblea General, la cuestión de Lumumba, para ponerlo nuevamente en el poder y así denegar el desarme de las fuerzas del coronel Joseph Mobutu que detuvieron al ex Primer Ministro.

PREVIENEN A USA QUE NO OLVIDE A LATINOAMERICA  
"No porque África esté de moda". Estados Unidos debe olvidar al Continente — dijo Galo Plaza, ex presidente del Ecuador

MIAMI, 6 (UPI).—(Por Henry Raymond).—El ex presidente ecuatoriano, Galo Plaza, previno hoy a Estados Unidos que no debe olvidar a las repúblicas del continente latinoamericano, porque África se ha puesto de moda.

En el curso de una entrevista el destacado estadista latinoamericano señaló que el continente está sufriendo una crisis de evolución política y económica por lo menos tan grave para el mundo occidental como la africana, para pasar seguidamente: "No podemos admitir que por la creciente preocupación de Estados Unidos haya puesto de moda África, nosotros seamos considerados pasados de moda".

Plaza hizo estas observaciones en un momento de su visita a Miami, donde se encuentra de paso en su gira por el continente latinoamericano.

El ex mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

"Espero sinceramente —agregó— que el Presidente Kennedy, nombre a una figura de igual calibre político y de gran experiencia en los negocios y urgentes problemas que afligen a nuestro hemisferio".

Afirmó que las relaciones con América Latina son de especial importancia para Washington, "porque nuestros países tienen una vinculación especial con Estados Unidos que los coloca aparte y por ende, de las demás regiones del mundo".

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

## Detención de Lumumba tratarán hoy en la NU

NACIONES UNIDAS, 6 (UPI).—El Consejo de Seguridad convino en reunirse mañana para tratar del caso de la detención de Patrice Lumumba, el Primer Ministro depuesto del Congo.

La decisión se hizo después de que las potencias occidentales se negaron a que el Consejo se reuniera esta noche para discutir la detención de Lumumba, como lo había pedido el Embajador soviético, Valerian A. Zorin, valiéndose de su autoridad presidencial.

Zorin, durante el mes de diciembre, informó al Secretario General, Dag Hammarskjöld, que el Consejo se reuniera en sesión de urgencia a las 8.30, esta noche.

Cumpliendo con la notificación de Zorin, Hammarskjöld citó inmediatamente a los miembros del Consejo. La reunión de seis o siete miembros del Consejo, la mayoría de países occidentales, fue de indignación, por considerarse "votación arbitraria" en la forma en que se había hecho.

Normalmente, el presidente del Consejo de Seguridad convoca al Consejo sobre fecha y hora oportuna para reunirse, y la reunión ha sido dar 24 horas de aviso previo, por lo menos.

No cabe duda que Zorin actuó en tal forma obediendo órdenes de Moscú, para que se vuelva a debatir tanto en el Consejo de Seguridad como en la Asamblea General, la cuestión de Lumumba, para ponerlo nuevamente en el poder y así denegar el desarme de las fuerzas del coronel Joseph Mobutu que detuvieron al ex Primer Ministro.

PREVIENEN A USA QUE NO OLVIDE A LATINOAMERICA  
"No porque África esté de moda". Estados Unidos debe olvidar al Continente — dijo Galo Plaza, ex presidente del Ecuador

MIAMI, 6 (UPI).—(Por Henry Raymond).—El ex presidente ecuatoriano, Galo Plaza, previno hoy a Estados Unidos que no debe olvidar a las repúblicas del continente latinoamericano, porque África se ha puesto de moda.

En el curso de una entrevista el destacado estadista latinoamericano señaló que el continente está sufriendo una crisis de evolución política y económica por lo menos tan grave para el mundo occidental como la africana, para pasar seguidamente: "No podemos admitir que por la creciente preocupación de Estados Unidos haya puesto de moda África, nosotros seamos considerados pasados de moda".

Plaza hizo estas observaciones en un momento de su visita a Miami, donde se encuentra de paso en su gira por el continente latinoamericano.

El ex mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

"Espero sinceramente —agregó— que el Presidente Kennedy, nombre a una figura de igual calibre político y de gran experiencia en los negocios y urgentes problemas que afligen a nuestro hemisferio".

Afirmó que las relaciones con América Latina son de especial importancia para Washington, "porque nuestros países tienen una vinculación especial con Estados Unidos que los coloca aparte y por ende, de las demás regiones del mundo".

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

El ex Mandatario ecuatoriano expresó la preocupación que los problemas africanos atraigan la atención principal del Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, dejando de lado a los latinoamericanos, y en apoyo de su opinión señaló la reciente declaración:

</



## China comunista, potencia nuclear

LONDRES, 6 (UPI).— Expertos británicos han prevenido al Gobierno que es de esperar que China comunista sea una potencia nuclear "muy pronto" pues hay motivos para creer que el régimen de Pekín está trabajando decididamente en su programa atómico, según fuentes autorizadas.

Los expertos políticos y científicos creen ahora que los chinos pueden no estar muy lejos de hacer su primera explosión de prueba nuclear, acaso el mismo año de 1961.

No se dispone de detalles que confirmen la advertencia, pero a juicio de los técnicos es probable que China se convierta "muy pronto" en potencia nuclear, aunque al principio sea sólo rudimentaria.

Se indica que la sugerencia del progreso chino comunista en el campo de la energía nuclear ha despertado el interés en el anhelo ruso de atraer al comunismo mundial hacia su estrategia de coexistencia pacífica.

La semana pasada, rumores no confirmados procedentes de Moscú indican que el Presidente chino, Liu Shao-chi, había proclamado en la superconferencia comunista que se celebraba en el punto de confluencia de las potencias atómicas. Según los rumores, aún no corroborados, China posee cuatro reactores atómicos que, aunque dedicados ahora a fines pacíficos, podrían ser convertidos a "otros usos".

## Otros ocho países reconocen a Junta Salvadoreña

SAN SALVADOR, 6 (UPI).— La nueva Junta de Gobierno, la Junta Salvadoreña, ha sido reconocida por ocho países más: G. Bretaña, Alemania occidental, Italia, Estado del Vaticano, Uruguay y Bolivia.

El ex Presidente de El Salvador, Oscar Osorio, anunció hoy la formación de un nuevo partido político bajo el nombre de "Concordancia Nacional" con un programa centrista. Los planes para la constitución del Partido Osorista, ya eran un secreto a voces desde el golpe de estado que estableció el presente régimen.

Entre los organizadores del nuevo grupo figuran algunos que desempeñaron altos cargos en el régimen de Osorio, y uno que fue miembro del gabinete del depuesto Presidente, José María Lemus, durante algún tiempo.

Tanto Osorio como Lemus fueron originalmente miembros del Partido Revolucionario de Unión Democrática, pero su alejamiento se evidenció durante la presidencia de Lemus, período en el cual numerosos opositores fueron degradados en los empleos que desempeñaban con el Gobierno, y algunos despedidos.

La Junta hizo hoy un anuncio que dice: "Interpretando los deseos populares, serán reelegidos los alcaldes y concejales municipales de la República".

## GUERRA CIVIL EN EL CONGO

LEOPOLDVILLE, 6 (UPI).— El coronel Joseph Mobutu, el hombre fuerte del Congo, comenzó hoy el traslado de tropas por la vía aérea a la provincia oriental, que parece inclinada a la separación del resto del territorio nacional. Informaciones recibidas en esta ciudad dicen que los gobernantes de la provincia oriental proceden al cierre de sus fronteras.

Alrededor de 150 soldados del coronel Mobutu, jefe del Estado Mayor del Ejército congoleño, partieron en avión para Coquilhatville, capital de la provincia oriental. Desde allí los soldados seguirán a pie hacia Bumba, sobre la frontera entre las provincias ecuatorial y oriental. Se dice que los dirigentes de la oriental son leales al depuesto Primer Ministro, Patrice Lumumba, que es ahora cautivo de Mobutu.

Es posible que la lucha haya comenzado ya. Tropas de la República Árabe Unida, de la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas en Bumba, dieron cuenta de choques entre las tropas partidarias de Mobutu y de Lumumba. El informe de las tropas RAU dice que dos soldados resultaron heridos en la lucha.

Bumba es la localidad donde nació Mobutu. El sábado pasado, el hombre fuerte de la provincia oriental, Bernard Salumu, partidario de Lumumba, manifestó a United Press International que se separaría a su provincia del Congo a menos que se reconociera al Gobierno provincial adicto a Lumumba.

El Comisionado de Información, Albert Bolela, manifestó que los informes sobre la secesión "no nos asustan. Se adoptan ciertas medidas para liberar a nuestros hermanos de la provincia oriental". Las NU dieron a conocer la lista de bajas durante el fin de semana de lucha en Kikwit, entre las tropas de Mobutu y los civiles adictos a Lumumba. Murieron doce civiles y también un soldado.

## Bolsas Plásticas

TODOS LOS TAMAÑOS

MAC IVER 54

FONO 35253

Ventas por mayor y menor



DOS HOMBRERES Y UNA MISMA POLITICA.— El cordial encuentro de Kennedy y Eisenhower ha dejado en claro que los Estados Unidos "continuarán buscando la paz con justicia y libertad para todos los pueblos". El cuadro muestra a ambos estadistas en el momento del encuentro.

## Aprobado el proyecto nuclear de De Gaulle

PARIS, 6 (UPI). (Por Joseph W. Grigg).— El Presidente de Francia, Charles de Gaulle, ganó hoy una larga y enconada batalla parlamentaria al aprobar la Asamblea Nacional el proyecto de ley que dispone el establecimiento de una fuerza nuclear francesa independiente en un período de cinco años, con una inversión de 1.200 millones de dólares.

El plan, que una coalición de partidos izquierdistas y derechistas trató de matar en el Senado, se convirtió en ley al desbaratar la Asamblea Nacional una moción de censura.

Esta fue la tercera vez en seis semanas que fracasó en la Asamblea una moción de censura contra el Gobierno.

El proyecto de ley había sido rechazado dos veces en el Senado.

El hecho, sin embargo, de que la Asamblea Nacional desbaratar tres veces seguidas la moción de censura, anuló las dos votaciones del Senado y el proyecto de ley se convirtió sin más en ley.

La moción de censura necesitaba obtener 277 votos, uno más de la mitad del total de diputados, para quedar aprobada y derribar, por lo tanto, al Gobierno.

La oposición no logró reunir tantos votos.

Tuvo, sin embargo, 215, cantidad mayor que en las dos votaciones anteriores, en que obtuvo 207 la primera vez y 214 la segunda. Si el Gobierno hubiese sido derrotado, De Gaulle habría resultado probablemente la disolución del Parlamento y convocado al pueblo a elecciones. Esa amenaza fue suficiente, al parecer, para que no prosperara la moción de censura.

En su discurso final antes de la votación, el Presidente del Consejo de Ministros, Michel Debré, dijo a los diputados que no debían pensar en que se establecería en Europa una fuerza nuclear unificada ni tampoco en que la fuerza nuclear francesa consistiría en 30 aviones Mirage-IV, superaviones de bombardeo, de un radio de vuelo de 4.000 kilómetros, que son los que llevarían las bombas nucleares.

Estos aviones contarían con una escolta de aviones "Mirage-III" de combate, que podrían reabastecerse en el aire por medio de aviones-tanques "Vautour".

El plan dispone también la construcción de submarinos nucleares y de un pequeño número de buques de guerra capaces de disparar cohetes nucleares.

## DAN A CONOCER FOTOS DE LAS 2 PRIMERAS BOMBAS ATOMICAS

WASHINGTON, 6 (UPI).— Los Estados Unidos, dieron hoy a la publicidad, fotografías de las dos primeras bombas atómicas, que estallaron sobre Hiroshima y Nagasaki, en 1945.

El Departamento de Defensa y la Comisión de Energía Atómica, las entregaron a los periodistas en la víspera del decimonono aniversario del ataque japonés contra Pearl Harbor, que hizo entrar a los Estados Unidos en la Segunda Guerra Mundial.

Las fotografías se dieron a la publicidad con la "aprobación, hecha a desmano", del Departamento de Estado. Hasta ahora se habían mantenido en secreto, porque se creía que producirían efectos diplomáticos desfavorables.

La primera bomba atómica cayó sobre Hiroshima el 6 de agosto de 1945. La segunda, sobre Nagasaki, tres días después.

Entre las dos, dieron muerte a 150.000 personas. Un portavoz del Departamento de Defensa dijo que se decidió dar las fotografías a la publicidad "porque se relacionan con la historia, no tienen valor militar y no pueden hacer daño al país".

El Gobierno dijo que la fuerza de cada bomba era "equivalente, aproximadamente, a 20.000 toneladas de explosivos de gran potencia".

## Reflector Latinoamericano

SERVICIO ESPECIAL DE F. N. S.

### PANAMA Y EL MERCADO COMUN

Según lo anunció el Vicepresidente de Panamá, señor José D. Bazarán, su país está interesado en formar parte del Mercado Común Centroamericano. "Considero —dijo— que serviríamos mejor al interés mutuo, uniéndonos a nuestros cinco vecinos centroamericanos para constituir un mercado común con una población de más de 12.000.000 de habitantes".

El Vicepresidente panameño también informó que se está estudiando un acuerdo bilateral con Colombia y que Panamá tiene la intención de firmar un acuerdo con los Estados Unidos, bajo el Acta de Seguridad Mutua, para garantizar la seguridad contra la explotación para las compañías norteamericanas que están establecidas en Panamá y que así lo solicitan.

### MISION ECONOMICA A HAITI

El Banco Interamericano de Desarrollo acaba de enviar una delegación a Haití, para discutir con el Gobierno las posibilidades de financiar proyectos destinados a fomentar el desarrollo económico del país. La misión del Banco continuará las conferencias que celebró con funcionarios haitianos durante el mes de octubre en sus oficinas principales en Washington, y permanecerá en Puerto Príncipe por un período de dos semanas.

### TOLERANCIA RACIAL

"Pocas naciones pueden alcanzar el grado de democracia racial que existe en el Brasil", declaró recientemente en Nueva York el Dr. John F. Soren, presidente de la Alianza Mundial Baptista, quien acaba de regresar de Río de Janeiro.

Agregó el Dr. Soren que en el Brasil hay una completa libertad religiosa, comparable sólo con la que se registra en los Estados Unidos. Describió la Iglesia Baptista en el Brasil, como una de las ramas del protestantismo que han aumentado más, contando en la actualidad con 165.000 miembros.

### EL PESCADO EN LA ECONOMIA PERUANA

De acuerdo con un estudio realizado por especialistas de las Naciones Unidas, el volumen de la exportación de pescado peruano ha aumentado en cerca de 100 veces en los últimos diez años.

Los embarques de pescado han colocado a la balanza comercial del Perú, en una situación favorable por primera vez desde 1950, registrándose en 1959 un total de ingresos de exportación por la suma de US\$ 311.000.000.

Por otra parte, en 1959 el Perú exportó 5.000 toneladas de pescado, mientras que en 1960 alcanzó la cifra de 500.000 toneladas.

Posiblemente el 60 por ciento del pescado exportado ha sido utilizado por la industria avícola que en los últimos años ha registrado un gran aumento no solamente en Europa, que es uno de los principales mercados para el pescado peruano, sino en los países asiáticos y africanos.

# KENNEDY Y EISENHOWER CELEBRARON ENTREVISTA

● DISCUTIERON PROBLEMAS INTERNOS DE ESTADOS UNIDOS E INTERNACIONALES.

WASHINGTON, 6 (UPI).— El Presidente Dwight D. Eisenhower y el Presidente Electo, John F. Kennedy, celebraron hoy una "cordial" conferencia de tres horas de duración durante la cual convinieron en que los Estados Unidos continuarán "buscando la paz con justicia y libertad para todos los pueblos".

Kennedy manifestó que Eisenhower le había asegurado que estaba muy satisfecho de "servir en el futuro al país" al ser le pidiera trabajar para el nuevo Gobierno.

El Presidente Electo manifestó que Eisenhower le dio una seguridad cuando le preguntó si estaría dispuesto a desempeñar una misión que pudiera encargarse después del 20 de enero, día en que saldrá de la Casa Blanca.

Kennedy no explicó qué misión tenía en mente.

La cordial reunión del Presidente y el senador, en la que discutieron problemas relativos al traspaso del poder, concluyó con la trinidad que suele acompañar a las conferencias entre los presidentes salientes y entrantes.

Kennedy y Eisenhower se separaron de muy buen humor en la galería delantera de la Casa Blanca al llegar a ella esta mañana el senador.

En una declaración formal que se dio a la publicidad después de la reunión, Kennedy y Eisenhower dijeron que habían discutido importantes problemas mundiales y que su conversación había sido "extraordinariamente informativa".

"El Gobierno de los Estados Unidos —dice la declaración— ha buscado y continuará buscando paz con justicia y libertad para todos los pueblos".

Kennedy y Eisenhower dijeron que la conferencia proveerá "un fundamento para el traspaso de la responsabilidad del Ejecutivo a un gobierno democrático".

Eisenhower propuso a Kennedy renunciar de nuevo, Kennedy dijo que podía aceptar la propuesta.

Kennedy dijo después de la conferencia a los periodistas que el traspaso de poder había sido "extraordinariamente amistoso y muy dispuesto a ayudar a resolver los problemas que entraña la transición del Poder".

Agregó que Eisenhower "ayudó extraordinariamente" y "se tomó grandes molestias" para facilitar el traspaso.

En la declaración formal, Eisenhower y Kennedy dijeron: "Creemos que por medio de procedimientos ordenados como este se asegurará la continuidad de los asuntos del Gobierno y que el pueblo continuará disfrutando de la paz bajo los hombres que dirigen a la nación".

"Reafirmamos la histórica posición norteamericana de que esta nación no codicia territorio de ningún pueblo ni trata de dominar a ninguna otra nación."

"El pueblo norteamericano y su Gobierno han tratado constantemente de proteger la libertad" — han tratado de ayudar al pueblo del mundo a mejorar su nivel de vida. El próximo Gobierno tratará vigorosamente de alcanzar estos objetivos nacionales."

En lo que se refiere a los asuntos nacionales, hablaron sobre la Seguridad Nacional, y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En la balanza de pagos de este país. La declaración dice que discutirán también "importantes problemas relativos a la paz, la seguridad y la libertad en el mundo".

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En lo que se refiere a los asuntos nacionales, hablaron sobre la Seguridad Nacional, y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En la balanza de pagos de este país. La declaración dice que discutirán también "importantes problemas relativos a la paz, la seguridad y la libertad en el mundo".

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En lo que se refiere a los asuntos nacionales, hablaron sobre la Seguridad Nacional, y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En la balanza de pagos de este país. La declaración dice que discutirán también "importantes problemas relativos a la paz, la seguridad y la libertad en el mundo".

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En lo que se refiere a los asuntos nacionales, hablaron sobre la Seguridad Nacional, y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En lo que se refiere a los asuntos nacionales, hablaron sobre la Seguridad Nacional, y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En la balanza de pagos de este país. La declaración dice que discutirán también "importantes problemas relativos a la paz, la seguridad y la libertad en el mundo".

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En lo que se refiere a los asuntos nacionales, hablaron sobre la Seguridad Nacional, y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En la balanza de pagos de este país. La declaración dice que discutirán también "importantes problemas relativos a la paz, la seguridad y la libertad en el mundo".

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En lo que se refiere a los asuntos nacionales, hablaron sobre la Seguridad Nacional, y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En la balanza de pagos de este país. La declaración dice que discutirán también "importantes problemas relativos a la paz, la seguridad y la libertad en el mundo".

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En lo que se refiere a los asuntos nacionales, hablaron sobre la Seguridad Nacional, y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En la balanza de pagos de este país. La declaración dice que discutirán también "importantes problemas relativos a la paz, la seguridad y la libertad en el mundo".

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En lo que se refiere a los asuntos nacionales, hablaron sobre la Seguridad Nacional, y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En la balanza de pagos de este país. La declaración dice que discutirán también "importantes problemas relativos a la paz, la seguridad y la libertad en el mundo".

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En lo que se refiere a los asuntos nacionales, hablaron sobre la Seguridad Nacional, y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En la balanza de pagos de este país. La declaración dice que discutirán también "importantes problemas relativos a la paz, la seguridad y la libertad en el mundo".

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En lo que se refiere a los asuntos nacionales, hablaron sobre la Seguridad Nacional, y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En la balanza de pagos de este país. La declaración dice que discutirán también "importantes problemas relativos a la paz, la seguridad y la libertad en el mundo".

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En lo que se refiere a los asuntos nacionales, hablaron sobre la Seguridad Nacional, y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En la balanza de pagos de este país. La declaración dice que discutirán también "importantes problemas relativos a la paz, la seguridad y la libertad en el mundo".

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En lo que se refiere a los asuntos nacionales, hablaron sobre la Seguridad Nacional, y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En la balanza de pagos de este país. La declaración dice que discutirán también "importantes problemas relativos a la paz, la seguridad y la libertad en el mundo".

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En lo que se refiere a los asuntos nacionales, hablaron sobre la Seguridad Nacional, y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En la balanza de pagos de este país. La declaración dice que discutirán también "importantes problemas relativos a la paz, la seguridad y la libertad en el mundo".

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En lo que se refiere a los asuntos nacionales, hablaron sobre la Seguridad Nacional, y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En la balanza de pagos de este país. La declaración dice que discutirán también "importantes problemas relativos a la paz, la seguridad y la libertad en el mundo".

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En lo que se refiere a los asuntos nacionales, hablaron sobre la Seguridad Nacional, y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En la balanza de pagos de este país. La declaración dice que discutirán también "importantes problemas relativos a la paz, la seguridad y la libertad en el mundo".

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En lo que se refiere a los asuntos nacionales, hablaron sobre la Seguridad Nacional, y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En la balanza de pagos de este país. La declaración dice que discutirán también "importantes problemas relativos a la paz, la seguridad y la libertad en el mundo".

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En lo que se refiere a los asuntos nacionales, hablaron sobre la Seguridad Nacional, y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En la balanza de pagos de este país. La declaración dice que discutirán también "importantes problemas relativos a la paz, la seguridad y la libertad en el mundo".

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En lo que se refiere a los asuntos nacionales, hablaron sobre la Seguridad Nacional, y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En la balanza de pagos de este país. La declaración dice que discutirán también "importantes problemas relativos a la paz, la seguridad y la libertad en el mundo".

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En lo que se refiere a los asuntos nacionales, hablaron sobre la Seguridad Nacional, y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En la balanza de pagos de este país. La declaración dice que discutirán también "importantes problemas relativos a la paz, la seguridad y la libertad en el mundo".

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En lo que se refiere a los asuntos nacionales, hablaron sobre la Seguridad Nacional, y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En la balanza de pagos de este país. La declaración dice que discutirán también "importantes problemas relativos a la paz, la seguridad y la libertad en el mundo".

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En lo que se refiere a los asuntos nacionales, hablaron sobre la Seguridad Nacional, y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En la balanza de pagos de este país. La declaración dice que discutirán también "importantes problemas relativos a la paz, la seguridad y la libertad en el mundo".

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En lo que se refiere a los asuntos nacionales, hablaron sobre la Seguridad Nacional, y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En la balanza de pagos de este país. La declaración dice que discutirán también "importantes problemas relativos a la paz, la seguridad y la libertad en el mundo".

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En lo que se refiere a los asuntos nacionales, hablaron sobre la Seguridad Nacional, y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En la balanza de pagos de este país. La declaración dice que discutirán también "importantes problemas relativos a la paz, la seguridad y la libertad en el mundo".

Durante la entrevista los dos estadistas discutieron el problema de la salida de oro y dólares hacia el extranjero, así como sobre el funcionamiento de la Casa Blanca.

En lo que se refiere a los asuntos nacionales, hablaron sobre la



## SUCEDIO AYER

### MEDIDAS EN FAVOR DE LOS TRABAJADORES E IMPONENTES

El Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez Gajardo, es hombre dinámico y de resoluciones. Tiene iniciativas y se empeña en llevarlas a la práctica. Algo que se le ha metido entre ceja y ceja es lograr que la atención a los imponentes de los diversos organismos de previsión mejore de verdad. Y está trabajando con empeño para conseguirlo.

Ya la prensa informó, en su oportunidad, de lo que ocurrió en Valdivia. El Ministro quiso cerciorarse por sí mismo de cómo andaban las cosas por el sur del país, cuál era la situación de los imponentes damnificados de la región azotada por los sismos de mayo, y en qué forma se les estaba brindando la atención que tanto necesitaban.

Los resultados de aquella visita ya se conocieron. El Ministro adoptó medidas inmediatas para superar los inconvenientes y conseguir una mejor atención para los imponentes damnificados. Y a su regreso a Santiago comenzó a impartir instrucciones tendientes a obtener que, de una manera permanente, todas las Cajas ofrezcan atención rápida, expedita, real y sencilla a todos los imponentes.

Y el Ministro ha seguido en la brecha. El sábado último, a eso de las 13 horas, en lugar de encontrarse haciendo "week end", estaba en su despacho, concentrado en una larga entrevista con el Director del Servicio de Seguro Social cambiando ideas e impartiendo directivas, a fin de que la atención de los asegurados más modestos, como son los de la Ley 10.383, que vino a suceder a la antigua 4.054, mejore efectivamente, en toda su integridad y de una vez por todas.

Según la prensa, el Ministro tocó en dicha oportunidad un aspecto que merece párrafo aparte: la construcción de locales para el Servicio de Seguro Social.

El Servicio tiene un plan aprobado al efecto, cosa que es muy plausible y que ojalá se materialice pronto. Pero el Ministro desea algo más que eso. Piensa que dicho plan debe ser coordinado, de suerte que los locales se construyan, contemplen, no sólo las necesidades del Seguro Social, sino que también las dependencias adecuadas para que, en esos mismos locales funcionen también las inspecciones del Trabajo, centralizando así en provincias, en beneficio de los trabajadores, de los imponentes y del público en general, la atención que se les debe.

Desea también el Ministro —según se ha informado— que no haya duplicidad de edificación de locales en ciudades y pueblos, y estima que, para ello hay que coordinar los respectivos proyectos de construcción de todos los organismos de previsión.

Tiene toda la razón el Ministro. Todos esos Servicios, tanto las modestas y desamparadas inspecciones del Trabajo, como las más pudientes oficinas de las Cajas, dependen de un mismo Ministerio, el de Trabajo y Previsión Social. Y lo que interesa al país no es, únicamente, que se construyan sólidos y cómodos edificios para el Seguro Social, la Caja de Empleados Particulares y otros institutos que pueden disponer de fondos para levantarlos, sino que exista un buen servicio, centralizado, a disposición de todos los habitantes del país y para la mejor, más oportuna y eficiente atención de los trabajadores, de los sectores patronales y del público en general.

La idea no puede, pues, ser más atinada. Hay que coordinar los planes de construcción de locales del Seguro Social y demás instituciones, de suerte que cada ciudad y pueblo de Chile pueda disponer de edificios adecuados donde funcionen, en condiciones dignas y capaces de dispensar buena atención en todas las dependencias del Ministerio del Trabajo y Previsión Social.

### 300 FAMILIAS SIN AGUA EN

### LA POBLACION "VILLA SUR"

Desde hace tres meses están sin este indispensable elemento

Trescientas familias que viven en el sector norte de la Población "Villa Sur", reclaman ayer su denuncia de

### DECLARACION SOBRE VENTA DE EDIFICIOS

Una declaración pública formuló el Comité de Arrendatarios y Propietarios de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, entidad que preside Guillermo Gandarillas y que tiene su sede en Ahumada 312, oficina 801, con respecto a la aplicación del FL N.º 39, que ordena la venta de los inmuebles pertenecientes a las Instituciones de Previsión Social. Junto con declarar este Comité que acerca sus anteriores acuerdos, en el sentido de que considera que el DFL N.º 39 importa la más efectiva solución del problema habitacional de los imponentes de las Cajas de Previsión, ya que tiende a constituir a los actuales arrendatarios en propietarios, se formulan en esta declaración diversas observaciones acerca de los inconvenientes que se han presentado para llevar a la práctica estos acuerdos, al cumplirse un año de vigencia de esta legislación.

Expresan que la demora en la dictación del Reglamento del DFL N.º 39 —a su juicio—, ha venido a agravar la situación de los preceptos legales y se señala que en lo que respecta a la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, ha sido sólo ha ofrecido en venta sus edificios de las calles Amunátegui y San Antonio.

### EL LUNES COMIENZA OFENSIVA GENERAL A LAS VINCHUCAS

Ocho mil 429 casas de Colina, Renca, Conchalí, El Salto, Las Condes, Viña del Mar, Yungay, Carrascal, Barrancas, Macul y Puente Alto serán sometidas a procesos intensivos de desinfección por el Servicio Nacional de Salud, a partir del próximo lunes, a fin de terminar con una plaga de vinchucas que ha crecido un grave problema sanitario. La ofensiva estará a cargo del SNS y del Departamento de Parasitología de la Universidad de Chile, y se desarrollará en la época técnicamente más adecuada, ya que coincidirá con la aparición de las primeras larvas de dichos insectos. Las vinchucas ocasionan con su picadura la llamada "enfermedad de Chas" en algunas oportunidades puede ocasionar casos fatales.

## LA REINA BAILA CUECA



GRACIELA RAM MORALES, de sonrientes 20 años, es la Reina del Hospital Militar. Fue elegida el domingo durante el paseo anual del personal y a fines de mes le corresponderá, por derecho propio, presidir la Pascua del Soldado. La joven soberana, perteneciente al personal técnico de la institución y se desempeña en el Pabellón de Operaciones. El paseo del personal del Hospital contó este año con la asistencia de su director, Dr. Raúl Campuzano y la joven soberana llevó hasta el Pabellón —salto del paseo— en un helicóptero de la Fuerza Aérea, siendo recibida su presencia con atronadoras aclamaciones. Durante la fiesta hubo de todo: una dramatización de la Na vidad, concursos de cueca, canto, acrobacias, etcétera. En el grabado, Graciela I baila una bien taconada cueca con Vicente Araya, un huastito de los alrededores que "apegó" al olor del asado... según dijo la sonriente y bromista soberana.

## Los OBREROS describen

Convertirse usted en nuestro corresponsal. Envíenos informaciones acerca de cuanto ocurra de interés en su fábrica, lugar de trabajo, gremio, sindicato, institución, localidad o comuna de su residencia. En las notas puede usted indicarnos la actividad gremial, cultural, artística, deportiva o de portuaria que desplieguen sus compañeros de labores y los de otras faenas o entidades. Las colaboraciones serán premiadas por LA NACION, como un estímulo a los corresponsales obreros que mejor expongan las inquietudes e informen sobre las actividades de interés público que se registran en sus centros de trabajo, localidades o comunas. Dirija su correspondencia a "LOS OBREROS DESCRIBEN", diario LA NACION, Santiago.

### Fiestas de Primavera tendrá Putaendo la semana próxima

**FIESTAS DE PRIMAVERA**  
Un gran parentesis de alegría y juventud tendrán los vecinos de Putaendo la próxima semana, al dar paso a las Fiestas Primaverales que se están preparando con gran entusiasmo. Las fiestas se iniciarán el viernes 16, mediante la realización de la Velada Bufo, para proseguir el sábado 17 y terminar en la noche del domingo 18 de diciembre, con el tradicional Corso de Flores en la Plaza de Armas y el baile de Clausura.

**INTERES JUVENIL**  
Se ha iniciado ya la lucha entre los diversos círculos juveniles, instituciones societarias y deportivas de Putaendo con el fin de elegir Reina de las Fiestas Primaverales. La competencia se ha entablado entre un grupo de simpáticas candidatas, entre las que destaca Nilda Barrera Arancibia, cuya postulación al cetro primaveral es apoyada por el Centro de Padres de la Escuela N.º 30 y por los socios de la más popular institución deportiva local, el Club Deportivo "Brasil".

**AGRACIADA CANDIDATA**  
Nilda Barrera Arancibia, además de las adhesiones mencionadas, cuenta con el respaldo de grupos juveniles que se están esforzando por darle la victoria. La candidata se destaca por su espíritu deportivo, por su colaboración en las diversas iniciativas de orden social; es una amante de la música y de la pintura moderna, pero sin llegar a los extremos.

**ALEGRIA TRADICIONAL**  
Sus aspiraciones, en el caso de que se ciña la diadema real, son las de que las Fiestas Primaverales de Putaendo tengan el brillo tradicional y que nadie sustraiga su esfuerzo para su mejor éxito. Manifestó que esperaba que nuevamente las farándulas y comparsas devolvieran a las Fiestas Primaverales la alegría multicolor de otras épocas, así como los disfraces le dieran la animación que conocieron otras generaciones.

### "Semana del Deporte" celebrarán en Coquimbo a fines del presente mes

El prestigioso club local "Coquimbo Unido", al que pertenecen numerosos jóvenes trabajadores de este puerto, está preparando con gran actividad y entusiasmo la celebración de la "Semana del Deporte", que se desarrollará entre el 24 y el 31 del mes en curso.

En el aspecto deportivo, la Comisión organizadora de la "Semana del Deporte" ha consultado un campeonato futbolístico, con la participación de elencos de primera división del fútbol profesional de Santiago y provincias y diversas otras confrontaciones deportivas.

Paralelamente, se están preparando actos sociales y artísticos, entre ellos, una gran velada y un baile, como culminación de las fiestas. Entre la juventud se está realizando una entusiasta competencia para elegir a la Reina del Deporte de Coquimbo, quien presidirá los actos de la "Semana del Deporte" que celebrará el Club "Coquimbo Unido".

### Ministro Gálvez estudia solución del conflicto de "Cerro Blanco"

● Primera visita de los dirigentes al Ministerio del Trabajo. ● Para hoy han sido citadas las partes para buscar arreglo

Con el Ministro del Trabajo se entrevistaron ayer los dirigentes del Sindicato Obrero de la Fábrica de Cemento "Cerro Blanco", de Polpaico, a fin de darle a conocer el estado del conflicto y huelga en que se encuentran esos obreros desde el 26 de octubre último.

Los trabajadores de esta industria presentaron a la empresa un pliego de peticiones con fecha 31 de agosto del año en curso, solicitando un aumento del 45 por ciento sobre los salarios y otros mejoramientos. Las gestiones de avenimiento realizadas por la Junta de Conciliación no dieron resultados, ya que la empresa sólo aceptó un reajuste del diez por ciento, lo que determinó que los obreros iniciaran la huelga.

Numerosas gestiones realizadas por los Servicios del Trabajo, en procura de una solución, no han alcanzado éxito hasta ahora, lográndose únicamente que la oferta patronal se haya elevado al 12 por ciento de reajuste en los jornales y que los peticionarios rebajen sus demandas al 40 por ciento.

El conflicto afecta a un total de 720 obreros.

**MINISTRO SE REUNE HOY CON LAS PARTES** — En la entrevista celebrada ayer por la directiva sindical con el Ministro Gálvez, éste ordenó citar para hoy a su despacho al representante de la empresa y al gerente de la Fábrica. La reunión se verificará hoy a mediodía. El Ministro recibirá en la tarde a los dirigentes.

MERCEDES HERMINIA JARA HERNANDEZ, quien en representación de 300 familias de Villa Sur, planteó a LA NACION la situación en que se encuentran por falta de agua potable.

### HUELGA DE GRABACIONES MUSICALES

Una huelga de grabaciones mantienen los miembros de los Sindicatos Orquestal y de Folkloristas, respecto de las casas grabadoras de discos de esta capital, en vista de que no han sido aceptadas las peticiones sobre aumento de las tarifas respectivas, que los ejecutantes presentaron a las firmas RCA Victor, Odeón y Philips.

Las directivas de ambas organizaciones realizan gestiones destinadas a producir un acuerdo que ponga término al diferendo.

## Obreros de MADECO piden rendición de cuentas a ex tesorero socialista

● Denunciaron posibles irregularidades en los fondos sindicales al Ministerio del Trabajo, el que ordenó una investigación. ● Hacia mes que asumió la nueva directiva sindical de MADECO y el ex tesorero aún no entrega los libros ni informa sobre gastos.

Una denuncia contra el actual presidente del Sindicato Industrial MADECO, Oscar Quereda, por irregularidades en el manejo de los fondos sindicales, investigadas por las autoridades dependientes del Ministerio del Trabajo, la acusación formulada por obreros de dicha industria, afecta también al ex tesorero Luis Orlandi Álvarez, ambos de filiación socialista.

Esta denuncia fue puesta en conocimiento del Ministerio del Trabajo en septiembre último. Esta Secretaría de Estado hizo traslado de los antecedentes a la Dirección General del Trabajo, organismo que inició las investigaciones del caso, destacando para ello a un Inspector-Contador. Además, se solicitaron antecedentes a la Inspección Provincial del Trabajo.

El mayor afectado por la denuncia es el ex tesorero Álvarez, quien hasta la fecha —después de un mes de elegida la nueva Directiva— no ha dado cuenta de la tesorería y tampoco ha entregado los libros a su sucesor. Para evitar la rendición de cuentas ha informado que se encuentra enfermo.

La responsabilidad de Oscar Quereda, presidente del



CORO DE LOS TRABAJADORES METALURGICOS, durante una de sus últimas actuaciones en público.

## Festival gigante preparan los metalúrgicos para la Navidad

● Se efectuará el 17 del presente, en el Estadio Nacional. ● Participarán conjuntos teatrales y musicales santiaguinos. ● Un auténtico encuentro popular con la cultura será el festival.

Un programa que promete adquirir contornos artísticos, de cordialidad y camaradería, y que tendrá por finalidad conmemorar dignamente las próximas festividades navideñas, preparan los sindicatos de las industrias metalúrgicas afiliadas a la Caja de Compensación ASIMET. Consiste en la realización de un festival gigante que tendrá lugar el 17 del mes en curso en el Estadio Nacional, bajo el lema: LA FAMILIA METALURGICA SE REUNE. Para ello, y como es tradicional, cuenta con el patrocinio de ASIMET.

Desde ya se tienen aseguradas las participaciones del Conjunto de Ballet Arte Moderno, que dirige el coreógrafo Octavio Cintolesi; la Orquesta Filarmónica de Chile, bajo la batuta del maestro Juan Matteucci; un conjunto teatral del Instituto de Extensión Cultural de la Universidad de Chile; el Teatro Experimental de la misma Universidad; el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica; el Coro Mixto de los Trabajadores Metalúrgicos ASIMET; el Conjunto Folklorico "Sonia y Myriam", y diversos artistas de renombre del teatro y radio chilenos.

Señala que un verdadero encuentro del pueblo con la cultura, Centenares de empleados y obreros, con sus respectivas familias, se darán cita en nuestro principal campo de deportes, para presenciar el espectáculo que habrá de brindarnos las más variadas expresiones de la cultura musical y escénica.

La iniciativa es, desde todo punto de vista, ampliable, plausible, dada los sanos propósitos que persigue: hacer posible que familias de limitados recursos económicos puedan darse la satisfacción de disfrutar de una tarde de sano esparcimiento. Y, en forma especial, para los hijos de estos personales, en una época en que precisamente les pertenece.

### TRABAJADORES DE LA SALUD CONCRETAN SUS PETICIONES

Dirigentes del Comando Unitario fueron recibidos por el Ministro del ramo, doctor Sótero del Río

El Comando Unitario de los Trabajadores de la Salud fue recibido ayer por el Ministro del Interior y titular de Salud Pública, Dr. Sótero del Río.

En esta audiencia se conversó sobre la continuidad de la previsión para los empleados que están próximos a retirarse; la incorporación a la Planta del personal a retiro; la ampliación del feriado para los funcionarios en general; los tendientes a una revisión del encausamiento.

Los directivos, Luis Freire, Nazario Salinas, Mario Caballero, Osvaldo Castro y Humberto Yévenes, solicitaron, además, una bonificación de fin de año de \$ 60. Finalmente, le informaron que hoy, a las 19 horas, inauguran una conferencia para concretar la unidad del gremio, dejando sentadas las bases para la Conferencia Nacional que tendrán en mayo del próximo año.

### Federación de Dueños de Camiones inaugura mañana su 4.º Congreso

Mañana será inaugurado el Cuarto Congreso Nacional de Dueños de Camiones en la ciudad de Coquimbo, donde se celebrará la inauguración de la Federación de Dueños de Camiones.

Se ha anunciado la institución de funcionarios técnicos de la Dirección de Transportes, de Ferrocarriles, Carabineros, de la Subsecretaría de Transportes y Transito Caminero, Federación Industrial Ferroviaria y de empresas de transporte. También de la Federación de Choferes de Taxis y microbuses.

Se discuten en el Congreso las relaciones con la política crediticia para la industria del transporte; patente del porteador (le-

se chofer de camión) profesional; previsión social; tarifas; cooperativas; Colegios del Trabajo, y asuntos de interés.







# Atleticas

**EXCUSA ARGENTINA.**— La actuación de algunos especialistas argentinos en Buenos Aires, se ha debido sólo a un mal entendido, manifiesta la Federación Argentina, en la nota que se leyó durante la sesión de anteañoche de la dirigencia chilena. Esto, a raíz del firme reclamo que se formuló en tal sentido y que al no ser acogido, estuvo a punto de provocar una ruptura de relaciones entre ambas entidades atléticas.

**CORDIALES VINCULACIONES.**— Agrega la comunicación trasandina, que al autorizar la participación de los fondistas argentinos en recientes circuitos, fue porque estimó que la prohibición sólo alcanzaba a Barrera, Adarraga y Gómez, y no a Molins, Alonso, Pérez y Fernández. Pero que, en ningún momento se quiso olvidar las habituales normas de convivencia, entre el atletismo argentino y el chileno, las que se ratifican ampliamente. La Federación chilena, acordó tomar nota de la excusa, y archivarla. La realidad, a nuestro entender, es que no satisface del todo, ya que en ella no se explica la tardanza en responder el emplazamiento chileno. Hay otros motivos, también, como se verá más adelante.

**NOTA ESPAÑOLA.**— Justamente en el oficio de la Federación Española, aparecen otros antecedentes que permiten conocer el porqué de esta prolongada actuación de sus atletas en Buenos Aires. No serían otros, que el interés en participar en pruebas como la San Silvestre, del 21 de diciembre, en Sao Paulo, lo que la dirigencia hispana, manifiesta por disciplina. También, por el respeto a la Federación de la San Silvestre, del 21 de diciembre, en Sao Paulo, lo que la dirigencia hispana, manifiesta por disciplina. También, por el respeto a la Federación de la San Silvestre, del 21 de diciembre, en Sao Paulo, lo que la dirigencia hispana, manifiesta por disciplina.

**CAUSA DE LIOS.**— Manifiesta, en la nota, que la Federación Española, manifiesta por disciplina. También, por el respeto a la Federación de la San Silvestre, del 21 de diciembre, en Sao Paulo, lo que la dirigencia hispana, manifiesta por disciplina.

**POCAS ESPERANZAS.**— En otro oficio leído en la sesión del directorio, el Consejo Nacional de Deportes, accede a prorrogar la fecha de pago del préstamo por 10.000 escudos, hecho para financiar el Iberoamericano. Se agrega, que en cuanto a la distribución de fondos del sorteo Polka Olímpica, los fondos obtenidos fueron escasos, y que por su parte, el Comité tiene urgentes compromisos que cumplir. De todo esto se deduce en circuitos atléticos, que la situación financiera aparece difícil, con perjuicio de cualquier programa en proyecto. Incluso de financiar el viaje al Sudamericano de Lima de 1961.

**PASE DE JULIAN SANCHEZ.**— La Federación Española, en otro oficio, da cuenta que no tiene inconvenientes en conceder el pase solicitado, para que el fondista Julian Sánchez, Pascual —del que informamos oportunamente— pueda participar por Colo Colo. Proviene del club Linaria Roja, de Barcelona.

**DIFFICULTADES EN EL NACIONAL.**— Se escuchó en el directorio, al presidente de la Asociación Santiago, sobre los derechos que está cobrando el Estadio Nacional, por uso del microfono en los torneos. También para pasar el personal que habitualmente efectúa el rayado de las pistas, habilita los fosos, o coloca las vallas. Se acordó pedir una amplia información, ya que la dirigencia carece de fondos para estos gastos.

## 20 millones valen Cortés y Cabrera

Magallanes le respondió a Palestino que sus dos forwards son transferibles

Palestino pidió precio a Magallanes por sus dos grandes figuras del ataque, Juan Cortés y Ricardo Cabrera. Así como un pronunciamiento acerca de si los dos jugadores eran transferibles. Enrique Schnacke, presidente de la entidad albiceleste, le respondió afirmativamente en los dos sentidos.

Expresó el dirigente magallánico que tanto Cabrera como Cortés eran transferibles y que el precio de cada uno era de 10 millones de pesos. Magallanes adoptó esta resolución de vender algunos de sus valores en virtud de que su situación económica, como la de todos o casi todos los clubes chilenos, es muy mala, y sólo así puede solventar su déficit.

Palestino no ha dicho una palabra definitiva, pero está estudiando seriamente la forma de adquirir a uno de los dos celebrados delanteros albiceleste.

**DIRECCION GENERAL DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO**

## FORRAJE

Solicitanse PROPUESTAS PUBLICAS por pasto alfalfa de primer y segundo corte, pasto trefol de segundo corte, avena o cebada, afrecho, paja y sanadoras, para el Ejército de Chile, por el periodo comprendido entre el 1.º de febrero al 31 de diciembre de 1961.

Bases y mayores antecedentes, pueden solicitarse en el Departamento Adquisiciones, Sección Propuestas Publicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección General, solamente de 9.30 a 12.30 horas.

Las Propuestas se abrirán en presencia de los interesados, Amunátegui N.º 66, 2.º piso, el día 22 DE DICIEMBRE DE 1960, A LAS 16 HORAS.

**EL DIRECTOR GENERAL**

## AVISO

La Dirección de la V Zona del Servicio Nacional de Salud tiene conocimiento de que ciertos individuos están solicitando dinero para una revista de los Servicios (Boletín Sanidad o Revista de Federación Sanitaria). Al respecto, nos hacemos un deber informar al comercio e industria y público en general, que estos Servicios no tienen ningún Boletín o Revista, que solicite suscripciones o avisos.

Ante estos hechos denunciados por comerciantes, se han ordenado la investigación correspondiente, y se solicita nuevamente a los comerciantes e industriales procedan a hacer la denuncia a la Asesoría Jurídica de la Dirección Zonal Stgo., ubicada en Independencia N.º 2, 1er. Pabellón, 3er. piso, fono 374001.

Santiago, 2 de diciembre de 1960.

REGRESARON LAS BRASILEÑAS:

## CHILE SE MERECE EL TITULO

● Declararon dirigente y técnico del equipo de balquetbol verde-amarillo. ● Algunos factores que influyeron en la derrota. ● Para otra vez será.

Con apenas 3 horas de sueño, regresaron a tomar el enorme avión turbohélice de la Transcontinental Britannia del Pomer, que decoló desde Los Cerrillos, a las 10.40 horas. Charlamos con algunas de ellas y sus dirigentes, mientras se cumplían los cortos trámites aduaneros.

**CHILE SE MERECE EL TITULO**  
Fue la respuesta general. "Fuímos superados en buena ley, afirmó a LA NACION el presidente de la delegación, abogado Luis Ferrar. Las chilenas jugaron para ganar, como lo hicieron, con garra y eficiencia. Brasil actuó en forma distinta esta vez, y por eso perdió el título. Para otra vez será. Ha sido un torneo interesante y regresamos agradecidos del cariño que recibimos en todas partes".

**OPINA UN COLEGA**  
José Benini, coincidió en estimar que el conjunto chileno tuvo un desempeño de calidad en su último partido, aunque a su juicio, el primero entre ambos conjuntos fue de mejor calidad técnica. "Chile ha sido un campeón sin objeciones. Porque fue superándose y mantuvo un espíritu fuerte en procura del título que obtuvo con alma y corazón".

**UN POCO DE PENA**  
"Es lógico que volvíamos con pena", nos decían ayer algunas defensoras verde-amarillo, como Delcy, Neul, Zila y también Mariela, esta ausente de la cancha por la distensión al brazo derecho. Habían hecho todo lo posible por conservar el título, pero las chilenas fueron superiores esta vez. Palmas para Imedi, Sonia, Blanca y Onésima. Por favor, un elogio para las jóvenes reservas. Y adiós, "mucho obligado" por las atenciones recibidas y el cariño del público chileno".

**SONIA FIZARRO**  
Le agradó mucho el desempeño de Sonia Fizarro. Sobre su equipo, el técnico carioca, puso de relieve las lesiones que afectaron a Mariela, Heleninha, Delcy y otras. Pero, sin demeritar en absoluto el triunfo de Chile, además que se careció de suerte en el partido de definición.

**EL ENTRENADOR ANTEIOR HORTA**  
agregó que el cetro quedaba en buenas manos, especialmente por el desempeño que tuvo en la expedición del equipo nacional en los últimos partidos, cuando se actuó con más sentido colectivo "y no sólo en función de Imedi", la magnífica pivot y gran figura. Entonces las jugadoras nacionales dieron todo lo que saben individualmente, además.

**REGRESARON.**— Un grupo de las jugadoras que integraron el equipo del Brasil, que actuó en el Sudamericano, que ganó Chile, y que volvieron ayer insatisfechas con su último desempeño: Heleninha, Zila, Maria Elena Cardoso, Neicy Ramos y Mariela Jose Bento. Las acompaña el entrenador Antenor Horta.

**CON UN FESTIVAL:**  
**SAN EUGENIO REABRE MAÑANA SU VELODROMO**

Con un festival que organiza Green Cross se reabre mañana, después de un largo tiempo de inactividad, el velódromo de San Eugenio. El programa consulta pruebas de pista y dos competencias en rutas. Las primeras se efectuarán de acuerdo al siguiente orden: Novicios, 6.000 metros con 4 llegadas, series y final, 48. velocidad pura en 1.000 metros con series de tres participantes; 3a., una Metropolitana y todo competidor un Match Semi Omnium sobre una

Australiana y 30 kilómetros con 10 llegadas. Las competencias de rutas se reducirán a una carrera para novicios doble Buin y la otra para corredores de 4a. en una doble Hospital, ambas con salida y llegada al velódromo. Las inscripciones para estas pruebas de rutas y para la competencia en el Velódromo se reciben hasta hoy a las 19 horas en la Casa Cycles Sport, Avenida Matta 902.

**DOBLE RENGO**  
El próximo domingo se llevará a efecto una prueba de ruta entre Santiago y Rengo, ida y regreso, organizada por la rama de ciclismo de la F. Aérea, bajo el auspicio de la Juefe Municipalidad de La Cisterna.

Para el mayor éxito de la prueba la entidad organizadora contará con una ambulancia, médico y practicante y con varios vehículos para los controles y redactores deportivos de la capital.

Tanto la partida como la llegada de esta prueba, se ha fijado en la Gran Avenida, frente a la Municipalidad de La Cisterna, entidad que en su carácter de auspiciadora ha otorgado valiosos premios para los ganadores de las distintas categorías en que se dividirán los participantes.

**PAPAL PASCUA**  
SAN EUGENIO  
LUGAR, PASE Y CIA.  
MAC-112 223

**SERVICIO NACIONAL DE SALUD**

## PROPUESTA PUBLICA N.º 994

Se abrirá el día 21 de diciembre de 1960, a las 15 horas.

**510 BUTACAS PARA AUDITORIUM, CON BRAZO ESCRITORIO (individuales o para adosar en filas).**

Bases y antecedentes, solicitarlos en Sección Adquisiciones, Avda. Matta N.º 644, entresuelo, de 14 a 18 horas.

**JEFE CENTRAL DE ABASTECIMIENTO, DEL SERVICIO NACIONAL DE SALUD.**

**Balanza de Precisión "Soteco"**

Diferentes modelos para cualquier negocio

**CREDITOS**  
Ofrecen:  
Schneider, Reinaud y Cia.  
Of.: Lira N.º 1153  
Teléfono 53826

Con BALANZA "SOTECO" tendrá un buen servicio COMODAS Y PRECISAS

**ERROCARRILES DEL ESTADO**

**PROPUESTAS PUBLICAS**  
Departamento de la Via y Obras

Martes 20 de Diciembre de 1960  
10.00 horas: Construcción Taller de confección de Sillas K-2, en la Maestranza de SAN EUGENIO. (Presupuesto oficial: \$ 13.091,30), 2ª categoría.  
11.00 horas: Construcción de 23 casas: 3 en Alameda, 10 en Paine y 10 en Rancagua, para Personal de Electrificación, de Alameda a Chillán. (Presupuesto oficial: \$ 129.589,18), 1ª categoría.  
Antecedentes, para todas estas obras, pueden solicitarse en la Secretaría del Servicio de Arquitectura, Balmaceda N.º 1215, 6º piso, todos los días, de 13.30 a 15.30 horas, previa presentación de un Certificado de Solvencia Bancaria al día.  
Bases se entregarán únicamente hasta tres días antes de la fecha fijada para la apertura de las propuestas.

**EL JEFE DEL DEPARTAMENTO**

## DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS

## Círculo de entrenadores de fútbol



**DIRECTIVA del Círculo de Entrenadores de la Confederación de Fútbol de Chile,** que recibieron sus diplomas después de finalizar los cursos dictados por la Federación de Deportes del Estado. Fueron aprobados, los señores Arturo Herrera, Antonio Subir, Gilberto González, Humberto Contreras, Luis Oliva, Esquelel Saa, Juan González, Mario Rosales, Daniel González, Ronald Valjejos, Juan Gómez y Ricardo Martínez.

## AUDICION "MUNDO DEPORTIVO" REALIZA MAÑANA FESTIVAL

La audición "Mundo Deportivo" que dirige Orlando Rosso realiza mañana, todo el día, un gran festival en las canchas de fútbol de B. O'Higgins 4780, en el que participarán conocidos clubes de barrios, e industrias.  
Entre ellos, El Cairo, campeón de la Liga Chilictra, Enrique Cañas Flores, de la Liga Blanco Encalada. También Buñes y Alegre Juventud, primeros equipos.  
PROGRAMA:  
En la mañana:  
Cancha N.º 1.— 10 y 11 horas: American Screw con Flecha Roja, segundos y primeros equipos.  
Cancha N.º 2.— 9.45, 10.45 y 11.45 horas: Olímpico Mapocho con Dinamo San Pablo, terceros, segundos y primeros equipos respectivamente.  
Cancha N.º 3.— 9.45, 10.45 y 11.45 horas: Francisco Alonso con Juventud Condal, terceros, segundos y primeros equipos.  
Cancha N.º 4.— 10 y 11 horas: Maturana con Balmaceda Juniors, segundos y primeros equipos.  
En la tarde:  
Cancha N.º 1.— 14.30 horas: Santa Elena de Malip con Deportivo Anso, segundos equipos.  
15.30 horas: Alegre Juventud con Deportivo Buñes, segundos equipos.  
15.30 hrs.: Deportivo Anso con Santa Elena de Malip, primeros equipos.  
17.45 horas: Deportivo Buñes con Alegre Juventud, primeros equipos.  
Cancha N.º 2.— Campeonato Asoc. General José Velásquez: 14.45, 16 y 17.45 horas: Población Delicias con Máximo Garay, terceros, segundos y primeros equipos.  
Cancha N.º 3.— 14.30 horas: Talleres Gráficos Rodri-

## BUENA ACTUACION TUVIERON EQUIPOS DEL "BARRABASES"

Los equipos de Barrabases, la entusiasta entidad de Quinta Normal, fueron el sábado a Machali, donde enfrentaron a las selecciones infantil y juvenil, en interesantes partidos nocturnos, que se jugaron en la cómoda cancha de esa localidad.  
Así, el conjunto de primera infantil, campeón de su comuna, gozó por amplios sesenta a uno, a la selección local, formando con Mphos, Peña, Melero, Bravo, Gatica, Escala, González, Chamorro, Ove, Guzmán y Navarro.  
En el match de fondo, Barrabases ganó a la selección juvenil de Machali por 4 goles a 1, destacándose la actuación de Rodríguez, Calvez, Orme y García.  
Sólo la segunda infantil perdió, por 2 a 0, en el preliminar de la reunión.  
La delegación santiaguina fue cordialmente atendida por el señor Alcalde de Machali, Manuel Bustos, y otras autoridades y dirigentes.

## MUCHA ACTIVIDAD TIENE EL DEPORTIVO NACIONAL

Después del término del torneo de la Asociación Independiente de Fútbol las equipos del Deportivo Nacional se clasificaron vicecampeones de las series primera y tercera, y fueron terceros, en la segunda división.  
Esta rama realizará una selección interna, con el objeto de cumplir diversos compromisos.  
Otras actividades son: Camping en Algarrobo, al que se acogieron ahora 25 niños damnificados del Sur, que permanecerán 6 meses a cargo de los socios del Nacional. Las inscripciones para la temporada de verano, se han hasta el 19 del mes actual. Por su parte, la rama de fútbol está organizando un torneo interno, y la de pelota tuvo una buena actuación en el torneo interclubes de Concón. Ahora actúa en un torneo en La Laja.  
Finalmente, el club, en próximos días más iniciará los trabajos de entablado del gimnasio en Lord Cochran 18, la vez que los de ampliación de los camarines e instalaciones en general.

## KID DINAMITA POR SAM LEFF



## CONTADORES TITULADOS

Con práctica, NECESITANSE. No mayores de 35 años. Enviar ofertas y antecedentes a:

**FINANZAS — CASILLA 757 — SANTIAGO**

## FUERZA AEREA DE CHILE PROPUESTA PUBLICA

**Rectificación para el Comercio**

Se pone en conocimiento del Comercio, que se rectifica el aviso publicado los días 27 y 28 de noviembre ppdo., en la frase que dice:  
4.000 pares de calcetines de algodón gris sanitizado.  
Debe decir:  
4.000 pares de calcetines de algodón gris.

**LA DIRECCION**



50 MILLAS ROJAS:

# Cuando le daban el trofeo al ganador, los arrolló una moto

Varios heridos en el accidente.  
La euforia por el triunfo de Gamberini produjo la colisión.

La inteligente carrera de Pablo Gamberini, el esfuerzo sobrehumano pero desmedido de Alfredo López y el espectacular choque con un saldo de varios heridos, definen las "50 millas rojas" desarrolladas en la pista del Parque Playa Ancha de Valparaíso, el domingo último.

**LOS COMPETIDORES**  
En dos filas se ubicaron en el punto de partida los nueve participantes que fueron los siguientes: Pablo Gamberini, del Audax Moto Club; Roberto López, del V. M. C.; Jorge Muñoz, del Santiago Moto Club; Alfredo Andler, del Quilque Moto Club; Tomás Aguirre, del Ingenieria Moto Club; Jaime Vicuña, del V. M. C.; Luis Gatica, del Ingenieria Moto Club; y Patricio Morales, del Ingenieria Moto Club. Erán las 17.30 horas.

**El viernes comienza 5º torneo de pimpón**  
En los locales de Audax Italiano y de Unión Española se realizaron en los días 9 y 14 del presente mes las eliminatorias del último campeonato, que organiza la Asociación Santiaguina de Pimpón en la temporada de 1960. La rueda final de este certamen se cumplirá el viernes 16 en la cancha de Audax Italiano.

Terminado este último torneo se sumará al puntaje obtenido en los cuatro anteriores para determinar el campeón individual de la presente temporada. Hasta el momento ocupa el primer lugar Manuel González, con 24 puntos, y segundo Luis Aravena con 21.

Vicuña. En realidad López estaba decidido a lograr una victoria, aunque parecía que exponía demasiado su velocidad.

**DUELO SENSACIONAL**  
Todo parecía en favor del porteño, sin embargo, al completarse la mitad del recorrido y especialmente a partir de la vuelta número 40, Gamberini apuro y en sensacional duelo trató de aventajar a López que ahora lo llevaba por escasa diferencia. Mientras tanto, Andler había cedido terreno desplazándose a Jaime Vicuña y Luis Gatica, siendo estos cinco competidores los principales animadores de la prueba, ya que el grupo restante no se constituyó en rival de cuidado para los punteros en la ruta.

**VALIOSOS SEGUNDOS**  
Tal como se presumía, López tuvo una falla mecánica en la 47a. vuelta y tuvo que detenerse perdiendo valiosos segundos, pero reincorporándose luego a la prueba, ahora detrás de Gamberini que comodamente se había ubicado en la punta.

No obstante, el porteño volvió a recuperar la vanguardia pero en la última vuelta cometió el error de mirar hacia atrás, cuando Gamberini estaba sobre él. Esto dio ocasión al campeón chileno y sudamericano para quebrar el dominio de López y cruzar victorioso la meta con dos escasos segundos de diferencia, derrochando coraje y una gran experiencia en las pruebas de largo aliento.

Gamberini registró el tiempo de 46 minutos 30 segundos y 6 décimas; segundo remató López con 46.53; tercero fue Jaime Vicuña; cuarto, Luis Gatica y quinto, Alfredo Andler.



GAMBERINI: Campeón imbatible en la ruta, causante indirecto del accidente.

**FLAMANTE CAMPEON**

Con su victoria Gamberini logró 8 puntos y se aseguró el título de campeón en la categoría 500 cc., fórmula internacional. Gamberini consiguió también igual título en las categorías de 175 cc. y 250 cc.

**NOTA DE DOLOR**

Aun no se acallaban los aplausos para los corredores Gamberini y López por el sensacional duelo que libraron en las 50 millas, cuando un accidente puso la nota trágica en el festival motociclístico. En efecto, cuando los corredores triunfantes regresaban después de dar la vuelta victoriosa, dirigidos por el comisario de carrera, cuando Gamberini estaba sobre él. Esto dio ocasión al campeón chileno y sudamericano para quebrar el dominio de López y cruzar victorioso la meta con dos escasos segundos de diferencia, derrochando coraje y una gran experiencia en las pruebas de largo aliento.

Gamberini registró el tiempo de 46 minutos 30 segundos y 6 décimas; segundo remató López con 46.53; tercero fue Jaime Vicuña; cuarto, Luis Gatica y quinto, Alfredo Andler.

## Grabación de una emisora favorece a Leonel Sánchez

La "U" la presentó anoche al Tribunal, como antecedente en su favor

El Tribunal de Penalidades de la Asociación Central de Fútbol se reunió extraordinariamente anoche para conocer la reposición solicitada por U. de Chile, a la suspensión por 6 meses aplicada al jugador Leonel Sánchez. Escucharon los integrantes del Tribunal al presidente de la rama de fútbol de la "U", Jorge Fica, y una grabación de una emisora en la cual un comentarista aseguró que Nacwacki había molestado durante el primer tiempo a Sánchez, con palabras y gestos. Afirmando, además el comentarista, que el jugador de la UC había sufrido la rotura de su codo derecho, a raíz de que se golpeó con la reja de hierro del túnel en el que bajaba al vestuario, luego que el jugador de la "U" lo agredió.

**NUEVOS ANTECEDENTES**

Escuchada esta grabación, el presidente del Tribunal expresó que se reunirán nuevos antecedentes para aclarar los hechos, y posteriormente aceptar o rechazar la reposición solicitada por la "U".

**"PILIN" A VALPARAISO**

Se hacen gestiones con el objeto de que "Pilin", el muñeco que fue figura estelar del Clásico Universitario, se presente junto con la barra de la "U", el sábado 17 en el Estadio Playa Ancha de Valparaíso, con ocasión del match entre los Seleccionados de Paraguay y Chile.

**COMISION DE ESTADIOS PARA EL MUNDIAL**

Fue designada anoche la siguiente Comisión de Estudios para el Campeonato Mundial de Fútbol de 1962: presidente, Aquiles Cáceres; vicepresidente, Vicente Fernández; secretario, Jorge Villalobos; tesoro-

**AJEDREZ: Nuevo triunfo para Flores**

SAO PAULO, 6.—(UPI).—El argentino Bolbochan obtuvo anoche su más rápida y fácil victoria del torneo zonal de ajedrez al derrotar en 25 jugadas al brasileño Canabrava.

Bolbochan tuvo una gran ventaja desde que se inició la partida y emprendió un violento ataque al rey de su adversario, que fue vencido después de sacrificar un alfil.

Schweber, también argentino, venció al brasileño Azevedo en 34 jugadas el partido.

Los resultados de las partidas restantes fueron: Reinhardt, de Argentina vs. Cámara, de Brasil, 1/0 en 30 jugadas.

Flores, de Chile, vs. Recalde, de Paraguay, 1/0.

Se suspendieron las partidas de Alcocer, de Perú, vs. Carvalho, de Brasil; Estrada, de Uruguay, vs. Engels, de Brasil; y Bazán, de Argentina vs. Freitas, de Brasil.

La clasificación quedó así: Bolbochan 9 1/2 puntos; Schweber, Germán, Flores, 7; Engels, 6 1/2; Leitel, Reinhardt, 6; Wexler, 5 1/2; Freitas, 4 1/2; Bazán, Cámara, 4.

CONFIESA EL PROMOTOR ROSENHOHN:

## "RECONOZCO HABER SIDO USADO COMO PANTALLA"

WASHINGTON, 6 (UPI). Por Norman O. Cornish.—El ex promotor neoyorquino William Rosensohn admitió ante una Comisión Investigadora del Senado que evidentemente había sido usado como "pantalla" por figuras del hampa para organizar la primera pelea entre Floyd Patterson y Ingemar Johansson por el Campeonato Mundial de peso pesado.

Rosensohn dijo que "no es posible entrar en el mundo del boxeo limpio y libre", agregando que para organizar ese combate se vio obligado a aceptar como "socio" a Anthony Salerno, "Fat Tony" (el gordo Tony), calificado por los investigadores parlamentarios como "un poderoso explotador de juegos prohibidos", y Charley Black, descrito por el testigo como amigo de Gus D'Amato, manager de Patterson.

Explicó que él "descubrió" a Johansson después de que el sueco derrotara por nocaut al norteamericano Eddy Machen y que "el comentarista de boxeo de la United Press

International me dijera que Johansson tenía una buena posibilidad de vencer. Agregó que firmó contrato con Johansson, pero que encontró grandes dificultades en sus negociaciones con D'Amato para concertar una pelea por el título mundial.

Dijo que finalmente debió tomar a Salerno y Black como socios, después de que este último le dijera que "quizá Tony Salerno pudiese ayudarlo a conseguir la pelea".

Tras afirmar que el mundo del boxeo es una "terrible selva", Rosensohn reveló que el primer combate entre Johansson y Patterson significó una pérdida de 70.000 dólares, pese a la recaudación de 470.000 dólares.

Afirmó que cuando sus "sueños" se convirtieron en "pesadillas" fue expulsado de la dirección de la empresa promotora y le vendió sus intereses en 78.000 dólares.

"Existe un gran mito cuando se sostiene que se puede confiar en el mundo del hampa. La verdad es que ello sólo ocurre cuando beneficia a sus propios intereses."

**BEISBOL:**

**Fracasa la jira de Intendencia Naval**

Aunque no está todavía totalmente resuelto, es muy posible que ya no venga a Chile el equipo venezolano de béisbol, Intendencia Naval, campeón mundial amateur. Dirigentes de la Federación chilena, adelantaron la noticia, expresando que la inquietud política que vive actualmente Venezuela hace difícil, por el momento, la salida de los jugadores venezolanos, en su mayoría miembros de la Armada de dicho país.

Existe la posibilidad, y así lo manifestó ayer a LA NACION, un director de la Federación, que en reemplazo de Intendencia Naval, venga a Chile la selección de Ecuador. De todos modos, y aun cuando también fracase esta idea, se mantendrá el plan de entrenamiento del equipo seleccionado, para que llegue en sus mejores condiciones al Campeonato Sudamericano que se efectuará en enero, en Perú.

## Le ganaron en Quito al Seleccionado argentino

QUITO, 6 (UPI).—La Selección de Pichincha derrotó al equipo nacional de fútbol de la Argentina por dos goles a cero. Los dos tantos fueron señalados en el primer periodo.

Fesé, a su reacción en el segundo periodo, los jugadores argentinos se mostraron desmoralizados y no reflejaron calidad internacional, resultando vanos sus esfuerzos por descontar la desventaja con que habían clausurado la etapa inicial.

Durante el encuentro se registraron graves incidentes, cuando el jugador Sanfilippo le arrebató el maletín a un kinesiólogo que entraba a atender a un jugador ecuatoriano lesionado y lo arrojó fuera de la cancha. Poco después, los once jugadores argentinos rodearon al juez colombiano Velásquez y lo hicieron objeto de maltrato. En los momentos en que la policía ingresó al campo, los argentinos se negaron a aceptar su autoridad y debieron salir custodiados del campo para evitar agresiones de parte del público.

La intervención del Canciller de Ecuador, José Chiriboga, y del Embajador argentino, Teófilo Ragedo, pudo salvar la situación, pero la policía amenazó con encerrar a los jugadores por su conducta.

## HOMENAJE DE Bata A LAS DIGNAS CAMPEONAS SUDAMERICANAS



Las jugadoras chilenas conquistaron el CAMPEONATO SUDAMERICANO DE BASQUETBOL mediante el uso de la afamada zapatilla "PLAY-FLEX". Un triunfo más para Chile y para BATA.



Constatación del calce perfecto y la comodidad, en el lugar de la concentración.

CONSTRUCCIONES  
AGRICOLAS  
E INDUSTRIALES

**fumacol**

BANDERA 140 K - 6.º PISO  
FONOS: 66485 - 80424 - SANTIAGO

Claras  
como  
la luz del día  
AMPOLLETAS

**OSRAM**



FOCK

Empresa de Comercio Agrícola.-

### PROPUESTAS PUBLICAS

La Empresa de Comercio Agrícola solicita Propuestas Públicas para la ejecución de los pavimentos de los siguientes galpones de propiedad de la Empresa:

- 2 Galpones en Corte Alto.
- 1 Galpón en Fresia.
- 1 Galpón en Ereilla.

Bases y antecedentes en Santiago, Alameda Bernardo O'Higgins 1170, 7.º piso, Departamento Construcciones, y en las Agencias Zonales de la Empresa en Osorno y en Angol

EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA

### CORPORACION DE LA VIVIENDA

#### Inscripción en Registro Especial

Llámanse a inscripciones en Registro Especial de Contratistas para la ejecución de las obras de urbanización de la Población "HUALPENCILLO", en Talcahuano.

Podrán inscribirse en este Registro los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro de Contratistas de la Dirección de Obras Sanitarias del Ministerio de Obras Públicas, que acrediten, mediante certificado expedido por esta misma Dirección, haber ejecutado satisfactoriamente obras de alcantarillado por un total no inferior a 50.000 m<sup>3</sup>, y que cuenten con un capital mínimo de \$ 200.000.—

Las inscripciones en este Registro Especial se efectuarán en la Secretaría de la Sección Ingeniería de la Corporación de la Vivienda, Arturo Prat N.º 48, 6.º piso, diariamente de 14.30 a 17 horas, desde el 7 al 16 de diciembre, inclusive.

Santiago, diciembre de 1960.—

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO











## PRONOSTICOS DE LA PRENSA (SPORTING CLUB)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera
LA NACION	Rosa Inca Querrellado Banda	Santulona Asamblea Chapultepec	Aitui Loquita Melisande	Andanza Calimba Ternaza	R. del Mar Minuta Monigote	Liallita Folklore	Cassabueno Café Filho Marineland	Peleguén Pachacha Happy Bar	Gaviol Sevillano Interino
LA SEGUNDA	Banda Amalí Querrellado	Santulona Asamblea Don Max	Auntie Melisande Spring	Andanza Calimba Ternaza	Exclusivo Miria Minuta	Folklore Liallita Flechada	Charivari Café Filho Cassabueno	Peleguén Happy Bar La Luchita	Colligado Malasta

APRONTES  
PORTEÑOS

Entregamos algunos pronósticos realizados por ejemplares que participan hoy en la reunión extraordinaria de Viña del Mar.

ANDANZA, I. Sandoval; 300 en 18. Repitió 300 en 20.

MISS SONIA, M. Toro; 400 en 23.

QUERUBIN, J. Parra; 1.200 en 1.21.15.

NOROM, S. Benavides; 300 en 32.

BRISAMAR, S. Benavides; 600 en 37.25.

AITUI, J. Manriquez; 700 en 41.25.

CHIMBONA, S. Benavides; 800 en 52.45.

RIO RAPEL, A. Araya; 1.200 en 1.19.

TUNUYAN, E. Romero; 1.000 en 1.6.

CHIPPENDALE, J. Parra; 800 en 51.25.

ENERGICO, A. Araya; 400 en 24.15.

RIGIDA, A. Orellana; 1.000 en 1.7.35.

COLIGUANO, S. Arellano; 300 en 18. Repitió igual.

LINDO DIA, I. Saveria; 700 en 43.25.

SIRCAM, E. Frías; 500 en 30.35.

ALBUR, S. Benavides; 1.000 en 1.7.25.

PROGRAMA DEL SPORTING SERA  
TRANSMITIDO AL CLUB HIPICO

● LLALLITA NOS GUSTA EN LA MEJOR COMPETENCIA...

Transmisión telefónica de las carreras extraordinarias que se realizarán en el Valparaíso Sporting Club habrá esta tarde en el Club Hípico. Prueba central del programa es un Handicap Ascendente sobre 1.700 metros. Con excelente campaña se presenta a disputar esta prueba Liallita, hembra que en sus últimas cuatro presentaciones, anotó dos cuartos, un triunfo y un tercer lugar.

Su triunfo, la hija de My Chum y Alma en Peña lo alcanzó en 1.21.15.

RECIGIDO, S. Benavides; 500 en 31.25.

P. DE AZUCAR, E. Vazquez; 700 en 45.25.

PIDUCO, E. Vazquez; 300 en 24.15.

TRANSCACCION, R. Nunez; 1.000 en 1.6.

MAXIM, N. Bravo; 500 en 30.35.

canó en 2.000 metros cargando nada menos que 56 kilos. Es una buena actuación y de responder a ella será difícil que la derroten.

Folklore, reciente vencedor de Espumoso en 1.400 metros, aparece como rival de peligro para Liallita y, seguramente con ella, será la disputa en los metros finales.

Nuestros gustos en las otras carreras son:

LA NACION.— Nueva tres actuaciones en esta pista. Debutó y fue tercera de Samothrace en 1.400 metros. A los siete días, en 1.300 remató 5a. de Basilea a quien daba peso. Se volvió a presentar a la semana siguiente y descargando kilos, se llevó su primera victoria. En condiciones de repetir.

REINA DEL MAR.— Excelentes sus últimas tres performances. Un triunfo un segundo y un tercero, este último, después de un descanso, en una primera serie sobre 1.300 metros.

CASSABUENO.— Es superior a este lote. En esta misma serie, con 513 kilos, fue 2o de Conde Clive a quien daba un kilo en el peso. Su oportunidad de triunfo.

PELEQUEN.— Su segundo lugar reciente detrás de Gran Vistá, en una 5a. serie sobre 1.400 metros con 518 kilos, da una de las primeras opciones a este defensor de Daniel Sandoval. Confiamos en su triunfo.

GAVIOL.— Reciente vencedor en una 6a. serie sobre 1.400 metros en Gaviol. Su victoria la alcanzó nada menos que por 3 y medio cuerpos, ello nos hace pensar que se sentirá muy bien en este lote y por ello le damos nuestras preferencias.

REINA DEL MAR.— Excelentes sus últimas tres performances. Un triunfo un segundo y un tercero, este último, después de un descanso, en una primera serie sobre 1.300 metros.

CASSABUENO.— Es superior a este lote. En esta misma serie, con 513 kilos, fue 2o de Conde Clive a quien daba un kilo en el peso. Su oportunidad de triunfo.

PELEQUEN.— Su segundo lugar reciente detrás de Gran Vistá, en una 5a. serie sobre 1.400 metros con 518 kilos, da una de las primeras opciones a este defensor de Daniel Sandoval. Confiamos en su triunfo.

VALPARAISO Sporting CLUB  
VIÑA del MAR

MIÉRCOLES 7 DE DICIEMBRE DE 1960

PRIMERA CARRERA — Premio Infancia — 1.400 metros — 2a. serie — A las 14 horas.									
M. Carrasco	1. Hueston	33.14	O. Leiva	Hardendale	Coquella	3.0-0-0			
A. Hughes	2. La Cilenta	34.11	A. Martinez	Flotele	Rosana	0-0-0-0			
N. Bravo	3. Rosa Inca	34.12	O. Allaga	Ch. Larose II	Gardens II	0-0-0-0			
B. Arredondo	4. Emulacion	35.1	E. Castilla	Emula	Palma	0-0-0-0			
E. Muñoz	5. Pichile	35.1	O. Saavedra	R. d'Alout	Privia	0-0-0-0			
S. Benavides	6. Gancha Rojo	35.8	F. Galleguillos	P. of Tea	Gardens II	0-0-0-0			
J. Cornejo	7. La Polilla	36.3	D. Sandoval	Hardendale	Q. Popeta	0-0-0-0			
N. M.	8. Amalí	36.3	J. Romero	Sabun	Asistia	0-0-0-0			
J. Ayala	9. A. Arizcar	36.13	J. Romero	Lafontaine II	Agriada	0-0-0-0			
E. Vazquez	10. Tiller	36.14	D. Bernal	Q. M. Quere	Cuyanita	0-0-0-0			
Carlos Astorga	11. Harris	37.9	U. Duque	Ch. Larose II	Harcana	0-0-0-0			
G. Nunez	12. Querrellado	37.9	M. Maita	Amonillado	Que Rorite	0-0-0-0			
G. Coria	13. Bandita	38.4	O. Manriquez	Jail	Pandolina	0-0-0-0			
H. Rivera	14. C. C. C. C. C.	38.10	G. Pérez	My Chum	Cucerna	0-0-0-0			

SEGUNDA CARRERA — Premio Nube — 1.400 metros — Condicional — A las 14.35 horas.									
E. Frías	1. Arrabal	35.2	P. Galleguillos	Apote	Aladina	0-0-0-0			
J. Bravo	2. A. K. K.	35.12	F. Aguilera	Agaspino	Billo Rose	0-0-0-0			
T. Puri	3. C. C. C.	35.13	O. Silva	Hermanito	C. del Pilar	0-0-0-0			
A. Naranjo	4. Sefora	35.14	M. Rendie	Y. Highness	Sorica	0-0-0-0			
C. Araya	5. Chapultepec	35.8	J. González H.	Harcana	Cachimira	0-0-0-0			
H. Rivera	6. A. La. Chapa	35.8	J. González H.	Harcana	Onida	0-0-0-0			
E. Muñoz	7. Asambala	35.3	O. Castilla	Spartan Fare	Argelina	0-0-0-0			
M. Vazquez	8. Jakaria	35.8	O. Pérez	Le Vent	Judith	0-0-0-0			
S. Arredondo	9. Rosita	35.14	L. Alvarez B.	Moolgan	Santa Fe	0-0-0-0			
O. Nunez	10. Rosita	35.14	M. Martinez	Nipote	Algheniana	0-0-0-0			
A. Orellana	11. Langostina	35.4	O. Urbina	Picote	Coarda	0-0-0-0			
J. Gálvez	12. Royal Flower	35.4	U. Duque	Branden	Royal Maid	0-0-0-0			
J. Parra	13. La Salvadora	35.10	O. Saavedra	G. Triumph	Osia	0-0-0-0			
L. Alvarez	14. M. Maita	35.9	O. Allaga	My Chum	M. Maita	0-0-0-0			

TERCERA CARRERA — Premio Puñal — 1.400 metros — 7a. serie — A las 15.15 horas.									
J. Parra	1. Aitui	34.6	E. Spira	Siracusa	Aisa	0-0-0-0			
L. Mejias	2. Aitui	34.7	T. Saavedra	Terraz	Austriaca	0-0-0-0			
J. González	3. E. T. T.	34.7	O. Allaga	Burns Brown	Tetramela	0-0-0-0			
E. Frías	4. Portaballo	34.9	L. Valle P.	V. Valle P.	Arulina	0-0-0-0			
A. Hughes	5. A. T. T.	34.4	L. Valle P.	Valle P.	Colindene	0-0-0-0			
E. Vazquez	6. Melisande	35.11	U. Bravo	Ch. Tague	Marieta	0-0-0-0			
J. Manriquez	7. Pichile	35.1	N. Ramirez	Picote	Loona	0-0-0-0			
S. Benavides	8. Lamona	35.10	O. Manriquez	Deal II	Logica	0-0-0-0			
M. Sol	9. Aitui	35.2	P. Galleguillos	M. Bowman	Logica II	0-0-0-0			
M. Toro	10. Aitui	35.2	O. Saavedra	Ch. Tague	Chamada	0-0-0-0			
C. Araya	11. Pichile	35.1	J. Romero	Sandwood	Repreza	0-0-0-0			
G. Nunez	12. Spring	35.14	J. González H.	Carnaval	Revolucion	0-0-0-0			
G. Coria	13. Inmortal	35.8	O. Silva	Vespri	Malta II	0-0-0-0			
P. Parra	14. M. Maita	35.9	H. Jara	Cucerna		0-0-0-0			

CUARTA CARRERA — Premio Cuna — 1.400 metros — 6a. serie — A las 15.45 horas.									
E. Muñoz	1. Ovidada	35.11	J. González H.	Comodor	Av. Revolt	0-0-0-0			
J. Pacheco	2. A. C. C.	35.1	J. González H.	Licencia	Lisa Negra	0-0-0-0			
C. Araya	3. B. T. T.	35.8	G. Sarmiento	S. Meridian	Tosada	0-0-0-0			
L. Saavedra	4. A. C. C.	35.2	G. Sarmiento	M. Meridian	Normanda	0-0-0-0			
M. Toro	5. Miss Santa	35.3	D. E. Vazquez	Terex	Asulita	0-0-0-0			
O. Saavedra	6. T. T.	35.10	L. Valle P.	Barraque	Asulita	0-0-0-0			
A. Hughes	7. A. C. C.	35.2	D. Bernal	Barraque	Asulita	0-0-0-0			
E. Vazquez	8. Pichile	35.7	O. Silva	Barraque	Asulita	0-0-0-0			
N. Bravo	9. Calimba	35.14	O. Saavedra	Barraque	Asulita	0-0-0-0			
J. Cornejo	10. A. C. C.	35.4	D. Sandoval	Barraque	Asulita	0-0-0-0			
S. Arredondo	11. A. C. C.	35.1	O. Leiva	Barraque	Asulita	0-0-0-0			
G. Nunez	12. A. C. C.	35.1	O. Allaga	Barraque	Asulita	0-0-0-0			
E. Vazquez	13. A. C. C.	35.1	H. Navarre	Barraque	Asulita	0-0-0-0			
M. Vignolo	14. A. C. C.	35.1	H. Navarre	Barraque	Asulita	0-0-0-0			

QUINTA CARRERA — Premio Ayuda — 1.400 metros — 1a. serie — A las 16.20 horas.									
A. Araya	1. Energico	35.8	Alv. Breque	Blue Boy	Lady Ann	0-0-0-0			
O. Saavedra	2. Excluido	35.8	J. González H.	Blue Boy	Embarbana	0-0-0-0			
A. Corlema	3. Rosa Inca	35.12	O. Urbina	Blue Boy	Embarbana	0-0-0-0			
C. Araya	4. Noroeste	35.8	J. González H.	Blue Boy	Embarbana	0-0-0-0			
M. Toro	5. Pancha Villa	35.8	G. Sarmiento	Blue Boy	Embarbana	0-0-0-0			
J. Pacheco	6. Miria	35.8	L. Valle P.	Blue Boy	Embarbana	0-0-0-0			
S. Arredondo	7. Monigote	35.1	L. Valle P.	Blue Boy	Embarbana	0-0-0-0			
E. Vazquez	8. Eazy	35.1	O. Leiva	Blue Boy	Embarbana	0-0-0-0			
M. Vignolo	9. Minuta	35.1	O. Saavedra	Blue Boy	Embarbana	0-0-0-0			

SEXTA CARRERA — Premio Hospital de Niños de Valparaíso — 1.700 metros — 2a. serie — A las 17 horas.									
M. Carrasco	1. Liallita	35.8	H. Navarro	My Chum	Alma en P.	0-0-0-0			
A. Naranjo	2. Janiera	35.8	G. Manilla	My Chum	Alma en P.	0-0-0-0			
J. Pacheco	3. A. F. F.	35.8	O. Manilla	My Chum	Alma en P.	0-0-0-0			
O. Saavedra	4. A. F. F.	35.8	J. González H.	Nipo	La Concepción	0-0-0-0			
C. Araya	5. A. F. F.	35.8	J. González H.	Nipo	La Concepción	0-0-0-0			
N. Bravo	6. A. F. F.	35.8	J. González H.	Nipo	La Concepción	0-0-0-0			
S. Arredondo	7. A. F. F.	35.8	J. González H.	Nipo	La Concepción	0-0-0-0			
E. Vazquez	8. A. F. F.	35.8	J. González H.	Nipo	La Concepción	0-0-0-0			
M. Vignolo	9. A. F. F.	35.8	J. González H.	Nipo	La Concepción	0-0-0-0			

SEPTIMA CARRERA — Premio Adolecencia — 1.400 metros — 3a. serie — A las 17.45 horas.									
A. Arellano	1. Charivari	35.13	L. A. Garcia	Sandwood	Madreña	0-0-0-0			
O. Saavedra	2. Lioring	35.1	J. González H.	C. Life	Guapetona	0-0-0-0			
L. Saavedra	3. Linda Dia	35.12	N. Ramirez	Gallardo	London Fog	0-0-0-0			
C. Corlema	4. Aitui	35.1	D. Sandoval	Mumui II	Alejandra	0-0-0-0			
A. Orellana	5. Café Filho	35.2	O. Urbina	Hardendale	Leila	0-0-0-0			
N. Bravo	6. Grandiosa	35.4	H. Alcantara	O. Strategy	Hinocosa	0-0-0-0			
J. González	7. Marineland	35.8	A. Araya	M. Cross	Princesa	0-0-0-0			
N. M.	8. Paralelo	35.8	O. Leiva	W. Prince	Princesa	0-0-0-0			
J. Parra	9. P. P. P.	35.8	O. Saavedra	M. Bowman	Princesa	0-0-0-0			
G. Coria	10. Castiblanco	35.8	A. V. Roque	Burns Brown	Quimada	0-0-0-0			

OCTAVA CARRERA — Premio Caridad — 1.400 metros — 4a. serie — A las 18.25 horas.									
A. Araya	1. Entusiasmo	35.4	L. Romero	Richer	Embarbana	0-0-0-0			
M. Vignolo	2. Pachacha	35.4	G. Sarmiento	Richer	Embarbana	0-0-0-0			
L. Mejias	3. Samothrace	35.8	Alv. Breque	Richer	Embarbana	0-0-0-0			
O. Saavedra	4. Torquemada	35.8	E. Vazquez	Richer	Embarbana	0-0-0-0			
E. Muñoz	5. Eterno	35.1	A. Martinez	Richer	Embarbana	0-0-0-0			
S. Benavides	6. Peleguén	35.13	D. Sandoval	Richer	Embarbana	0-0-0-0			
M. Sol	7. Peleguén	35.13	O. Silva	Richer	Embarbana	0-0-0-0			
O. Nunez	8. Happy Bar	35.14	A. Padovani	Richer	Embarbana	0-0-0-0			
G. Coria	9. Happy Bar	35.14	O. Manilla	Richer	Embarbana	0-0-0-0			
E. Vazquez	10. Happy Bar	35.14	O. Manilla	Richer	Embarbana	0-0-0-0			

NOVENA CARRERA — Premio Lactancia — 1.400 metros — 5a. serie — A las 19 horas.									
A. Araya	1. Malasta	35.11	Alv. Breque	Mumui II	Calindra	0-0-0-0			
O. Coria	2. Trombón	35.12	D. Sandoval	Boy of Boy	Calindra	0-0-0-0			
E. Muñoz	3. Colligano	35.12	L. Alvarez B.	Lafontaine II	Calindra	0-0-0-0			
S. Arredondo	4. Sevillano	35.10	J. González H.	El Gaucho	Calindra	0-0-0-0			
J. Pacheco	5. Gaviol	35.1	G. Sarmiento	O. Green	Calindra	0-0-0-0			
N. Bravo	6. Verano	35.19	O. Castilla H.	Fixtion	Calindra	0-0-0-0			
S. Benavides	7. Fiducio	35.13	O. Silva	Paubourg	Calindra	0-0-0-0			
J. Corlema	8. Agradable	35.2	O. Saavedra	Terck	Calindra	0-0-0-0			
C. Araya	9. Delta								



## ENTRE Bastidores

ANOCHÉ PUSO TÉRMINO a sus presentaciones en el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. Representaron siete veces "La Pergola de las Flores" y tres veces "Deja que los perros ladren", la obra de Vodanovic que ahora llevan al cine. El TEUC fue objeto de innumerables muestras de simpatía, de respeto y de admiración no solamente en el orden artístico, sino también en el aspecto humano. Según nos informa José Kramarenko, nuestro correspondiente en Punta Arenas, actores como Sylvia Fierro fueron aplaudidos a su paso por las calles.

El elenco completo del Teatro de Ensayo regresa a las 20 horas de mañana a Santiago. Hoy tendrá día completo de descanso. El próximo domingo reanudarán en función vermouth las representaciones en el Camilo Henríquez.

—O—O—O—

EN EL PARQUE LO FRANGO, entre los días 17 y 22 de este mes, funcionará el teatro carpa del ITUC. Ofrecerá "El Caracol", de Juan Guzmán Améstica, con fin de fiesta al estilo de los antiguos teatros móviles que recorrieron los más modestos pueblos de Chile hasta hace algunos años.

—O—O—O—

DOMINGO TESSIER, actor del ITUC, recibió un curioso mensaje radial. Desde Buenos Aires un radioescucha solicitó a un colega chileno la ubicación de Tessier para recordarle que "había quedado de enviar obras chilenas de teatro a la capital argentina y que hacía tiempo que las estaba esperando". Con el mensaje recibido, Tessier puede que cumpla.

—O—O—O—

INES MORENO hará la prueba de representar tres papeles diferentes en la obra de que es autora, "Llegará un día". Sin recurrir a ningún elemento extra-teatral, Ines ofrecerá esta originalidad en una lectura dramatizada que se llevará a efecto a las 19 horas de hoy, en la Sala Valentín Letelier (Huérfaños 1117).

—O—O—O—

ESTA ES LA ÚLTIMA semana de representaciones de "El caso de Elizabeth Collins", en el Teatro Moneda. América Vargas anunció que este "caso" permanecerá en cartelera solamente hasta el próximo domingo. (Buen dato para quienes todavía no la han visto). Después, Vargas y Compañía se dedicarán al estudio de las obras que representarán en Viña del Mar a pedido de la Municipalidad de la Ciudad Jardín, que organiza todos los años unos magníficos festivales de verano.

Diógenes

## Miles de personas ovacionaron anoche el estreno del Bim Bam Bum, "Coquetas Adorables": Gran Revista Aniversario

"Coquetas adorables" se estrenó anoche en la sala más popular de la calle Huérfaños, el Teatro Opera. Buddy Day tuvo a su cargo la dirección, y decenas de artistas de cartel dieron calidad y elegancia a las tres funciones. Todo un recuerdo de los mejores cuadros y sketches que se han presentado en ocho años de trabajo intenso, junto al debut de consagradas figuras de la escena internacional, dieron un definitivo aspecto de calidad al estreno. Destacaron Yuma Summa, su sexto folklórico; Ray Patrick y su partenaire; Mary Milán, sensación del tango moderno, llamada "La Gata"; Silvia Farrel, Mabel Luna, Mona Leigh, y muchas otras atracciones. Un equipo cómico de primera línea, junto a las alegres figuras del BBB, dieron especial brillo, encanto y alegría a este nuevo suceso de la capital.

## La I. Municipalidad de Santiago en su plan de difusión cultural

presenta a la

Orquesta Filarmonica de Chile

DIRECTOR: JUAN MATTEUCCI

## HOY A LAS 22 HORAS PARQUE FORESTAL FRENTE AL PUENTE PURISIMA

### PROGRAMA:

CIMAROSA: Obertura "El Matrimonio Secreto"  
HAYDN: Sinfonía N.º 102  
GINASIERA: Ballet Estancia. Danza del Trigo y Malambo  
DVORAK: Sinfonía Nuevo Mundo

9 de diciembre — Ballet de Arte Moderno en el Club Hípico

## COMODIDAD Y DESCANSO



Feliz y contento de estar nuevamente en nuestro país se encuentra el famoso cantante chileno Lucho Gatica, quien, acompañado de su esposa, Mayra Cortes, permanecerá en Chile hasta el 27 de este mes. El popular "Pitico" viene contratado por Radio Portales, Teatro Caupolicán y Boite Waldorf. Se presentará durante diez días en Santiago. En Los Cerrillos lo esperaron centenares de admiradoras. Un grupo de melomaniastas que quisieron hacerle guardia de honor hasta el centro de Santiago, tuvo que salirse de la ruta por infringir disposiciones del tránsito. Diversos clubes de admiradoras le llevaron hermosos ramos de flores al departamento 714, donde se hospeda el popular cantante chileno. Gatica cantará acompañado por una orquesta de dieciocho músicos que dirigirá Roberto Ingles. El "Pitico" ha filmado ocho películas en México, la última de las cuales se titula "Viva la Paranda", en abierta competencia con Miguel Aceves Mejía. Pese a que en la película actúan como amigos (Gatica hace de feroz pistolero), se establece entre ambos un verdadero compenetrado de rancheros y boleros. Gatica tuvo anteayer un gesto que revela su extraordinaria sencillez. Desde su departamento del Carrera llamó a todas las componentes del seleccionado femenino de Chile antes de su partida con Brasil, animándolas con hermosas frases de estímulo. Al finalizar el partido, las muchachas le devolvieron la atención agradeciéndole el estímulo. El próximo 27 ("después de la Navidad que pasará con los míos", dijo) partirá a México, donde vive, siguiendo después a Los Angeles, California, donde cumplirá contrato con la boite jollywoodense "Million Dollars". De ahí saldrá a Nueva York y hacia mediodía de 1961 volverá a España, aun cuando antes intentará comprar en Chile una estación radiodifusora. (EN EL GRABADO, Gatica toma descanso en su departamento del Carrera).

## Rex y Santiago: esta noche, Marisol en "Un rayito de luz"

Esta noche, a las 22 horas, en los cines Rex y Santiago, en forma simultánea, se realizará el estreno de la película musical, en colores, "Un rayito de luz", con la extraordinaria Marisol, una revelación mundial, al frente de un reparto sensacional. La función de esta noche, en la elegante Sala Rex, será a total beneficio de las obras sociales de los Centros de Santiago de la Acción Católica Española. "Un rayito de luz", todo un suceso del séptimo arte, es presentado en Chile por la Distribuidora Europa Films.

## Mañana reestreno de "La viuda de Apablaza": 22 horas.

Maria Canepa, destacada actriz del Instituto del Teatro, de la Universidad de Chile, integra el reparto de "La viuda de Apablaza", el aplaudido drama rural de Germán Luco Cruchaga, cuyo reestreno se realiza mañana jueves, a las 22 horas, en el Antonio Varas. Posteriormente, esta obra se presentará en funciones de vermouth, a las 19 horas. En los papeles protagónicos destacan Carmen Bunster y Mario Lora. Escenografía de Raúl Aliza. Iluminación de Oscar Navarro. Dirección: Pedro de la Barra.

## ¡VUELVE! "LA PERGOLA DE LAS FLORES"

"La Pergola de las Flores", la gran comedia musical del Teatro de Ensayo, vuelve al escenario Camilo Henríquez, desde el domingo 11, en función de vermouth, a las 7. La temporada en Punta Arenas fue todo un éxito, y el TEUC anuncia nuevas funciones en Santiago, antes de iniciar otros compromisos fuera de la capital. La boletería atiende la demanda de entradas desde las 10.30 a 13 y desde las 16.30 a 20 horas.

## TEATRO MUNICIPAL VIERNES 9 DICIEMBRE a las 10 P.M.

EXTRAORDINARIA VELADA ARTISTICO-SOCIAL CELEBRANDO LOS 50 AÑOS DE ACTIVIDADES TEATRALES PRO-DIFUSION CULTURAL en CHILE DEL SEÑOR RENATO SALVATI

Bajo el patrocinio de la Ilustre Municipalidad: La "Sociedad de Autores Teatrales de Chile" (SATC) El "Sindicato Profesional de Actores Teatrales de Chile" La "Sociedad Arte Escénico Lírico Musical"

PRESENTAN Orquesta Filarmonica de Chile — Director: Juan Matteucci  
Sindicato Coral Lírico — Director: Glinka "Russian and Lullaby"  
Figura de Renato Salvati Cuarteto "Santiago"  
Discursos "Marina" (brindis)  
Poesías de Trilussa Por Miguel Franck, presidente de la "Satcen"  
GRAN ACTO LIRICO "Dios" y "Solos" de la Opera: Andrea Chenier — La Traviata — La Bohème — Barbero de Sevilla — I Pagliacci — Tosca — Manon (Massenet) — Cavalleria Rusticana — Madame Butterfly — Carmen.  
PARTICIPANDO: Señoras: Gloria Alcázar — Clara Stock — Eliana Silva — Angélica Montes — Hilda Engdahl. Señores: Mario Pasquetti — Carlos Clero — Joaquín Umanán — Víctor Cortés — Miguel Norero Juan Gual.

Localidades en venta en la boletería, desde mañana miércoles

## Show de Noticias

asunto, acomodándose en un horario adecuado. La más feliz es Maqui Curbeño, a quien no le gusta andar "a las carreteras".

RENATO SALVATI, el decano de los empresarios de espectáculos artísticos, celebrará sus cincuenta años de actividad y social a realizarse el próximo viernes, a las 22 horas en el Teatro Municipal. Junto con esto, se celebrará también el hecho de haber sido recientemente nombrado Asesor Artístico del Municipal, lo que constituye algo así como un premio de reconocimiento a su larga trayectoria en el escenario de los espectáculos.

A esta fiesta han sido invitadas diversas personalidades de nuestro mundo artístico, político y social.

A TODO VAPOR, continuaron ayer en los trabajos filmicos de la obra "Deja que los perros ladren", del autor chileno Sergio Vodanovic, que lleva al cine Luis Lillo. PRODUCTORA, empresa que capitanea Guido Vallejos.

MARIA ELENA GERTNER prepara una comedia

Arts

## LUCHO GATICA CANTA MAÑANA JUEVES, VIERNES, SABADO, DOMINGO

## TEATRO CAUPOLICAN

El astro máximo de la canción sentimental en América, el chileno LU-

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Olráy", con la Gran Orquesta de Roberto Ingles de Radio Portales, Los Seforales, Fresa Soto, populares folcloristas Hnos. Lagos, Quinteto de Jazm del baterista Lucho Córdova, El Dúo de la Simpatía de Nena Mejías y Angel Patiño, María Valdes, Orlando Castillo, Alejandro Lira, Raúl Alvarez, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 A. M. a los precios populares de \$ 1.200 plateas numeradas; \$ 800 balcon y \$ 350 galerías, incluido el 10% a la reconstrucción. Se ruega adquirirlas con tiempo.

CHO GATICA, actuará únicamente en el Teatro Caupolicán y durante cuatro días consecutivos. Estrenará la Revista Musical de Vicente Sallorenzo, "Como Lucho No Hay, Ol



# El fracaso de un ídolo

● "No soy muy buen escritor". — ● Un informe serio que provoca risas. — ● Un intelectual que sólo ha ido a la escuela primaria. — ● Un comunista llamado Ross.  
Por RICHARD WRIGHT

La fracción comunista del Club John Reed me dijo que pidiera a mi célula del Partido que me diera trabajo durante todo el día en el Club. Para ello me dijeron que comunicara a la célula una información sobre mis actividades, mis escritos y mis discursos. Acepté y escribí mi informe.

Una célula, la afiliación a la cual es obligatoria para los comunistas, es la forma básica de organización del Partido. Las reuniones de estas células se celebran por la noche y en fechas que son mantenidas en secreto por temor a la policía. Nada ilegal se suele tratar en estas reuniones, pero cuando se es comunista hay que evitar atraer la atención de la policía.

Fui a mi primera reunión de la célula, que tuvo lugar en el llamado "Cinturón negro" de la parte sur de la ciudad y me presenté como organizador negro.

— Bien venido, camarada — me dijeron. — Nos alegramos de tener un escritor entre nosotros.

— No soy muy buen escritor — dije.

Comencé la reunión. Había allí unos veinte negros. Llegó el momento de hacer mi informe. Saqué mis notas y comencé a relatar cómo me había afiliado al Partido, lo que había publicado y los deberes a mi cargo en el Club John Reed. Terminé y esperé los comentarios. Hubo un silencio. Miré a mi alrededor. La mayoría de las camaradas estaban con la cabeza baja. Me sorprendió ver un sonriente crispado en los labios de una mujer negra. Pasaron los minutos. La mujer negra levantó la cabeza y miró al organizador. El organizador elaboró una sonrisa. La mujer estaba en una carcajada, inclinándose hacia adelante y ocultando los ojos con las manos. La miré.

— ¿Qué ocurre? — pregunté.

La risa se hizo general; el organizador de la célula, que había estado jugando con un lapicero, me miró.

— Esta bien, camarada — dijo. — Nos alegramos de tener en el Partido. ¿Qué género era aquella? — Había leído un informe serio y todo eran risas.

— Lo he hecho lo mejor que he podido — dije desconcertado. — Ya me doy cuenta de que no he hecho una cosa fundamentalmente importante. Pero si me das tiempo creo que podré colaborar.

— Ya sabemos que puedes hacerlo, camarada — me dijo el organizador.

Su tono era más protector que el de un blanco del sur. Me puse furioso. Creía que conocía a aquellas gentes, pero, evidentemente, estaba equivocado. Quise pedir explicaciones por su actitud, pero la cautela me impulsó a hablar con otras personas antes de hacerlo.

Durante los días siguientes supe, por preguntas discretas, que yo había parecido un fantástico elemento a los comunistas negros. Me molestó el oír que yo — que sólo había asistido a la escuela primaria — había sido clasificado como un intelectual. Que era un intelectual. Nunca había oído aquella palabra con el sentido con que se me aplicaba. Había pensado que quizá me rechazaron basándose en que no era lo bastante avanzado políticamente. Había pensado que quizá querían investigar sobre mi pasado. Pero, sencillamente, se habían reído.

Supé, para mi desilusión, que los comu-

## Richard Wright

Nació el 4 de septiembre de 1908, en una plantación situada a veinticinco millas de Natchez, Mississippi, de padres negros y pobres. Abandonado por su padre, su madre, una lavandera, lo educó hasta que fue atacado de parálisis. Entonces, su abuela se encargó de él y lo mandó a una escuela dirigida por adventistas del Séptimo Día. A los quince años abandonó el hogar y trabajó durante dos años en Memphis, donde leyó la obra de H. L. Mencken "Libro de prefacios", y decidió hacerse escritor. Con ciento cincuenta dólares en el bolsillo marchó a Chicago y se ganó la vida en diferentes oficios hasta que la depresión lo dejó sin trabajo. Se unió al Partido Comunista por mediación del Club "John Reed".

Sus principales obras son: "Los hijos del tío Tom", "Cuán grande es el mundo", "Hijo nativo" y "Muchoche negro".

En mi labor del Partido encontré un negro comunista llamado Ross, que estaba acusado de "incitación a la rebelión". Ross era un típico agitador callejero. Nació en el sur, había sido trasladado al norte, y su vida reflejaba las crudas esperanzas y frustraciones del campesino trasplantado a la ciudad. Era desconocido y virtuoso de un hombre que lucha ciegamente entre dos sociedades, de un hombre que vive al margen de una cultura. Pense que si pudiera conocer su vida podría exponer algunas de las dificultades inherentes a la adaptación de la gente de los pueblos a un medio urbano. Quizá hiciera que su vida fuera más inteligible para otros que para el mismo.

Abordé a Ross y le expliqué mi plan. Se portó agradablemente. Me invitó a su casa y me presentó a su mujer, que era judía, a su hijo y a sus amigos. Hablé con Ross muchas horas, explicándole de qué se trataba y advirtiéndole que no dijera a nadie lo que habíamos hablado.

En la noche de la fiesta, me senté en un sofá. En el Volksgarten se baila. En Grising se bebe más. Lo que se bebe no es lo que todo el mundo piensa. Dicen que en Austria lo que más gusta es el café. En Viena el café ha de ser — tal es la fórmula — negro como el peco, dulce como el amor y caliente como el infierno. Si al café se le agrega un poquito de crema, que se vea como un copo de espuma sobre la superficie, se llama "un coque a caballo". En Viena se llama "un coque a caballo", además, la leche. Milch ist Kraft: "la leche es fuerza". Dicen que entre Italia y Austria se ha tendido un puente de leche — cosa mejor que

Había como un libro — había dicho uno de los camaradas negros.

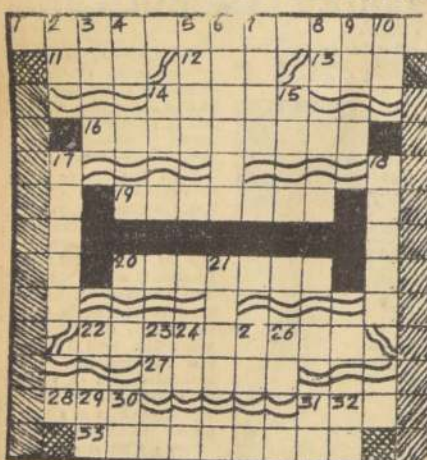
Y eso fue suficiente para condenarme por burlesco.

En mi labor del Partido encontré un negro comunista llamado Ross, que estaba acusado de "incitación a la rebelión". Ross era un típico agitador callejero. Nació en el sur, había sido trasladado al norte, y su vida reflejaba las crudas esperanzas y frustraciones del campesino trasplantado a la ciudad. Era desconocido y virtuoso de un hombre que lucha ciegamente entre dos sociedades, de un hombre que vive al margen de una cultura. Pense que si pudiera conocer su vida podría exponer algunas de las dificultades inherentes a la adaptación de la gente de los pueblos a un medio urbano. Quizá hiciera que su vida fuera más inteligible para otros que para el mismo.

Abordé a Ross y le expliqué mi plan. Se portó agradablemente. Me invitó a su casa y me presentó a su mujer, que era judía, a su hijo y a sus amigos. Hablé con Ross muchas horas, explicándole de qué se trataba y advirtiéndole que no dijera a nadie lo que habíamos hablado.

(CONTINUARÁ)

## PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES: de una planta del mismo nombre.

1. Liter. Empleo de voces rebuscadas, pl.
12. Duodécima parte del año.
13. Nombre de una consonante.
14. Hermano del padre o de la madre.
15. Betón fosfo amarillo que se emplea para adornos.
16. Formará el juez causa o proceso contra alguno.
17. Causar inquietud y sobresalto.
20. Magreza, es voz anticuada.
22. Persona que da el préstamo, pl.
23. Codicioso, deseo con ansia.
24. Prep. causal o final, que.
25. Fruto de la vid.
26. Céfalo del Paraguay, indica motivo, causa, etc.

VERTICALES:

2. Antemeridiano.
3. Nombre de una consonante.
4. Campeón, primero en su especialidad.

RESULTADOS DEL PUZZLE ANTERIOR



5. Inscripción, epigrafe.
6. Arbol de madera tan flojo, que quemándolo se convierte en cenizas, pl.
7. Madera resinosa que sirve para alumbra, pl.
8. Decimooctava y décimo novena de las consonantes.
9. Nota musical.
10. Méd. huevo.
14. Nombre de varios ríos de Francia, Bélgica, Suiza, Rusia y Alemania. Patronímico de familias holandesas.
15. Dios supremo de la mitología egipcia, el Sol.
17. Sobre todo. Capote con capilla y mangas para el campo.
18. Una de las cuatro estaciones del año.
21. Calle, de un pueblo.
22. Intersección.
23. Apócope de uno.
25. Conjunción negativa.
26. Interj. con que se llama al perro; también significa que hemos venido en conocimiento de alguna cosa.
29. Afirmación en dialecto provenzal.
30. Nombre del Sol entre los egipcios.
31. Primera palabra del Himno de San Juan Bautista.
32. Se traslada, se dirige a un lado.

## Miscelánea

El capitán de todos modos, no puede sancionar a un pasajero con más de 15 días de arresto; y el "penado" tiene derecho de pasar en cubierta por lo menos dos veces al día.

Señores pasajeros turbulentos: a mantenerse alejados de los buques franceses, que desde ahora en adelante serán el paraíso de la gente tranquila.

## Los Miércoles de Germán ARCINIEGAS



## Los jardines nocturnos y el Volksgarten

En el momento de escribir esta nota, me tomo la mano en el bolsillo y doy con la contrasena del Elysee, que dice: "Elysee, Wien, Volksgarten: Besucherkarte — Preis S 6". Esto quiere decir que fui al parque en donde tiene su negocio L'Elysee, y que por seis cheques — veinte centavos de dólar — entre al baile. Cien o doscientos meditas en el parque más central de Viena, con sus lamparitas rojas, una orquesta italiana que toca Marina, Arrivederci Roma, Romantica... y quinientos o mil muchachos que bailan, conociendo se sin conocerse. La luz está mas iluminando los árboles que proyectándose sobre las mesas. En el Volksgarten se encuentra la juventud de todo el mundo, y desde luego, están todos los vieneses. Cada cual baila con quien le plazca, y comienza o termina la danza con el "Y, cómo te llamas?". Luego, "Adios, Lella", "Adios, Gabriela", y eso es todo. Queda, al fondo, el recuerdo de Marina, de Arrivederci Roma.

Al aire libre la noche es tan alegre como en los sótanos. En el Volksgarten se baila. En Grising se bebe más. Lo que se bebe no es lo que todo el mundo piensa. Dicen que en Austria lo que más gusta es el café. En Viena el café ha de ser — tal es la fórmula — negro como el peco, dulce como el amor y caliente como el infierno. Si al café se le agrega un poquito de crema, que se vea como un copo de espuma sobre la superficie, se llama "un coque a caballo". En Viena se llama "un coque a caballo", además, la leche. Milch ist Kraft: "la leche es fuerza". Dicen que entre Italia y Austria se ha tendido un puente de leche — cosa mejor que

## VENTANA DE LA JUVENTUD



DEBAJO enviado por Sergio Rojo Ramos, domiciliado en Población Juan Antonio Ríos N° 1, 4 Norte 876, Santiago.

## De Linares, el mejor colorista de la semana

EL DIBUJO para colorear, publicado el domingo 27 de noviembre, tuvo 1.200 concursantes. Nuestro dibujante y presidente del jurado Alfredo Adurad, después de seleccionar más de 50 monos, le otorgó el premio, a Enrique Norambuena Romero, domiciliado en Chacabuco 816 de Linares. El escudo se le mandará en giro postal.



EL DIBUJO PREMIADO — René Castillo Solo, domiciliado en Vegas Sadias 780, de Chillán, es el ganador del escudo al mejor dibujo. La señorita Giovanna secretaria del Director le mandará el premio por giro postal.

## La otra cara del Cable

SE CASA DIECISEIS AÑOS DESPUÉS DE LA MUERTE DEL NOVIO

PARIS (ANSA). — Dieciséis años después de la muerte de su novio, una mujer podrá finalmente llevar su nombre: el pedido, dirigido al Presidente de la República, fue acogido favorablemente.

Jacqueline Tribout, que hoy tiene 39 años y una hija de 15 años y medio, está casada desde hace 20 años en el Ministerio de Finanzas. Durante el período de la ocupación encontró a Jean Vernet, que tenía su misma edad y trabajaba en el mismo edificio del Ministerio. Los dos jóvenes se enamoraron y decidieron casarse. Algunos meses después Jacqueline anunció al novio que esperaba un hijo, y decidieron casarse en breve plazo. Pero pocos días antes del matrimonio, mientras Francia toda festejaba su liberación, Jean se enfermó de difteria y murió en pocos días.

Como las publicaciones de matrimonio ya habían sido efectuadas, Jacqueline obtuvo su dificultad de que la hija, Jeannine, nacida luego de la muerte de su novio, llevara el apellido del padre. Hacía poco, la mujer, leyendo un periódico, se enteró de que en casos excepcionales podían celebrarse matrimonios "postumum". Jacqueline dirigió entonces un pedido en tal sentido al Presidente de la República, y tuvo éxito: el 2 de diciembre próximo, Jeannine, la hija de Jean y Jacqueline, presentará el matrimonio de la madre.

## DOLCE VITA: NOVELLA PARIGINIA ESPERA UN NENE

ROMA (ANSA). — Novella Parigina, pintora y periodista muy en vista de la Roma "bohémica", dedicada a la "dolce vita", está esperando un nene. Los exámenes y las camisas que ella siempre lleva con buscada negligencia ya no pueden ocultar su incipiente maternidad: el niño debería nacer dentro de cinco meses. Los amigos íntimos de Novella ya sabían de su estado, y muy a menudo — aún en sus actuales condiciones — han escuchado a la pintora afirmar perentoriamente, que ella prefiere mantener su independencia, que tiene desde los quince años: a esa edad abandonó su familia y su ciudad natal para venir a vivir en el pintoresco y libre mundo que gravita alrededor de Via Margutta, el Boulevard St. Michel de Roma — y para transformarse en uno de sus principales exponentes.

Si bien no niega que la vida de un hijo revolucionará su vida, Novella Parigina afirmó que espera poder satisfacer de por sí sola todas las necesidades de su trabajo.

Respecto del padre, parece tratarse de un personaje muy en vista de la "Gran Mundo" internacional. La pintora no quiso revelar su nombre "para no comprometerlo".

## Así Citendemos al Público

Imponentes de Caja de Carabineros tienen atención médica permanente

En el Servicio Médico que funciona en la misma ciudad o en el Hospital de Carabineros

## Servicio Médico de Emergencia

El presente caso está a todos los que después de haber entregado nuestra energía a la noble institución que es la Caja de Carabineros, hemos tenido que dejar sus filas, acudiendo a un mercado descomunal.

Por medio del B.I. N° 2359 se publicó la Circular N° 842, dando, como se deja dicho anteriormente, garantías a los funcionarios, con derecho a pensión, como saliendo a la mortuaria; pero, con excepción, he podido comprobar que no se presta atención alguna por el Servicio Médico de Urgencia, dentro de su horario, a los familiares ni a estos ex funcionarios, manifestándose que así está dispuesto por la Dirección de los Servicios. ¿Será así posible?

Se ha de considerar que nosotros contamos con Servicio Médico en la CAPRECA, pero no en la noche como en los hospitales, por lo que quedamos sin atención, conjuntamente con nuestra familia, los sábados, domingos y festivos, y lo que es peor, en las noches de todo el año. En estas circunstancias, me atrevo a

Los imponentes de la Caja de Carabineros tienen atención médica u hospitalaria permanente, tanto en horas de la noche como en días festivos y domingos. De lunes a sábado los atiende el Servicio Médico de la Caja, y en horas extraordinarias y en días festivos, cuando se producen casos de urgencia, la atención queda a cargo del Hospital de Carabineros.

## Cartas al Director

Que aumenten número de buses de línea 62

Es el caso hacer notar que los vecinos de la "Las Rosas" estamos mereciendo un premio a la paciencia. Tenemos que soportar una espera que alcanza hasta dos horas — con reloj en mano — para tomar un bus de la línea 62 de la ETC. Este recorrido, desde Mariposa a Las Rosas con Santa Rosa, se cubre en no menos de 50 minutos, pero son dos solamente los buses en servicio, de tal manera que el viaje tiene una demora, con la espera antes anotada, de 2 horas 50 minutos. Como es común que uno de los buses esté en "panne", la demora también se hace frecuente.

En esta época de exámenes, el problema se hace grave para los estudiantes y los padres, ya que es preferible hacer un gasto de cientos de pesos en un almuerzo en el centro, que perder el lugar en la lista de exámenes o el empleo. Un día podría uno llegar atrasado, pero si se hace frecuente, no hay ningún empleador que lo soporte.

Una solución sería que la ETC disponga el aumento de las máquinas de la línea 62, para ir a tomar un bus del recorrido La Pintana, nos demanda cubrir a pie muchas cuadras. La cuestión es que la frecuencia sea de 30 minutos y no de 60 como es actualmente. Se lo vamos a agradecer mucho. Alvaro Morales Cea. Santa Gabriela 2830, Villa Las Rosas.

## No lo atienden en la Caja de EE. PP.

Estoy trabajando en calidad de empleado particular, por un período de más de 40 años, desde junio de 1920 a la fecha, y en infinitas de ocasiones he presentado reclamaciones a la Caja de Previsión de Empleados Particulares, Sección Jubilaciones, de la que soy imponente y a la Caja en Santiago, en sus respectivas secciones, y hasta ahora no he sido atendido. Todos mis antecedentes, incluyendo certificado de perpetua memoria, se encuentran en Santiago y el objeto mio, es de acogerme al Art. 44 de la Ley 10475 sobre Bonificación.

Desde 1920 hasta 1926 estuve trabajando en calidad de empleado particular en una industria de calzado de la capital. Después me trasladé a la Calera, ingresando en 1926 a la firma Schacht & Cia., en la cual he trabajado hasta ahora. Aparte de todos los antecedentes acumulados, últimamente he encontrado un

## Se ofrece para el cargo de portero

"Soy jubilado de Carabineros de Chile, con 46 años de edad, casado y recibo pensión que no alcanza a cubrir mis necesidades. Por motivo, desearía ocupar un puesto de oficina, pero no puedo actuar de portero. La cuestión es trabajar, agregar al tanto por ciento la pensión que percibo actualmente. Pueda ser que un señor de LA NACION publique mis servicios. Le agradeceré la publicación de esta carta". G. calle Barrio Real 3266 A. Conchalí, teléfono 341993, Santiago.

## 32AN



## Por Edgard Rice Burroughs



## RAMONA



## POR JORGE PALACIO

